

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 179



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 29. jūnijs

Saturs

I *Leģislatīvi akti*

DIREKTĪVAS

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/35/ES (2013. gada 26. jūnijs) par minimālajām veselības aizsardzības un drošuma prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē), un ar ko atceļ Direktīvu 2004/40/EK 1

II *Neleģislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 626/2013 (2013. gada 27. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1344/2011, ar ko atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus konkrētiem lauksaimniecības, zvejniecības un rūpniecības produktiem 22
- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 627/2013 (2013. gada 27. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 7/2010, ar ko atsevišķiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem ievieš autonomas Savienības tarifa kvotas un nosaka to pārvaldību 43
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 628/2013 (2013. gada 28. jūnijs) par darba metodēm, ar kādām Eiropas Aviācijas drošības aģentūra veic standartizācijas inspekcijas un pārbauda Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 216/2008 piemērošanu, un par Komisijas Regulas (EK) Nr. 736/2006 atcelšanu ⁽¹⁾ 46

Cena: EUR 7

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 629/2013 (2013. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka turpmākus ārkārtas pasākumus attiecībā uz ārpuskvotas cukura un izoglikozes laišanu Savienības tirgū ar samazinātu pārpalikuma maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā	55
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 630/2013 (2013. gada 28. jūnijs), ar kuru groza pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ⁽¹⁾	60
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 631/2013 (2013. gada 28. jūnijs), ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 546/2006 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 233/2012 ⁽¹⁾	84
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 632/2013, (2013. gada 28. jūnijs), ar ko 194. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Al-Qaida tīklu	85
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 633/2013 (2013. gada 28. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	87
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 634/2013 (2013. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka no 2013. gada 1. jūlija piemērojamo ievadumtas nodokli labības nozarē	89

LĒMUMI

2013/336/ES:

★ Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs), ar ko Eiropas Savienības Tiesā palielina ģenerāladvokātu skaitu	92
---	----

2013/337/ES:

★ Dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums (2013. gada 26. jūnijs), ar ko ieceļ amatā Vispārējās tiesas tiesnešus	93
---	----

2013/338/ES:

★ Dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums (2013. gada 26. jūnijs), ar ko ieceļ amatā Tiesas tiesnešus	94
--	----

2013/339/ES:

★ Dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums (2013. gada 26. jūnijs), ar ko ieceļ amatā Vispārējās tiesas tiesnesi	95
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Leģislatīvi akti)

DIREKTĪVAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2013/35/ES

(2013. gada 26. jūnijs)

par minimālajām veselības aizsardzības un drošuma prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē), un ar ko atceļ Direktīvu 2004/40/EK

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 153. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Līgumu Eiropas Parlaments un Padome, pieņemot direktīvas, var noteikt minimālās prasības, kas veicina uzlabojumus, jo īpaši darba vides uzlabojumus, lai darba ņēmējiem garantētu augstāku veselības aizsardzības un drošuma līmeni. Šādās direktīvās nav jānosaka tādi administratīvi, finanšu un juridiski ierobežojumi, kas traucētu veidoties un attīstīties maziem un vidējiem uzņēmumiem.
- (2) Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 31. panta 1. punktā noteikts, ka ikvienam darba ņēmējam ir tiesības uz veselībai nekaitīgiem, drošiem un cilvēka cieņai atbilstīgiem darba apstākļiem.
- (3) Pēc tam, kad bija stājusies spēkā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/40/EK (2004. gada 29. aprīlis) par minimālajām drošības un veselības aizsardzības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam,

ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (18. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) ⁽³⁾, ieinteresētās personas, jo īpaši medicīnas aprindu pārstāvji, puda nopietnas bažas par minētās direktīvas īstenošanas ietekmi uz tādu medicīnas procedūru izmantošanu, kuru pamatā ir medicīnas attēlveidošana. Izskanēja arī bažas par direktīvas ietekmi uz dažām rūpnieciskām darbībām.

- (4) Komisija rūpīgi izvērtēja ieinteresēto personu argumentus un pēc vairākām konsultācijām nolēma pilnīgi pārskatīt dažus Direktīvas 2004/40/EK noteikumus, pamatojoties uz starptautiski atzītu ekspertu iegūto jauno zinātnisko informāciju.

- (5) Direktīvu 2004/40/EK grozīja ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/46/EK ⁽⁴⁾, uz četriem gadiem atliekot Direktīvas 2004/40/EK transponēšanas termiņu, un pēc tam – ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/11/ES ⁽⁵⁾, atliekot minēto transponēšanas termiņu līdz 2013. gada 31. oktobrim. Tam bija jāļauj Komisijai iesniegt jaunu priekšlikumu un abiem likumdevējiem pieņemt jaunu direktīvu, pamatojoties uz jaunākiem un drošākiem pierādījumiem.

- (6) Direktīva 2004/40/EK būtu jāatceļ un būtu jāievieš atbilstīgāki un samērīgāki pasākumi darba ņēmēju aizsardzībai pret riskiem, kas saistīti ar elektromagnētiskajiem laukiem. Minētā direktīva neatrisināja jautājumu par ilgtermiņa ietekmi, tostarp iespējamo kancerogēnu ietekmi, ko varētu radīt laikā mainīgi elektriskie, magnētiskie un elektromagnētiskie lauki un par ko pašlaik nav

⁽¹⁾ OV C 43, 15.2.2012., 47. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 11. jūnija nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 20. jūnija lēmums.⁽³⁾ OV L 159, 30.4.2004., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 114, 26.4.2008., 88. lpp.⁽⁵⁾ OV L 110, 24.4.2012., 1. lpp.

pārlicinošu zinātnisku datu, lai pierādītu cēloņsakarību. Ar šo direktīvu iecerēts risināt visu zināmo tiešo un netiešo biofizikālo ietekmi, kuru izraisa elektromagnētiskie lauki, lai ne tikai nodrošinātu katra atsevišķa darba ņēmēja drošumu un veselības aizsardzību, bet arī radītu minimālo pamatu visu darba ņēmēju aizsardzībai Savienībā, vienlaikus mazinot iespējamus konkurences traucējumus.

- (7) Ar šo direktīvu nerisina iespējamu ilgtermiņa ietekmi, ko varētu radīt elektromagnētiskie lauki, jo pašlaik nav pietiekamu zinātniski pamatotu pierādījumu par cēloņsakarību. Tomēr, ja šādi pietiekami zinātniski pamatoti pierādījumi rastos, Komisijai būtu jāapsver vispiemērotākais veids, kā risināt šādu ietekmi, un savā ziņojumā par šīs direktīvas praktisko īstenošanu būtu par to jāinformē Eiropas Parlaments un Padome. To darot, Komisijai papildus attiecīgai informācija, ko tā saņem no dalībvalstīm, būtu arī jāņem vērā pieejamie jaunākie pētījumi un zinātnes atziņas, kas izriet no datiem šajā jomā.

- (8) Būtu jānosaka minimālās prasības, tādējādi dodot dalībvalstīm iespēju paturēt spēkā vai pieņemt labvēlīgākus noteikumus par darba ņēmēju aizsardzību, jo īpaši nosakot elektromagnētiskajiem laukiem zemākas vērtības rīcības līmeņus (RL) vai ekspozīcijas robežvērtības (ER). Tomēr šīs direktīvas īstenošanai nevajadzētu būt par pamatojumu tam, lai samazinātu aizsardzības pakāpi, kas jau ir nodrošināta katrā dalībvalstī.

- (9) Aizsardzības sistēmai pret elektromagnētiskajiem laukiem būtu tikai jānosaka – nedarot to pārmērīgi detalizēti – sasniedzamie mērķi, principi, kas jāievēro, un pamatvērtības, kuras jāpiemēro, lai dalībvalstis varētu vienādi piemērot minimālās prasības.

- (10) Lai aizsargātu darba ņēmējus, kas pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, jāveic efektīvs un iedarbīgs riska novērtējums. Tomēr šim pienākumam vajadzētu būt samērīgam, ievērojot situāciju katrā darba vietā. Tādēļ ir atbilstīgi izstrādāt aizsardzības sistēmu, kas sagrupē riska līmeņus vienkāršā, gradētā un viegli saprotamā veidā. Tādējādi atsaucies uz vairākiem rādītājiem un standarta situācijām, kas jānorāda praktiskās norādnēs, var sniegt lietderīgu palīdzību darba devējiem to pienākumu izpildē.

- (11) Nevēlamā ietekme uz cilvēka organismu ir atkarīga no elektromagnētiskā lauka vai starojuma frekvences, kuram tas tiek pakļauts. Tādēļ, lai pienācīgi aizsargātu elektromagnētisko lauku iedarbībai pakļautos darba ņēmējus, iedarbības ierobežojumu sistēmām jābūt atkarīgām no frekvences un iedarbības modeļa.

- (12) Elektromagnētisko lauku iedarbības līmeni var efektīvāk mazināt, darbstaciju izstrādē integrējot preventīvus pasākumus un izvēloties darba aprīkojumu, procedūras un metodes, piešķirot prioritāti risku mazināšanai to rašanās vietā. Tādējādi noteikumi par darba aprīkojumu un metodēm veicina attiecīgo darba ņēmēju aizsardzību. Tomēr jāvairās no novērtēšanas dublēšanās, ja darba aprīkojums atbilst attiecīgām Savienības tiesību aktos paredzētām prasībām ražojumu drošuma jomā, saskaņā ar kurām noteiktais drošuma līmenis ir augstāks, nekā paredzēts šajā direktīvā. Tas ļauj lielā skaitā gadījumu piemērot vienkāršotu novērtēšanu.

- (13) Ņemot vērā tehnikas progresu un zinātnes atziņas attiecībā uz riskiem, kas ir saistīti ar elektromagnētisko lauku iedarbību, darba devējiem būtu jāveic pielāgojumi, lai uzlabotu darba ņēmēju drošumu un veselības aizsardzību.

- (14) Tā kā šī direktīva ir atsevišķā direktīva Padomes Direktīvas 89/391/EEK (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošumu un veselības aizsardzību darbā⁽¹⁾, 16. panta 1. punkta nozīmē, secināms, ka Direktīva 89/391/EEK attiecas uz darba ņēmēju pakļaušanu elektromagnētisko lauku iedarbībai, neskarot stingrākus un/vai īpašus šajā direktīvā ietvertos noteikumus.

- (15) Šajā direktīvā noteikto fizikālo lielumu ER un RL pamatā ir ieteikumi, ko sniegusi Starptautiskā komisija aizsardzībai pret nejonizējošu starojumu (ICNIRP), un tie būtu jāapsver saskaņā ar ICNIRP jēdzieniem, ja vien šajā direktīvā nav noteikts citādi.

- (16) Lai nodrošinātu, ka šī direktīva saglabā aktualitāti, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz tīri tehniska rakstura grozījumiem pielikumos, lai atspoguļotu regulu un direktīvu pieņemšanu tehniskās saskaņošanas un standartizācijas jomā, tehnikas progresu, pārmaiņas būtiskākajos standartos vai specifikācijās un jaunus zinātniskus atzinumus par elektromagnētisko lauku radīto apdraudējumu, kā arī lai pielāgotu RL. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētus aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

⁽¹⁾ OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.

- (17) Ja nepieciešams veikt tīri tehniska rakstura grozījumu pielikumus, Komisijai būtu cieši jāsadarbjas ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju, kas izveidota ar Padomes 2003. gada 22. jūlija lēmumu ⁽¹⁾.
- (18) Ārkārtas gadījumos, ja tas nepieciešam nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ, piemēram, ja elektromagnētisko lauku iedarbības dēļ varētu rasties nenovēršams darba ņēmēju veselības un drošuma apdraudējums, būtu jāparedz iespēja Komisijas pieņemtajiem deleģētajiem aktiem piemērot steidzamības procedūru.
- (19) Saskaņā ar dalībvalstu un Komisijas 2011. gada 28. septembra kopīgo politisko deklarāciju par skaidrojošiem dokumentiem ⁽²⁾ dalībvalstis ir apņēmušās gadījumos, kad tas nepieciešamības ziņā ir pamatoti, paziņojumam par saviem transponēšanas pasākumiem pievienot vienu vai vairākus dokumentus, kuros ir paskaidrota saikne starp direktīvas elementiem un attiecīgajām daļām valsts transponēšanas instrumentos. Attiecībā uz šo direktīvu likumdevējs uzskata, ka šādu dokumentu nosūtīšana ir pamatota.
- (20) Sistēma, kurā ir iekļautas ER un RL, būtu jāuzskata par līdzekli, kas palīdz nodrošināt augsta līmeņa aizsardzību pret nelabvēlīgu ietekmi uz veselību un drošuma riskiem, kurus var radīt elektromagnētisko lauku iedarbība. Tomēr šāda sistēma var būt pretrunā īpašiem nosacījumiem, kas attiecas uz dažām darbībām, piemēram, uz magnētiskās rezonanses metodes izmantošanu medicīnās nozarē. Tādēļ jāņem vērā šie īpašie nosacījumi.
- (21) Ņemot vērā bruņoto spēku īpašo situāciju un lai ļautu tiem efektīvi darboties un sadarboties, tostarp kopējās starptautiskās militārās mācībās, dalībvalstīm būtu jāvar īstenot līdzvērtīgas vai specializētākas aizsardzības sistēmas, piemēram, standartus, par kuriem ir starptautiska vienošanās, piemēram, NATO standartus, ar noteikumu, ka tiek novērsta nelabvēlīga ietekme uz veselību un drošuma riski.
- (22) Būtu jāprasa, lai darba devēji nodrošinātu, ka riski, kas saistīti ar elektromagnētiskajiem laukiem darbā, tiktu novērsti vai samazināti līdz minimumam. Tomēr konkrētos gadījumos un pienācīgi pamatotos apstākļos ir iespējams, ka šajā direktīvā noteiktās ER tiek pārsniegtas tikai īslaicīgi. Šādā gadījumā būtu jāprasa, lai darba devēji veic nepieciešamās darbības, lai ER ieviešana tiktu atsākta, cik drīz vien iespējams.
- (23) Sistēmā, kas nodrošina augsta līmeņa aizsardzību pret nelabvēlīgu ietekmi uz veselību un drošuma riskiem, kurus var radīt elektromagnētisko lauku iedarbība, pienācīgi būtu jāņem vērā īpašas darba ņēmēju grupas, kuras ir

sevišķi pakļautas riskam, un jāizvairās no traucējumiem un ietekmes uz tādu medicīnas ierīču darbību kā, piemēram, metāla protēzes, elektrokardiodiagnostikatori un defibrilatori, kohleārie implantī un citi implantī vai uz ķermeņa nēsājamas medicīnas ierīces. Traucējumi, jo īpaši elektrokardiodiagnostikatoru gadījumā, var rasties, ja nav sasniegti RL, un tādēļ būtu jāievēro atbilstīga piesardzība un aizsardzības pasākumi,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Šajā direktīvā, kas ir 20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē, paredzēts prasību minimums darba ņēmēju aizsardzībai pret tiem riskiem viņu veselībai un drošumam, ko rada vai varētu radīt elektromagnētisko lauku iedarbība darba laikā.

2. Šī direktīva attiecas uz visu zināmo tiešo biofizikālo ietekmi un netiešo ietekmi, ko rada elektromagnētiskie lauki.

3. Šajā direktīvā noteiktās ekspozīcijas robežvērtības (ER) attiecas tikai uz zinātniski pamatoti noteiktu saikni starp tiešu īstermiņa biofizikālu ietekmi un elektromagnētisko lauku iedarbību.

4. Šī direktīva neattiecas uz iespējamo ilgtermiņa ietekmi.

Komisija pārskata jaunākos zinātniskos atklājumus. Ja kļūst pieejami pienācīgi pamatoti zinātniski pierādījumi par iespējamu ilgtermiņa ietekmi, Komisija izskata atbilstīgo rīcības politiku, tostarp attiecīgā gadījumā tiesību akta priekšlikuma iesniegšanu, lai risinātu šādu ietekmi. Komisija savā ziņojumā, kas minēts 15. pantā, par to informē Eiropas Parlamentu un Padomi.

5. Šī direktīva neattiecas uz riskiem, ko rada saskare ar vadiem zem sprieguma.

6. Neskarot stingrākus vai sīkāk izstrādātus šīs direktīvas noteikumus, Direktīva 89/391/EEK arī turpmāk pilnībā attiecas uz visu 1. punktā minēto jomu.

2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

- a) "elektromagnētiskie lauki" ir statistiski elektriskie, statistiski magnētiskie un laikā mainīgi elektriskie, magnētiskie un elektromagnētiskie lauki, kuru frekvence nepārsniedz 300 GHz;

⁽¹⁾ OV C 218, 13.9.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 369, 17.12.2011., 14. lpp.

b) "tieša biofizikāla ietekme" ir ietekme uz cilvēka ķermeni, kuru tieši izraisa tā atrašanās elektromagnētiskajā laukā, tostarp:

i) termāla ietekme, piemēram, audu sakaršana, ko audos izraisa enerģijas absorbcija no elektromagnētiskajiem laukiem;

ii) netermāla ietekme, piemēram, muskuļu, nervu vai maņu orgānu kairinājums. Šī ietekme varētu negatīvi iespaidot iedarbībai pakļauto darba ņēmēju garīgo un fizisko veselību. Papildus minētajam maņu orgānu stimulācija var izraisīt pārejošus simptomus, piemēram, reiboņus vai fosfēnus. Šī ietekme varētu izraisīt īslaicīgu kairinājumu vai nelabvēlīgi ietekmēt izzināšanas spējas vai citas smadzeņu vai muskuļu funkcijas un tādējādi var nelabvēlīgi ietekmēt darba ņēmēja spēju ievērot darba drošumu (tas ir, drošuma riski); un

iii) ekstremitātēs inducētās strāvas;

c) "netieša ietekme" ir ietekme, ko izraisa elektromagnētiskajā laukā esošs priekšmets, kurš var izraisīt drošuma vai veselības apdraudējumu, piemēram:

i) elektronisku medicīnas iekārtu un ierīču, tostarp elektrokardiostimulatoru un citu implantētu ierīču vai uz ķermeņa nēsājamu medicīnas ierīču darbības traucējumus;

ii) risku saņemt mehānisku triecienu no feromagnētiskiem priekšmetiem statiskos magnētiskos laukos;

iii) elektroeksplozīvu ierīču (detonatoru) iedarbināšanu;

iv) ugunsgrēkus un sprādzienus, ko izraisa uzliesmojošu materiālu aizdegšanās no dzirkstelēm, kuras rada inducēti lauki, kontaktstrāvas vai dzirkstelizlāde; un

v) kontaktstrāvas;

d) "eksponēcijas robežvērtības (ER)" ir vērtības, kas ir noteiktas, pamatojoties uz biofizikāliem un bioloģiskiem apsvērumiem, jo īpaši, pamatojoties uz zinātniski pamatotu īstermiņa un akūtu tiešu ietekmi, tas ir, termālu ietekmi un audu elektrisku stimulāciju;

e) "ER saistībā ar ietekmi uz veselību" ir iepriekš minētās ER, kuras pārsniedzot, darba ņēmēji varētu tikt pakļauti kaitīgai ietekmei uz veselību, piemēram, termālai sakaršanai vai nervu un muskuļu audu stimulācijai;

f) "ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem" ir iepriekš minētās ER, kuras pārsniedzot, darba ņēmējiem var rasties pārejoši maņu uztveres traucējumi un nelielas izmaiņas smadzeņu darbības funkcijās;

g) "rīcības līmeņi (RL)" ir darbības līmeņi, kas noteikti, lai vienkāršotu procesu, ar ko pierāda attiecīgo eksponēcijas robežvērtību ievērošanu, vai, attiecīgā gadījumā, lai veiktu atbilstīgus aizsardzības vai preventīvus pasākumus, kas noteikti šajā direktīvā.

Šīs direktīvas II pielikumā attiecībā uz RL ir izmantota šāda terminoloģija:

i) attiecībā uz elektriskajiem laukiem – "zems RL" un "augsts RL" ir līmeņi, kas attiecas uz konkrētiem šajā direktīvā paredzētajiem aizsardzības vai preventīvajiem pasākumiem; un

ii) attiecībā uz magnētiskajiem laukiem – "zems RL" ir līmenis, kas attiecas uz ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem, un "augsts RL" attiecas uz ER saistībā ar ietekmi uz veselību.

3. pants

Eksponēcijas robežvērtības un rīcības līmeņi

1. Fizikālie lielumi attiecībā uz elektromagnētisko lauku iedarbību ir norādīti I pielikumā. ER saistībā ar ietekmi uz veselību, ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem un RL ir izklāstīti II un III pielikumā.

2. Dalībvalstis pieprasa, lai darba devēji nodrošinātu, ka elektromagnētisko lauku iedarbība uz darba ņēmējiem tiek ierobežota līdz ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem – līdz II pielikumā noteiktajam līmenim attiecībā uz netermālo ietekmi un līdz III pielikumā noteiktajam līmenim attiecībā uz termālo ietekmi. Atbilstība ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem jākonstatē, izmantojot attiecīgās iedarbības novērtēšanas procedūras, kas minētas 4. pantā. Ja darba ņēmēju eksponēcija uz elektromagnētiskajiem laukiem pārsniedz ER, darba devējs nekavējoties rīkojas saskaņā ar 5. panta 8. punktu.

3. Piemērojot šo direktīvu, ja ir pierādīts, ka II un III pielikumā noteiktie attiecīgie RL nav pārsniegti, uzskata, ka darba devējs ievēro ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem. Ja iedarbība pārsniedz RL, darba devējs rīkojas saskaņā ar 5. panta 2. punktu, ja vien saskaņā ar 4. panta 1., 2. un 3. punktu veiktais novērtējums nepierāda, ka attiecīgās ER nav pārsniegtas un ka drošuma riskus var izslēgt.

Neatkarīgi no pirmās daļas iedarbība var pārsniegt:

a) zemu RL attiecībā uz elektriskajiem laukiem (II pielikums, B1 tabula), ja to pamato prakse vai process, ar noteikumu, ka nav pārsniegtas ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem (II pielikums, A3 tabula); vai

i) nav pārsniegtas ER saistībā ar ietekmi uz veselību (II pielikums, A2 tabula);

ii) veicot 5. panta 6. punktā izklāstītos īpašos aizsardzības pasākumus, ir novērstas pārmērīgas dzirksteļizlādes un kontaktstrāvas (II pielikums, B3 tabula); un

iii) darbaņēmējiem sniegta informācija par situācijām, kas minētas 6. panta f) punktā;

b) zemu RL attiecībā uz magnētiskajiem laukiem (II pielikums, B2 tabula), arī attiecībā uz galvu un rumpi, maiņas laikā, ja to pamato prakse vai process, ar noteikumu, ka nav pārsniegta neviena ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem (II pielikums, A3 tabula); vai

i) ER saistība ar ietekmi uz maņu orgāniem pārsniegta tikai īslaicīgi;

ii) nav pārsniegtas ER saistībā ar ietekmi uz veselību (II pielikums, A2 tabula);

iii) ir veikta rīcība saskaņā ar 5. panta 9. punktu, ja ir pārējoši simptomi saskaņā ar minētā punkta a) apakšpunktu; un

iv) darbaņēmējiem ir sniegta informācija par situācijām, kas minētas 6. panta f) punktā.

4. Neatkarīgi no 2. un 3. punkta iedarbība var pārsniegt:

a) ER saistībā ar maņu orgāniem (II pielikums, A1 tabula) maiņas laikā, ja to pamato prakse vai process, ar noteikumu, ka:

i) tās tiek pārsniegtas tikai īslaicīgi;

ii) nav pārsniegtas ER saistībā ar ietekmi uz veselību (II pielikums, A1. tabula);

iii) saskaņā ar 5. panta 7. punktu ir veikti īpaši aizsardzības pasākumi;

iv) ir veikta rīcība saskaņā ar 5. panta 9. punktu, ja ir pārējoši simptomi saskaņā ar minētā punkta b) apakšpunktu; un

v) darbaņēmējiem ir sniegta informācija par situācijām, kas minētas 6. panta f) punktā;

b) ER saistībā ar maņu orgāniem (II pielikums, A3 tabula un III pielikums, A2 tabula) maiņas laikā, ja to pamato prakse vai process, ar noteikumu, ka

i) tie tiek pārsniegti tikai īslaicīgi;

ii) netiek pārsniegtas ER (II pielikums, A2 tabula un III pielikums, A1 tabula un A3 tabula) saistībā ar ietekmi uz veselību;

iii) ir veikta rīcība saskaņā ar 5. panta 9. punktu, ja ir pārējoši simptomi atbilstīgi minētā punkta a) apakšpunktam; un

iv) darbaņēmējiem ir sniegta informācija par situācijām, kas minētas 6. panta f) punktā.

II NODAĻA

DARBA DEVĒJU PIENĀKUMI

4. pants

Risku novērtēšana un iedarbības noteikšana

1. Veicot Direktīvas 89/391/EEK 6. panta 3. punktā un 9. panta 1. punktā paredzētos pienākumus, darba devējs novērtē tos visus riskus darbaņēmējiem, kurus darba vietā rada elektromagnētiskie lauki, un vajadzības gadījumā izmēra vai aprēķina to elektromagnētisko lauku iedarbības līmeņus, kuriem darbaņēmēji ir pakļauti.

Neskarot Direktīvas 89/391/EEK 10. pantu un šīs direktīvas 6. pantu, minēto novērtējumu var pēc pieprasījuma publiskot saskaņā ar attiecīgajiem Savienības un valstu tiesību aktiem. Jo īpaši darbaņēmēju personas datu apstrādes gadījumā šāda novērtējuma veikšanas laikā jebkura publiskošana atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti⁽¹⁾ un dalībvalstu tiesību aktiem, ar kuriem minēto direktīvu īsteno. Valsts iestādes, kuru rīcībā ir novērtējuma kopija, var noraidīt pieprasījumu piekļūt novērtējumam vai pieprasījumu to publiskot, ja atklāšana kaitētu darba devēja komerciālo interešu aizsardzībai, tostarp saistībā ar intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību. Darba devēji var atteikties atklāt vai publiskot novērtējumu saskaņā ar tiem pašiem nosacījumiem atbilstīgi attiecīgajiem Savienības vai valstu tiesību aktiem.

2. Lai veiktu šā panta 1. punktā paredzēto novērtējumu, darba devējs apzina un novērtē elektromagnētiskos laukus darba vietā, ņemot vērā attiecīgās praktiskās norādes, kas minētas 14. pantā, un citus atbilstīgus attiecīgās dalībvalsts sniegtus standartus vai pamatnostādnes, tostarp iedarbības datubāzes. Neatkarīgi no darba devēja pienākumiem saskaņā ar šo pantu attiecīgos gadījumos darba devējam arī ir tiesības ņemt vērā emisijas līmeņus un citus ar drošumu saistītus atbilstīgus datus, ko saskaņā ar attiecīgiem Savienības tiesību aktiem aprīkojumam ir sniedzis aprīkojuma ražotājs vai izplatītājs, tostarp risku novērtējumu, ja to attiecina uz iedarbības apstākļiem darba vietā vai iekārtas atrašanās vietā.

3. Ja ER ievērošanu nav iespējams ticami noteikt, pamatojoties uz viegli pieejamu informāciju, iedarbības novērtējumu veic, pamatojoties uz mērījumiem vai aprēķiniem. Šādā gadījumā novērtējumā ņem vērā nenoteiktības saistībā ar mērījumiem vai aprēķiniem, piemēram, skaitliskas kļūdas, avota modelēšanu, cilvēka ķermeņa daļu ģeometrisku modelēšanu, un audu un materiālu elektriskās īpašības, ko nosaka saskaņā ar atbilstīgu paraugpraksi.

⁽¹⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

4. Šā panta 1., 2. un 3. punktā minēto novērtējumu, mērījumus un/vai aprēķinus plāno un piemērotos laikposmos veic kompetenti dienesti vai personas, ievērojot norādes, kas ietvertas šajā direktīvā un īpaši ņemot vērā Direktīvas 89/391/EEK 7. un 11. pantu par nepieciešamajiem kompetentajiem dienestiem vai personām un par nepieciešamo konsultēšanos ar darba ņēmējiem un darba ņēmēju līdzdalību. Iedarbības līmeņa novērtēšanā, mērījumos vai aprēķinos iegūtos datus saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi saglabā piemērotā izsekojamā veidā, lai tie vēlāk būtu pieejami.

5. Veicot riska novērtējumu, darba devējs, ievērojot Direktīvas 89/391/EEK 6. panta 3. punktu, īpašu uzmanību pievērš šādiem faktoriem:

- a) šīs direktīvas 3. pantā un II un III pielikumā minētajām ER saistībā ar ietekmi uz veselību, ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem un RL;
- b) iedarbības biežumam, līmenim, ilgumam un veidam, tostarp sadalījumam darba ņēmēju ķermenī un darba telpā;
- c) jebkādam tiešai biofizikālai ietekmei;
- d) jebkādam ietekmei attiecībā uz īpašam riskam pakļautu darba ņēmēju veselību un drošumu, jo īpaši uz darba ņēmējiem, kuru ķermenī ir implantēta aktīva vai pasīva medicīnas ierīce (piemēram, elektrokardio stimulators), uz darba ņēmējiem, kuri lieto uz ķermeņa nēsājamas medicīnas ierīces (piemēram, insulīna sūkņus), un uz darba ņēmējiem grūtniecēm;
- e) jebkādam netiešai ietekmei;
- f) tāda rezerves aprikojuma esamībai, kas izstrādāts, lai pazeminātu elektromagnētisko lauku iedarbības līmeni;
- g) attiecīgai informācijai, kas iegūta, veicot 8. pantā minēto veselības uzraudzību;
- h) informācijai, ko sniedzis aprikojuma ražotājs;
- i) citiem attiecīgiem ar veselību un drošumu saistītiem datiem;
- j) vairākiem iedarbības avotiem;
- k) vairāku frekvenču lauku vienlaicīgai iedarbībai.

6. Publiski pieejamās darba vietās iedarbības novērtējums nav jāveic, ja novērtējums jau ir veikts saskaņā ar noteikumiem par ierobežojumiem elektromagnētisko lauku iedarbībai uz plašu sabiedrību, ja attiecībā uz darba ņēmējiem ir ievēroti minētajos noteikumos paredzētie ierobežojumi un ja veselības un drošuma riski ir izslēgti. Uzskata, ka šie nosacījumi ir ievēroti, ja publiski izmantojams aprikojums tiek lietots kā paredzēts un atbilst tādiem Savienības tiesību aktiem par ražojumiem, ar kuriem

noteiktais drošuma līmenis ir augstāks, nekā paredzēts šajā direktīvā, un netiek lietots cits aprikojums.

7. Darba devēja rīcībā ir risku novērtējums saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu, un darba devējs nosaka, kādi pasākumi jāveic saskaņā ar šīs direktīvas 5. pantu. Risku novērtējumā var ietvert iemeslus, kāpēc darba devējs uzskata, ka ar elektromagnētiskajiem laukiem saistīto risku veids un apjoms ir tāds, ka turpmāks detalizēts riska novērtējums nav vajadzīgs. Riska novērtējumu regulāri atjaunina, jo īpaši, ja ir notikušas ievērojamas pārmaiņas, kuru dēļ tas varētu būt novecojis, vai ja 8. pantā minētās veselības uzraudzības rezultāti liecina, ka nepieciešama atjaunināšana.

5. pants

Noteikumi risku novēršanai vai mazināšanai

1. Ņemot vērā tehnikas progresu un iespējas veikt pasākumus, lai kontrolētu elektromagnētisko lauku rašanos to izcelsmes vietās, darba devējs veic vajadzīgās darbības, lai likvidētu vai samazinātu līdz minimumam riskus, kas rodas no elektromagnētiskajiem laukiem darba vietā.

Elektromagnētisko lauku iedarbības radītos riskus mazina, pamatojoties uz vispārējiem preventīvas pieejas principiem, kas izklāstīti Direktīvas 89/391/EEK 6. panta 2. punktā.

2. Ja saskaņā ar 4. pantā minēto riska novērtējumu ir pārsniegti attiecīgie 3. pantā un II un III pielikumā minētie RL un ja saskaņā ar 4. panta 1., 2. un 3. punktu veiktais novērtējums neapstiprina, ka attiecīgās ER nav pārsniegtas un drošuma riskus var izslēgt, darba devējs izstrādā un īsteno rīcības plānu, kas ietver tehniskus un/vai organizatoriskus pasākumus, lai novērstu iedarbību, kas pārsniedz ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem, jo īpaši ņemot vērā šādus faktorus:

- a) citas darba metodes, kas saistītas mazāku pakļaušanu elektromagnētisko lauku iedarbībai;
- b) tāda aprikojuma izvēli, kas rada mazākas intensitātes elektromagnētiskos laukus, ņemot vērā veicamo darbu;
- c) tehniskus pasākumus elektromagnētisko lauku izstarošanas mazināšanai, vajadzības gadījumā arī bloķētājus, aizsegerānus vai līdzīgas veselību aizsargājošas ierīces;
- d) piemērotus norobežošanas un piekļuves kontroles pasākumus (piemēram, signālus, plāksnītes, grīdas marķējumu, barjeras) piekļuves ierobežošanai vai kontrolei;
- e) elektrisko lauku iedarbības gadījumā – pasākumus un procedūras dzirksteizlādes un kontaktstrāvu kontrolei, izmantojot tehniskus līdzekļus un darba ņēmēju apmācību;

f) atbilstīgas darba aprīkojuma, darba vietu un darbstaciju sistēmu uzturēšanas programmas;

g) darba vietu un darbstaciju plānojumu un izvietojumu;

h) iedarbības ilguma un intensitātes ierobežošanu; un

i) piemērotu individuālo aizsardzības līdzekļu pieejamību.

3. Pamatojoties uz 4. pantā minēto riska novērtējumu, darba devējs izstrādā un īsteno rīcības plānu, kas ietver tehniskus un/vai organizatoriskus pasākumus, kā novērst riskus darba ņēmējiem, kas pieder īpašai riska grupai, un riskus, kādus var radīt 4. pantā minētā netiešā ietekme.

4. Papildus informācijas sniegšanai, kas noteikta šīs direktīvas 6. pantā, darba devējs saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 15. pantu pielāgo šajā pantā minētos pasākumus īpašam riskam pakļautu darba ņēmēju aizsardzības prasībām un attiecīgā gadījumā individuālu riska novērtējumu prasībām, jo īpaši attiecībā uz darba ņēmējiem, kas ir paziņojuši darba devējam, ka to ķermenī ir implantēta aktīva vai pasīva medicīnas ierīce, piemēram, kardiostimulators, vai ka tie izmanto uz ķermeņa nēsājamas medicīnas ierīces, piemēram, insulīna sūkņi, vai attiecībā uz darba ņēmējam, kuras ir paziņojušas darba devējam, ka ir grūtniecības stāvoklī.

5. Pamatojoties uz 4. pantā minēto riska novērtējumu, darba vietas, kurās uz darba ņēmējiem varētu iedarboties elektromagnētiskie lauki, kas pārsniedz RL, norāda ar atbilstīgām zīmēm saskaņā ar II un III pielikumu un Padomes Direktīvu 92/58/EEK (1992. gada 24. jūnijs) par minimālajām prasībām drošības un/vai veselības aizsardzības zīmēm darba vietā (devītā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) ⁽¹⁾. Attiecīgās zonas norāda, un piekļuvi tām vajadzības gadījumā ierobežo. Ja piekļuve šīm zonām ir pienācīgi ierobežota citu iemeslu dēļ un darba ņēmēji ir informēti par risku, ko rada elektromagnētiskie lauki, īpašas zīmes un piekļuves ierobežojumi attiecībā uz elektromagnētiskajiem laukiem nav jāizmanto.

6. Ja ir piemērojams 3. panta 3. punkta a) apakšpunkts, veic īpašus aizsardzības pasākumus, piemēram, saskaņā ar 6. pantu apmāca darba ņēmējus un piemēro tehniskos līdzekļus un individuālo aizsardzību, piemēram, darba priekšmetu zemēšanu, elektriskā potenciāla izlīdzināšanu starp darba ņēmējiem un darba priekšmetiem (ekvipotenciāls savienojums) un attiecīgā gadījumā un saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/656/EEK (1989. gada 30. novembris) par drošības un veselības aizsardzības minimālajām prasībām, lietojot individuālos aizsardzības līdzekļus darba vietās (trešā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) ⁽²⁾ 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu izmanto izolējošus apavus, cimdus un aizsargpēdītes.

7. Ja piemēro 3. panta 4. punkta a) apakšpunktu, veic īpašus aizsardzības pasākumus, piemēram, kustību vadību.

8. Darba ņēmējus nepakļauj iedarbībai, kas pārsniedz ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem, ja vien nav izpildīti nosacījumi saskaņā ar 10. panta 1. punkta a) vai c) apakšpunktu vai 3. panta 3. vai 4. punktu. Ja ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi maņu orgāniem ir pārsniegtas, lai gan darba devējs ir veicis pasākumus, darba devējs nekavējoties rīkojas, lai iedarbību mazinātu tiktāl, ka tā nepārsniedz minētās ER. Darba devējs noskaidro un reģistrē iemeslus, kāpēc ER saistībā ar ietekmi uz veselību un ER saistībā ar ietekmi maņu orgāniem ir pārsniegtas, un attiecīgi groza aizsardzības un preventīvos pasākumus, lai novērstu šo vērtību atkārtotu pārsniegšanu. Grozītos aizsardzības un profilakses pasākumus saglabā atbilstīgā izsekojamā veidā, lai vēlāk būtu iespējams apspriesties saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi.

9. Ja piemēro 3. panta 3. un 4. punktu un darba ņēmējs ziņo par pārejošiem simptomiem, darba devējs vajadzības gadījumā atjaunina riska novērtējumu un preventīvos pasākumus. Pārejoši simptomi var ietvert:

a) laikā mainīgu magnētisku lauku radītu maņu uztveri un ietekmi uz centrālās nervu sistēmas darbību galvā; un

b) statiska magnētiskā lauka ietekmi, piemēram, reiboņus un nelabumu.

6. pants

Darba ņēmēju informēšana un apmācība

Neskarot Direktīvas 89/391/EEK 10. un 12. pantu, darba devējs nodrošina, ka darba ņēmēji, kas darbā var būt pakļauti elektromagnētisko lauku radītajiem riskiem, un/vai viņu pārstāvji saņem visu vajadzīgo informāciju un apmācību, ievērojot šīs direktīvas 4. pantā paredzētā riska novērtējuma rezultātus, jo īpaši par šādiem jautājumiem:

a) pasākumiem, kas veikti, piemērojot šo direktīvu;

b) ER un RL un to koncepcijām, ar tiem saistīto iespējamo risku un veiktajiem preventīvajiem pasākumiem;

c) iespējamo netiešo iedarbības ietekmi;

d) par rezultātiem, kas gūti elektromagnētisko lauku iedarbības līmeņa novērtējumos, mērījumos vai aprēķinos, kuri veikti saskaņā ar šīs direktīvas 4. pantu;

e) kā konstatēt iedarbības nelabvēlīgo ietekmi uz veselību un kā par to ziņot;

f) par tādu pārejošu simptomu un sajūtu iespējamību, kas saistīti ar centrālo vai perifēro nervu sistēmu;

⁽¹⁾ OV L 245, 26.8.1992., 23. lpp.

⁽²⁾ OV L 393, 30.12.1989., 18. lpp.

- g) apstākļiem, kādos darba ņēmējiem ir tiesības uz veselības uzraudzību;
- h) drošu darba praksi, lai līdz minimumam samazinātu iedarbības izraisītos riskus;
- i) īpašam riskam pakļautiem darba ņēmējiem, kā minēts šīs direktīvas 4. panta 5. punkta d) apakšpunktā un 5. panta 3. un 4. punktā.

7. pants

Konsultēšanās ar darba ņēmējiem un viņu līdzdalība

Konsultēšanās ar darba ņēmējiem un/vai viņu pārstāvjiem un viņu līdzdalība notiek saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 11. pantu.

III NODAĻA

DAŽĀDI NOTEIKUMI

8. pants

Veselības uzraudzība

1. Saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 14. pantu veic atbilstīgu veselības uzraudzību, kuras mērķis ir profilakse un elektromagnētisko lauku iedarbības nelabvēlīgās ietekmes uz veselību agrīna diagnostika. Slimības vēstures un to pieejamību nodrošina saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi.

2. Saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi veselības uzraudzības rezultātus, ievērojot konfidencialitātes prasības, glabā piemērotā veidā, lai vēlāk tie būtu pieejami. Katrs darba ņēmējs pēc attiecīga pieprasījuma var iepazīties ar savas veselības kartes saturu.

Ja darba ņēmējs ziņo par nevēlamu vai neparedzētu ietekmi uz veselību vai jebkurā gadījumā, ja ir konstatēts par ER lielāks iedarbības līmenis, darba devējs nodrošina, ka attiecīgajam darba ņēmējam tiek nodrošināta pienācīga medicīniska izmeklēšana vai individuāla veselības uzraudzība saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi.

Šāda izmeklēšana vai uzraudzība tiek nodrošināta darba ņēmēja izvēlētajā laikā, un jebkuras ar tām saistītās izmaksas nesiedz darba ņēmējs.

9. pants

Sankcijas

Dalībvalstis paredz atbilstīgas sankcijas, kas piemērojamas, ja ir pārkāpti saskaņā ar šo direktīvu pieņemtie valsts tiesību akti. Sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

10. pants

Atkāpes

1. Atkāpjoties no 3. panta, bet neskarot 5. panta 1. punktu, tiek piemērots turpmāk minētais:

a) iedarbība var pārsniegt ER, ja iedarbība ir saistīta ar pacientiem veselības aizsardzības nozarē paredzēta magnētiskās rezonanses attēlveidošanas (MRA) aprīkojuma uzstādīšanu, testēšanu, izmantošanu, izstrādi, apkopi vai pētniecību, ar noteikumu, ka ir ievēroti visi turpmāk norādītie nosacījumi:

i) saskaņā ar 4. pantu veiktais riska novērtējums liecina, ka ER ir pārsniegtas;

ii) ir piemēroti visi tehniskie un/vai organizatoriskie pasākumi, ņemot vērā jaunākos sasniegumus;

iii) apstākļi pienācīgi pamato ER pārsniegšanu;

iv) ņemtas vērā darba vietas, aprīkojuma vai darba prakses īpatnības; un

v) ja darba devējs var apliecināt, ka darba ņēmēji joprojām ir pasargāti pret nelabvēlīgu ietekmi uz veselību un drošuma riskiem, tostarp nodrošinot, ka ir ievērotas drošas lietošanas instrukcijas, ko ražotājs sniedzis saskaņā ar Padomes Direktīvu 93/42/EEK (1993. gada 14. jūnijs) par medicīnas ierīcēm ⁽¹⁾;

b) dalībvalstis var atļaut, ka attiecībā uz personālu, kas strādā operatīvos militāros objektos vai ir iesaistīts militārās darbībās, tostarp kopējās starptautiska līmeņa militārās mācībās, tiek īstenota līdzvērtīga vai specifiskāka aizsardzības sistēma, ja tiek novērsta nelabvēlīga ietekme uz veselību un drošuma riski;

c) dalībvalstis pienācīgi pamatotos apstākļos un tikai tik ilgi, cik tas ir pienācīgi pamatots, var pieļaut, ka ER īslaicīgi ir pārsniegtas konkrētās nozarēs vai saistībā ar konkrētām darbībām, uz kurām neattiecas a) un b) apakšpunkts. Piemērojot šo punktu, "pienācīgi pamatoti apstākļi" ir apstākļi, kas atbilst šādiem nosacījumiem:

i) saskaņā ar 4. pantu veiktais riska novērtējums liecina, ka ER ir pārsniegtas;

ii) ir piemēroti visi tehniskie un/vai organizatoriskie pasākumi, ņemot vērā jaunākos sasniegumus;

iii) ņemtas vērā darba vietas, aprīkojuma vai metožu īpatnības; un

iv) darba devējs var apliecināt, ka darba ņēmēji joprojām ir pasargāti no nelabvēlīgas ietekmes uz veselību un drošuma riskiem, tostarp izmantojot salīdzināmus, sīkāk izstrādātus un starptautiski atzītus standartus un pamatnostādnes.

⁽¹⁾ OV L 169, 12.7.1993., 1. lpp.

2. Dalībvalstis 15. pantā minētajā ziņojumā informē Komisiju par visām saskaņā ar 1. punkta b) un c) apakšpunktu veiktajām atkāpēm un norāda to pamatojumu.

11. pants

Tehniski pielikumu grozījumi

1. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 12. pantu, lai veiktu tīri tehniska rakstura grozījumus pielikumos, lai:

- a) ņemtu vērā regulu un direktīvu pieņemšanu tehniskās saskaņošanas un standartizācijas jomā attiecībā uz darba aprīkojuma un/vai darba vietu izstrādi, būvniecību, ražošanu vai montāžu;
- b) ņemtu vērā tehnikas progresu, pārmaiņas būtiskākajos standartos vai specifikācijās un jaunus zinātniskus atzinumus par elektromagnētiskajiem laukiem;
- c) veiktu RL pielāgojumus, ja ir jauni zinātniski pierādījumi, ar noteikumu, ka darba devējam joprojām ir saistošas II un III pielikumā noteiktās esošās ER.

2. Komisija pieņem deleģētu aktu saskaņā ar 12. pantu, lai II pielikumā iekļautu ICNIRP pamatnostādnes par elektrisko lauku iedarbības ierobežošanu, kuru izraisa cilvēka pārvietošanās statiskā magnētiskajā laukā un laikā mainīgs magnētiskais lauks līdz 1 Hz, tiklīdz tās ir pieejamas.

3. Ja tas nepieciešams nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ saistībā ar 1. un 2. punktā minētajiem grozījumiem, deleģētiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, piemēro 13. pantā paredzēto procedūru.

12. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt 11. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2013. gada 29. jūnija. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 11. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā dienu pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Tiklīdz tā pieņem deleģētu aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

5. Saskaņā ar 11. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā termiņa beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

13. pants

Steidzamības procedūra

1. Deleģētie akti, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties un tos piemēro, kamēr nav izteikti nekādi iebildumi saskaņā ar 2. punktu. Paziņojot deleģētu aktu Eiropas Parlamentam un Padomei, izklāsta iemeslus, kādēļ izmanto steidzamības procedūru, kas ir saistīta ar darba ņēmēju veselību un aizsardzību.

2. Eiropas Parlaments vai Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu saskaņā ar 12. panta 5. punktā minēto procedūru. Šādā gadījumā Komisija nekavējoties atceļ aktu, ievērojot Eiropas Parlamenta vai Padomes paziņojumu par lēmumu izteikt iebildumus.

IV NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

14. pants

Praktiskas norādes

Lai atvieglotu šīs direktīvas piemērošanu, Komisija dara pieejamas nesaistošas praktiskas norādes ne vēlāk kā sešus mēnešus pirms 2016. gada 1. jūlija. Minētās praktiskās norādes jo īpaši attiecas uz šādiem jautājumiem:

- a) iedarbības noteikšana, ņemot vērā attiecīgos Eiropas vai starptautiskos standartus, tostarp

— aprēķina metodes, ar ko izvērtē ER,

— ārējo elektrisko un magnētisko lauku vidējie rādītāji telpā,

— norādes darbam ar mērījumu un aprēķinu nenoteiktībām;

- b) norādes par atbilstības apliecināšanu saistībā ar īpašiem nevienmērīgas iedarbības veidiem konkrētās situācijās, balstoties uz labi izstrādātu dozimetriju;

- c) "izsvērtās maksimumvērtības metodes" apraksts zemo frekvenču laukiem un "vairāku frekvenču lauku summēšanas" apraksts augsto frekvenču laukiem;

- d) riska novērtējuma veikšana un, ja iespējams, vienkāršotu paņēmieni noteikšana, ņemot vērā jo īpaši MVU vajadzības;
- e) pasākumi, kuru mērķis ir izvairīties no riska vai samazināt to, tostarp konkrēti preventīvi pasākumi atkarībā no iedarbības līmeņa un darba vietas īpatnībām;
- f) dokumentētu darba procedūru izveide, kā arī konkrētu informatīvu un apmācības pasākumu izveide attiecībā uz darba ņēmējiem, kas pakļauti elektromagnētisko lauku iedarbībai, veicot darbības saistībā ar MRI, uz kurām attiecas 10. panta 1. punkta a) apakšpunkts;
- g) tādas iedarbības izvērtēšana, kura ir frekvences diapazonā no 100 kHz līdz 10 mHz, ja jāņem vērā gan termāla, gan netermāla ietekme;
- h) norādes attiecībā uz medicīnisko izmeklēšanu un veselības uzraudzību, kas darba devējam jānodrošina saskaņā ar 8. panta 2. punktu.

Komisija cieši sadarbojas ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju. Eiropas Parlaments tiek pastāvīgi informēts.

15. pants

Pārskatīšana un ziņošana

Ņemot vērā 1. panta 4. punktu, ziņojumu par šīs direktīvas praktisko īstenošanu sagatavo saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu.

16. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz 2016. gada 1. jūlijam.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

17. pants

Atcelšana

1. Direktīvu 2004/40/EK atceļ no 2013. gada 29. jūnija.
2. Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas dota IV pielikumā.

18. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā tās publicēšanas dienā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

19. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 26. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. SHATTER

I PIELIKUMS

FIZIKĀLIE LIELUMI, KAS RAKSTURO ELEKTROMAGNĒTISKO LAUKU IEDARBĪBU

Elektromagnētisko lauku iedarbības raksturošanai izmanto šādus fizikālus lielumus.

Elektriskā lauka intensitāte (E) ir vektoriāls lielums, kas atbilst spēkam, kurš iedarbojas uz uzlādētu daļiņu neatkarīgi no tās kustības telpā. To izsaka volts uz metru (V/m^{-1}). Ir jānošķir vides elektriskais lauks no ķermeņa elektriskā lauka (*in situ*), ko izraisa vides elektriskā lauka iedarbība.

Ekstremitātēs inducētā strāva (I_I) ir strāva tā cilvēka ekstremitātēs, uz kuru iedarbojies magnētiskais lauks frekvenču diapazonā no 10 mHz līdz 110 mHz, tas noticis, pieskaroties priekšmetam elektromagnētiskajā laukā vai no kapacitatīvās strāvas, kas inducēta iedarbībai pakļautajā ķermenī. To izsaka ampēros (A).

Kontaktstrāva (I_C) ir strāva, kas rodas, kad persona saskaras ar kādu priekšmetu elektromagnētiskajā laukā. To izsaka ampēros (A). Stacionāra kontaktstrāva rodas, ja cilvēks elektromagnētiskā laukā ilgstoši saskaras ar priekšmetu. Šādas saskares procesā var rasties dzirksteļizlāde ar saistītām nestacionārām strāvām.

Elektriskais lādiņš (Q) ir attiecīgais lielums, ko izmanto saistībā ar dzirksteļizlādi, un ko izsaka kulonos (C).

Magnētiskā lauka intensitāte (H) ir vektoriāls lielums, kas kopā ar magnētisko indukciju raksturo magnētisko lauku jebkurā telpas punktā. To izsaka ampēros uz metru (A/m^{-1}).

Magnētiskā indukcija (B) ir vektoriāls lielums, kas rada spēku, kurš iedarbojas uz kustīgiem lādiņiem, un to izsaka teslās (T). Brīvā telpā un bioloģiskos materiālos magnētiskā indukcija un magnētiskā lauka intensitāte var būt savstarpēji aizvietošanas, izmantojot vienādību, kurā magnētiskā lauka intensitāte $H = 1 A/m^{-1}$ ir vienāda ar magnētisko indukciju $B = 4\pi \cdot 10^{-7} T$ (aptuveni 1,25 mikrotēslas).

Jaudas blīvums (S) ir attiecīgais lielums, ko izmanto, raksturojot ļoti augstas frekvences, kad starojuma iespiešanās dziļums ķermenī ir mazs. Jaudas blīvums ir perpendikulāri pret virsmu krītoša starojuma enerģija, kas dalīta ar virsmas laukumu. To izsaka vatos uz kvadrātmētru (W/m^{-2}).

Enerģijas īpatnējā absorbcija (SA) ir enerģija, kas absorbēta uz vienu bioloģisko audu masas vienību, un to izsaka džoulos uz kilogramu (J/kg^{-1}). Šajā direktīvā to izmanto, lai noteiktu pulsējoša mikroviļņu starojuma ietekmes ierobežojumus.

Enerģijas īpatnējās absorbcijas ātrums (SAR), kas aprēķināts vidēji visam ķermenim vai ķermeņa daļām, ir ātrums, ar kādu enerģiju absorbē viena ķermeņa audu masas vienība, un to izsaka vatos uz kilogramu (W/kg^{-1}). Visa ķermeņa SAR ir plaši atzīts lielums, lai izteiktu saistību starp nelabvēlīgiem siltumefektiem un radiofrekvences (RF) iedarbību. Lai novērtētu un ierobežotu liekas enerģijas uzkrāšanos mazās ķermeņa daļās īpašos iedarbības apstākļos, papildus visa ķermeņa vidējam SAR ir vajadzīgas arī lokalizētas SAR vērtības. Šādu apstākļu piemēri ir cilvēks, uz kuru iedarbojas RF zemajā mHz diapazonā (piemēram, no dielektriskiem sildītājiem), un cilvēki, uz kuriem iedarbojas lauks antenas tuvumā.

No šiem lielumiem tieši var izmērīt magnētisko indukciju (B), kontaktstrāvu (I_C), ekstremitātēs inducēto strāvu (I_I), elektriskā lauka intensitāti (E), magnētiskā lauka intensitāti (H) un jaudas blīvumu (S).

II PIELIKUMS

NETERMĀLA IETEKME

EKSPOZĪCIJAS ROBEŽVĒRTĪBAS UN RĪCĪBAS LĪMEŅI FREKVENČU DIAPAZONĀ NO 0 Hz LĪDZ 10 MHz

A. EKSPOZĪCIJAS ROBEŽVĒRTĪBAS (ER)

ER līdz 1 Hz (A1 tabula) ir ierobežojumi statiskam magnētiskajam laukam, kurš neietekmē ķermeņa audus.

ER frekvencēm diapazonā no 1 Hz līdz 10 mHz (A2 tabula) ir ierobežojumi elektriskam laukam, kas inducēts ķermenī, uz kuru iedarbojas laikā mainīgi elektriskie un magnētiskie lauki.

ER ārējai magnētiskai indukcijai no 0 līdz 1 Hz

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem ir ER normālos darba apstākļos (A1 tabula), un tās ir saistītas ar reiboņiem un citu fizioloģisku ietekmi saistībā ar tiem traucējumiem cilvēka līdzsvara orgānā, kuri izriet galvenokārt no pārvietošanās statiskā magnētiskajā laukā.

ER saistībā ar ietekmi uz veselību kontrolētos darba apstākļos (A1 tabula) piemērojamas īslaicīgi maiņas laikā, ja to attaisno prakse vai attiecīgais process, ar noteikumu, ka ir pieņemti preventīvie pasākumi, piemēram, kustību vadība un darba ņēmēju informēšana.

A1 tabula

ER ārējai magnētiskai indukcijai (B_0) no 0 līdz 1 Hz

	IRV saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem
Normāli darba apstākļi	2 T
Lokalizēta iedarbība uz ekstremitātēm	8 T
	IRV saistībā ar ietekmi uz veselību
Kontrolēti darba apstākļi	8 T

ER saistībā ar ietekmi uz veselību attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka stiprumu frekvenču diapazonā no 1 Hz līdz 10 mHz

ER saistībā ar ietekmi uz veselību (A2 tabula) attiecas uz perifērās un centrālās nervu sistēmas audu elektrisku stimulāciju ķermenī, tostarp galvā.

A2 tabula

ER saistībā ar ietekmi uz veselību attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka intensitāti frekvenču diapazonā no 1 Hz līdz 10 mHz

Frekvenču diapazons	ER saistībā ar ietekmi uz veselību
$1 \text{ Hz} \leq f < 3 \text{ kHz}$	$1,1 \text{ V/m}^{-1}$ (maksimālā vērtība)
$3 \text{ kHz} \leq f \leq 10 \text{ mHz}$	$3,8 \times 10^{-4} f \text{ V/m}^{-1}$ (maksimālā vērtība)

Piezīme A2-1: Ar f apzīmē frekvenci, izteiktu hercos (Hz).

Piezīme A2-2: ER saistībā ar ietekmi uz veselību attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka intensitāti ir telpiskas maksimālās vērtības visā iedarbībai pakļautā indivīda ķermenī.

Piezīme A2-3: ER ir maksimālās vērtības laikā, kuras ir vienādas ar efektīvo vērtību (EV), kas reizināta ar $\sqrt{2}$ sinusoidālos laukos. Nesinusoidālo lauku gadījumā iedarbības novērtēšanu, ko veic saskaņā ar 4. pantu, balsta uz izsvērtās maksimumvērtības metodi (filtrācija laika apgabalā), kas izskaidrota 14. pantā minētajās praktiskajās norādēs, taču var piemērot arī citas zinātniski pamatotas un apstiprinātas iedarbības novērtēšanas procedūras ar noteikumu, ka tiek iegūti aptuveni līdzvērtīgi un salīdzināmi rezultāti.

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka intensitāti frekvenču diapazonā no 1 Hz līdz 400 Hz

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem (A3 tabula) attiecas uz to, kā elektriskais lauks ietekmē centrālo nervu sistēmu galvā, proti, fosfēnus tīklenē un nelielas pārejošas izmaiņas dažās smadzeņu funkcijās.

A3 tabula

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka intensitāti frekvenču diapazonā no 1 Hz līdz 400 Hz

Frekvenču diapazons	IRV saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem
$1 \text{ Hz} \leq f < 10 \text{ Hz}$	$0,7/f \text{ V/m}^{-1}$ (maksimālā vērtība)
$10 \text{ Hz} \leq f < 25 \text{ Hz}$	$0,07/f \text{ V/m}^{-1}$ (maksimālā vērtība)
$25 \text{ Hz} \leq f \leq 400 \text{ Hz}$	$0,0028/f \text{ V/m}^{-1}$ (maksimālā vērtība)

Piezīme A3-1: Ar f apzīmē frekvenci, kas izteikta hercos (Hz).

Piezīme A3-2: ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem attiecībā uz iekšējā elektriskā lauka intensitāti ir telpiskas maksimālās vērtības iedarbībai pakļautā indivīda galvā.

Piezīme A3-3: ER ir maksimālās vērtības laikā, kuras ir vienādas ar efektīvo vērtību (EV), kas reizināta ar $\sqrt{2}$ sinusoidālos laukos. Nesinusoidālo lauku gadījumā iedarbības novērtēšanu, ko veic saskaņā ar 4. pantu, balsta uz izsvērtās maksimumvērtības metodi (filtrācija laika apgabalā), kas izskaidrota 14. pantā minētajās praktiskajās norādnēs, taču var piemērot arī citas zinātniski pamatotas un apstiprinātas iedarbības novērtēšanas procedūras ar noteikumu, ka tiek iegūti aptuveni līdzvērtīgi un salīdzināmi rezultāti.

B. RĪCĪBAS LĪMEŅI (RL)

Šādi fizikāli lielumi un vērtības tiek izmantotas, lai noteiktu rīcības līmeņus (RL), kuru apmērs ir noteikts, lai ar vienkāršotu novērtējumu nodrošinātu atbilstību attiecīgajām ER, vai sasniedzot kuru ir jāveic 5. pantā minētie aizsardzības vai preventīvie pasākumi:

— zems RL (E) un augsts RL (E) elektrisko lauku intensitātei E laikā mainīgos elektriskajos laukos, kā tas noteikts B1 tabulā,

— zems RL (B) un augsts RL (B) magnētiskai indukcijai B laikā mainīgos magnētiskajos laukos, kā tas noteikts B2 tabulā,

— RL (I_C) kontaktstrāvai, kā tas noteikts B3 tabulā,

— RL(B_0) statisku magnētisko lauku magnētiskajai indukcijai, kā tas noteikts B4 tabulā.

RL atbilst aprēķinātajām vai izmērītajām elektrisko un magnētisko lauku vērtībām darba vietā darba ņēmēju prombūtnē.

Magnētisko lauku iedarbībai noteiktie rīcības līmeņi (RL)

Zemi RL (B1 tabula) ārējam elektriskajam laukam ir balstīti uz to, ka iekšējais elektriskais lauks tiek ierobežots tā, lai tas nepārsniegtu ER (A2 un A3 tabula), un ka darba vidē tiek ierobežota dzirkstelzīzlāde.

Ja nav sasniegts augsts RL, iekšējais elektriskais lauks nepārsniedz ER (A2 un A3 tabula) un ir novērsta kairinoša dzirkstelzīzlāde, ar noteikumu, ka ir veikti 5. panta 6. punktā minētie aizsardzības pasākumi.

B1 tabula

Elektrisko lauku iedarbībai noteiktie RL diapazonā no 1 Hz līdz 10 mHz

Frekvenču diapazons	Elektrisko lauku zemas intensitātes RL (E) $[V/m^{-1}]$ (RMS)	Elektrisko lauku augstas intensitātes RL (E) $[V/m^{-1}]$ (RMS)
$1 \leq f < 25 \text{ Hz}$	$2,0 \times 10^4$	$2,0 \times 10^4$
$25 \leq f < 50 \text{ Hz}$	$5,0 \times 10^5/f$	$2,0 \times 10^4$
$50 \text{ Hz} \leq f < 1,64 \text{ kHz}$	$5,0 \times 10^5/f$	$1,0 \times 10^6/f$

Frekvenču diapazons	Elektrisko lauku zemas intensitātes RL (E) [V/m ⁻¹] (RMS)	Elektrisko lauku augstas intensitātes RL (E) [V/m ⁻¹] (RMS)
$1,64 \leq f < 3$ kHz	$5,0 \times 10^5/f$	$6,1 \times 10^2$
$3 \text{ kHz} \leq f \leq 10$ MHz	$1,7 \times 10^2$	$6,1 \times 10^2$

Piezīme B1-1: Ar f apzīmē frekvenci, izteiktu hercos (Hz).

Piezīme B1-2: Zems RL un augsts RL ir elektriskā lauka intensitātes efektīvās vērtības (EV), kas ir vienādas ar maksimālajām vērtībām, kuras ir dalītas ar $\sqrt{2}$ sinusoidālos laukos. Nesinusoidālu lauku gadījumā iedarbības novērtēšanu, kas veikta saskaņā ar 4. pantu, balsta uz izsvērtās maksimumvērtības metodi (filtrācija laika apgabalā), kas izskaidrota 14. pantā minētajās praktiskajās norādnēs, taču var piemērot arī citas zinātniski pamatotas un apstiprinātas iedarbības novērtēšanas procedūras ar noteikumu, ka no tām tiek iegūti aptuveni līdzvērtīgi un salīdzināmi rezultāti.

Piezīme B1-3: Rīcības līmeņi nozīmē maksimālo aprēķināto vai izmērīto vērtību darba ņēmēja ķermeņa atrašanās vietā. Tā rezultātā var veikt piesardzīgu iedarbības novērtējumu un nodrošināt automātisku atbilstību ER visos nevienmērīgas iedarbības apstākļos. Lai vienkāršotu to, kā saskaņā ar 4. pantu novērtē atbilstību ER konkrētos nevienmērīgos apstākļos, 14. pantā minētajās praktiskajās norādnēs tiks noteikti kritēriji mērīto lauku vidējiem rādītājiem telpā, kuri balstīti uz izstrādātu dozimetriju. Ja runa ir par ļoti lokalizētu avotu, kas atrodas dažu centimetru attālumā no ķermeņa, inducēto elektrisko lauku nosaka ar dozimetrijas palīdzību katrā gadījumā atsevišķi.

Magnētisko lauku iedarbībai noteiktie rīcības līmeņi (RL)

Zemi RL (B2 tabula) attiecas uz frekvencēm, kas ir zemākas par 400 Hz un kas izriet no ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem (A3 tabula), un RL attiecībā uz frekvencēm, kas ir augstākas par 400 Hz, kuri izriet no iekšējā elektriskā lauka ER saistībā ar ietekmi uz veselību (A2 tabula).

Augsti RL (B2 tabula), kas izriet no iekšējā elektriskā lauka ER saistībā ar ietekmi uz veselību attiecībā uz perifēro un autonomo nervu audu elektrisku stimulāciju galvā un rumpī (A2 tabula). Atbilstība augstiem RL nodrošina to, ka ER saistībā ar ietekmi uz veselību netiek pārsniegti, taču ir iespējama ietekme attiecībā uz fosfēniem tīklenē un nelielām pārejošām izmaiņām smadzeņu funkcijās, ja iedarbība uz galvu pārsniedz zemus RL līdz 400 Hz. Šādā gadījumā piemēro 5. panta 6. punktu.

RL saistībā ar ietekmi uz ekstremitātēm izriet no iekšējā elektriskā lauka ER saistībā ar ietekmi uz veselību, kuras saistītas ar ekstremitāšu audu elektrisku stimulēšanu, ņemot vērā to, ka magnētiskais lauks ekstremitātēm piesaistās vājāk nekā visam ķermenim kopumā.

B2 tabula

Magnētisko lauku iedarbībai noteiktie RL diapazonā no 1 Hz līdz 10 mHz

Frekvenču diapazons	Magnētiskā indukcija (Zems RL) [μT] (EV)	Magnētiskā indukcija (Augsts RL) (B) [μT] (EV)	Magnētiskās indukcijas RL saistībā ar lokalizēta magnētiskā lauka ietekmi uz ekstremitātēm [μT] (EV)
$1 \leq f < 8$ Hz	$2,0 \times 10^5/f^2$	$3,0 \times 10^5/f$	$9,0 \times 10^5/f$
$8 \leq f < 25$ Hz	$2,5 \times 10^4/f$	$3,0 \times 10^5/f$	$9,0 \times 10^5/f$
$25 \leq f < 300$ Hz	$1,0 \times 10^3$	$3,0 \times 10^5/f$	$9,0 \times 10^5/f$
$300 \text{ Hz} \leq f < 3$ kHz	$3,0 \times 10^5/f$	$3,0 \times 10^5/f$	$9,0 \times 10^5/f$
$3 \text{ kHz} \leq f \leq 10$ mHz	$1,0 \times 10^2$	$1,0 \times 10^2$	$3,0 \times 10^2$

Piezīme B2-1: Ar f apzīmē frekvenci, kas izteikta hercos (Hz).

Piezīme B2-2: Zems RL un augsts RL ir efektīvās vērtības (EV), kas ir vienādas ar maksimālajām vērtībām, kuras ir dalītas ar $\sqrt{2}$, sinusoidālos laukos. Nesinusoidālu lauku gadījumā iedarbības novērtēšanu, ko veic saskaņā ar 4. pantu, balsta uz izsvērtās maksimumvērtības metodi (filtrācija laika apgabalā), kas izskaidrota 14. pantā minētajās praktiskajās norādnēs, taču var piemērot arī citas zinātniski pamatotas un apstiprinātas iedarbības novērtēšanas procedūras ar noteikumu, ka no tām tiek iegūti aptuveni līdzvērtīgi un salīdzināmi rezultāti.

Piezīme B2-3: RL saistībā ar magnētisko lauku iedarbību nozīmē maksimālās vērtības darba ņēmēja ķermeņa atrašanās vietā. Tā rezultātā var veikt piesardzīgu iedarbības novērtējumu un nodrošināt automātisku atbilstību ER visos nevienmērīgas iedarbības apstākļos. Lai vienkāršotu to, kā saskaņā ar 4. pantu novērtē atbilstību ER konkrētos nevienmērīgos apstākļos, 14. pantā minētajās praktiskajās norādēs tiks noteikti kritēriji mērīto lauku vidējiem rādītājiem telpā, kuri balstīti uz izstrādātu dozimetriju. Ja runa ir par ļoti lokalizētu avotu, kas atrodas dažu centimetru attālumā no ķermeņa, inducēto elektrisko lauku nosaka ar dozimetrijas palīdzību katrā gadījumā atsevišķi.

B3 tabula

RL attiecībā uz kontaktstrāvu I_C

Frekvence	RL (I_C) stacionāra kontaktstrāva [mA] (EV)
līdz 2,5 kHz	1,0
$2,5 \leq f < 100$ kHz	0,4 f
$100 \text{ kHz} \leq f \leq 10\,000$ kHz	40

Piezīme B3-1: Ar f apzīmē frekvenci, kas izteikta kilohercos (kHz).

RL attiecībā uz statisku magnētisko lauku magnētisko indukciju

B4 tabula

RL attiecībā uz statisku magnētisko lauku magnētisko indukciju

Apdraudējumi	RL(B_0)
Aktīvu implantētu ierīču, piemēram, elektrokardiostimulatoru, traucējumi	0,5 mT
Pievilkšanas un lidojošu priekšmetu risks spēcīga lauka spēkavotu perifērijā (> 100 mT)	3 mT

III PIELIKUMS

TERMĀLA IETEKME

IEDARBĪBAS ROBEŽVĒRTĪBAS UN RĪCĪBAS LĪMEŅI FREKVENČU DIAPAZONĀ NO 100 kHz LĪDZ 300 GHz

A. EKSPOZĪCIJAS ROBEŽVĒRTĪBAS (ER)

ER saistībā ar ietekmi uz veselību frekvencēm diapazonā no 100 kHz līdz 6 GHz (A1 tabula) ir ierobežojums attiecībā uz elektrisko un magnētisko lauku iedarbības rezultātā ģenerēto enerģiju un jaudu, ko absorbē ķermeņa audu masas viena vienība.

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem frekvencēm diapazonā no 0,3 līdz 6 GHz (A2 tabula) ir ierobežojums attiecībā uz enerģiju, ko elektromagnētisko lauku iedarbības rezultātā absorbē nelielā audu masā galvā.

ER saistībā ar ietekmi uz veselību frekvencēm virs 6 GHz (A3 tabula) ir ierobežojums attiecībā uz tāda elektromagnētiskā viļņa jaudas blīvumu, kurš atstarojas uz ķermeņa virsmas.

A1 tabula

ER saistībā ar ietekmi uz veselību, ja elektromagnētisko lauku iedarbības diapazons ir no 100 kHz līdz 6 GHz

ER saistībā ar ietekmi uz veselību	SAR vidējās vērtības jebkurā sešu minūšu laikposmā
ER attiecībā uz visa ķermeņa termisko slodzi, kas izteikta kā vidējā SAR vērtība ķermenī	0,4 W/kg ⁻¹
ER attiecībā uz lokalizētu termisko slodzi galvā un rumpī, kas izteikta kā lokalizēta SAR vērtība ķermenī	10 W/kg ⁻¹
ER attiecībā uz lokalizētu termisko slodzi ekstremitātēs, kas izteikta kā lokalizēta SAR vērtība ekstremitātēs	20 W/kg ⁻¹

Piezīme A1-1: lokalizētā SAR vidējā rādītāja aprēķināšanai izmantojamā masa ir 10 g blakusesošo ķermeņa audu; tādējādi iegūtajai maksimālajai SAR vērtībai vajadzētu būt vērtībai, ko izmanto iedarbības aprēķināšanai. Šie 10 g audu ir paredzēti kā blakusesošo ķermeņa audu masa, kam ir gandrīz vienveidīgas elektriskās īpašības. Precizējot blakusesošo audu masu, ir atzīts, ka šo koncepciju var izmantot skaitļošanas dozimetrijā, bet tā var radīt grūtības, veicot tiešus fizikālos mērījumus. Var izmantot vienkāršu geometrisku formu, piemēram, kubveida vai lodveida audu masu.

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem frekvencu diapazonā no 0,3 GHz līdz 6 GHz

Šīs ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem (A2 tabula) attiecas uz izvairīšanos no ietekmes uz dzirdi, ko izraisa pulsējošu mikroviļņu iedarbība uz galvu.

A2 tabula

ER saistībā ar ietekmi uz maņu orgāniem, ja elektromagnētisko lauku iedarbības diapazons ir no 0,3 līdz 6 GHz

Frekvencu diapazons	Lokalizēta īpatnējā enerģijas absorbcija (SA)
0,3 ≤ f ≤ 6 GHz	10 mJ/kg ⁻¹

Piezīme A2-1: lokalizētā SA vidējā rādītāja aprēķināšanai izmantojamā masa ir 10 g ķermeņa audu.

A3 tabula

ER saistībā ar ietekmi uz veselību, ja elektromagnētisko lauku iedarbības diapazons ir no 6 GHz līdz 300 GHz

Frekvencu diapazons	ER saistībā ar ietekmi uz veselību saistībā ar jaudas blīvumu
6 GHz ≤ f ≤ 300 GHz	50 W/m ⁻²

Piezīme A3-1: Vidējo jaudas blīvumu aprēķina uz jebkuriem 20 cm² iedarbībai pakļautā laukuma. Maksimālais jaudas blīvums telpā, kas aprēķināts kā vidējais rādītājs uz 1 cm², nedrīkstētu pārsniegt 50 W/m⁻² × 20. Vidējo jaudas blīvumu diapazonā no 6 līdz 10 GHz aprēķina jebkurā sešu minūšu laikposmā. Virs 10 GHz vidējo jaudas blīvumu aprēķina jebkurā 68/f^{1,05} minūšu laikposmā (kur f ir frekvences, ko izsaka ar GHz), lai kompensētu penetrāciju, kas pakāpeniski kļūst mazāka, palielinoties frekvencei.

B. RĪCĪBAS LĪMEŅI (RL)

Šādi fizikāli lielumi un vērtības tiek izmantoti, lai noteiktu rīcības līmeņus (RL), kuru apmērs ir noteikts, lai ar vienkāršotu novērtējumu nodrošinātu atbilstību attiecīgajām ER, vai sasniedzot kuru ir jāveic 5. pantā minētie aizsardzības vai preventīvie pasākumi:

- RL (E) elektrisko lauku intensitātei E laikā mainīgos elektriskajos laukos, kā tas noteikts B1 tabulā,
- RL(B) magnētiskajai indukcijai B laikā mainīgos magnētiskajos laukos, kā tas noteikts B1 tabulā,
- RL (S) elektromagnētisko viļņu jaudas blīvumam, kā tas noteikts B1 tabulā;
- RL (I_C) kontaktstrāvai, kā tas noteikts B2 tabulā,
- RL (I_L) ekstremitātēs inducētajai strāvai, kā tas noteikts B2 tabulā.

RL ir lauka vērtības, kas darba vietā aprēķinātas vai izmērītas darba ņēmēja prombūtnē un izteiktas kā maksimālās vērtības ķermeņa atrašanās vietā vai konkrētā ķermeņa daļā.

Elektrisko un magnētisko lauku iedarbībai noteiktie rīcības līmeņi (RL)

RL(E) un RL(B) izriet no SAR vai jaudas blīvuma ER (A1 un A3 tabula), pamatojoties uz robežlielumiem saistībā ar iekšējo termālo ietekmi, ko izraisījusi (ārējā) elektriskā un magnētiskā lauka iedarbība.

B1 tabula

RL, ja elektrisko un magnētisko lauku iedarbības diapazons ir no 100 kHz līdz 300 GHz

Frekvenču diapazons	Elektrisko lauku intensitātes RL (E) [V/m ⁻¹] (EV)	Magnētiskās indukcijas RL (B) [μT] (EV)	Jaudas blīvuma RL (S) [W/m ⁻²]
100 kHz ≤ f < 1 MHz	6,1 × 10 ²	2,0 × 10 ⁶ /f	—
1 ≤ f < 10 MHz	6,1 × 10 ⁸ /f	2,0 × 10 ⁶ /f	—
10 ≤ f < 400 MHz	61	0,2	—
400 MHz ≤ f < 2 GHz	3 × 10 ⁻³ f ^{1/2}	1,0 × 10 ⁻⁵ f ^{1/2}	—
2 ≤ f < 6 GHz	1,4 × 10 ²	4,5 × 10 ⁻¹	—
6 ≤ f ≤ 300 GHz	1,4 × 10 ²	4,5 × 10 ⁻¹	50

Piezīme B1-1: Ar f apzīmē frekvenci, izteiktu hercos (Hz).

Piezīme B1-2: [RL(E)]² un [RL(B)]² aprēķināmas kā vidējā vērtība sešu minūšu laikposmā. Attiecībā uz RF impulsiem maksimālais jaudas blīvums, kas aprēķināts kā vidējais rādītājs impulsa platumā, nepārsniedz attiecīgo RL(S) vērtību, kas reizināta ar 1 000. Attiecībā uz vairāku frekvenču laukiem analīze tiek balstīta uz summēšanu, kā tas izskaidrots 14. pantā minētajās praktiskajās norādēs.

Piezīme B1-3: RL(E) un RL(B) nozīmē maksimālo aprēķināto vai izmērīto vērtību darba ņēmēja ķermeņa atrašanās vietā. Tā rezultātā var veikt piesardzīgu iedarbības novērtējumu un nodrošināt automātisku atbilstību ER visos nevienmērīgos iedarbības apstākļos. Lai vienkāršotu to, kā saskaņā ar 4. pantu novērtē atbilstību ER konkrētos nevienmērīgos apstākļos, 14. pantā minētajās praktiskajās norādēs tiks noteikti kritēriji mērīto lauku vidējiem rādītājiem telpā, kuri balstīti uz izstrādātu dozimetriju. Ļoti lokalizēta avota gadījumā, kas atrodas dažu centimetru attālumā no ķermeņa, atbilstību ER nosaka ar dozimetrijas palīdzību katrā gadījumā atsevišķi.

Piezīme B1-4: Vidējo jaudas blīvumu aprēķina uz jebkuriem 20 cm^2 iedarbībai pakļautā laukuma. Maksimālais jaudas blīvums telpā, kas aprēķināts kā vidējais rādītājs uz 1 cm^2 , nedrīkstētu pārsniegt $50 \text{ W/m}^{-2} \times 20$. Vidējo jaudas blīvumu diapazonā no 6 līdz 10 GHz aprēķina jebkurā sešu minūšu laikposmā. Virs 10 GHz vidējo jaudas blīvumu aprēķina $68/f^{1.05}$ minūšu laikposmā (kur f ir frekvences, ko izsaka ar GHz), lai kompensētu penetrāciju, kas pakāpeniski kļūst mazāka, palielinoties frekvencei.

B2 tabula

RL attiecībā uz stacionāru kontaktstrāvu un ekstremitātēs inducētu strāvu

Frekvenču diapazons	Stacionāra kontaktstrāva, $RL(I_C)$ [mA] (EV)	Jebkurā ekstremitātē inducēta strāva, $RL(I_L)$ [mA] (EV)
$100 \text{ kHz} \leq f < 10 \text{ MHz}$	40	—
$10 \text{ MHz} \leq f \leq 110 \text{ MHz}$	40	100

Piezīme B2-1: $[RL(I_L)]^2$ aprēķināms kā vidējā vērtība sešu minūšu laikposmā.

IV PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Direktīva 2004/40/EK	Šī direktīva
1. panta 1. punkts	1. panta 1. punkts
1. panta 2. punkts	1. panta 2. un 3. punkts
1. panta 3. punkts	1. panta 4. punkts
1. panta 4. punkts	1. panta 5. punkts
1. panta 5. punkts	1. panta 6. punkts
2. panta a) punkts	2. panta a) punkts
—	2. panta b) punkts
—	2. panta c) punkts
2. panta b) punkts	2. panta d), e) un f) punkts
2. panta c) punkts	2. panta g) punkts
3. panta 1. punkts	3. panta 1. punkts
3. panta 2. punkts	3. panta 1. punkts
—	3. panta 2. punkts
3. panta 3. punkts	3. panta 2. un 3. punkts
—	3. panta 4. punkts
4. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts	4. panta 2. un 3. punkts
4. panta 3. punkts	4. panta 3. punkts
4. panta 4. punkts	4. panta 4. punkts
4. panta 5. punkta a) apakšpunkts	4. panta 5. punkta b) apakšpunkts
4. panta 5. punkta b) apakšpunkts	4. panta 5. punkta a) apakšpunkts
—	4. panta 5. punkta c) apakšpunkts
4. panta 5. punkta c) apakšpunkts	4. panta 5. punkta d) apakšpunkts
4. panta 5. punkta d) apakšpunkts	4. panta 5. punkta e) apakšpunkts
4. panta 5. punkta d) apakšpunkta i) punkts	—
4. panta 5. punkta d) apakšpunkta ii) punkts	—
4. panta 5. punkta d) apakšpunkta iii) punkts	—

Direktīva 2004/40/EK	Šī direktīva
4. panta 5. punkta d) apakšpunkta iv) punkts	—
4. panta 5. punkta e) apakšpunkts	4. panta 5. punkta f) apakšpunkts
4. panta 5. punkta f) apakšpunkts	4. panta 5. punkta g) apakšpunkts
—	4. panta 5. punkta h) apakšpunkts
—	4. panta 5. punkta i) apakšpunkts
4. panta 5. punkta g) apakšpunkts	4. panta 5. punkta j) apakšpunkts
4. panta 5. punkta h) apakšpunkts	4. panta 5. punkta k) apakšpunkts
—	4. panta 6. punkts
4. panta 6. punkts	4. panta 7. punkts
5. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts
5. panta 2. punkta ievaddaļa	5. panta 2. punkta ievaddaļa
5. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunkts	5. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunkts
—	5. panta 2. punkta d) apakšpunkts
—	5. panta 2. punkta e) apakšpunkts
5. panta 2. punkta d) līdz g) apakšpunkts	5. panta 2. punkta f) līdz i) apakšpunkts
—	5. panta 4. punkts
5. panta 3. punkts	5. panta 5. punkts
—	5. panta 6. punkts
—	5. panta 7. punkts
5. panta 4. punkts	5. panta 8. punkts
—	5. panta 9. punkts
5. panta 5. punkts	5. panta 3. punkts
6. panta ievadfrāze	6. panta ievadfrāze
6. panta a) punkts	6. panta a) punkts
6. panta b) punkts	6. panta b) punkts
—	6. panta c) punkts
6. panta c) punkts	6. panta d) punkts
6. panta d) punkts	6. panta e) punkts
—	6. panta f) punkts

Direktīva 2004/40/EK	Šī direktīva
6. panta e) punkts	6. panta g) punkts
6. panta f) punkts	6. panta h) punkts
—	6. panta i) punkts
7. pants	7. pants
8. panta 1. punkts	8. panta 1. punkts
8. panta 2. punkts	—
8. panta 3. punkts	8. panta 2. punkts
9. pants	9. pants
—	10. pants
10. panta 1. punkts	11. panta 1. punkta c) apakšpunkts
10. panta 2. punkta a) apakšpunkts	11. panta 1. punkta a) apakšpunkts
10. panta 2. punkta b) apakšpunkts	11. panta 1. punkta b) apakšpunkts
11. pants	—
—	12. pants
—	13. pants
—	14. pants
—	15. pants
13. panta 1. punkts	16. panta 1. punkts
13. panta 2. punkts	16. panta 2. punkts
—	17. pants
14. pants	18. pants
15. pants	19. pants
Pielikums	I, II un III pielikums
—	IV pielikums

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 626/2013

(2013. gada 27. jūnijs),

ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1344/2011, ar ko atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus konkrētiem lauksaimniecības, zvejniecības un rūpniecības produktiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienības interesēs ir pilnībā atlikt kopīgā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu 80 jauniem produktiem, kuri patlaban nav uzskaitīti Padomes Regulas (ES) Nr. 1344/2011⁽¹⁾ pielikumā. Tādēļ minētie produkti būtu jāiekļauj minētajā pielikumā.
- (2) Vairs nav Savienības interesēs saglabāt kopīgā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanas atlikšanu 15 produktiem, kas šobrīd uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā. Tādēļ šie produkti būtu jāsvītrot no minētā pielikuma.
- (3) Lai ņemtu vērā produktu tehnisko attīstību un ekonomikas tendences tirgū, kā arī lai veiktu lingvistiskus pielāgojumus, Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā ir jāmaina apraksts 22 produktiem, kuriem atlikti autonomie nodokļi. Turklāt būtu jāmaina *Taric* kodi astoņiem produktiem. Tiek arī uzskatīts, ka trim produktiem vajadzīga vairākkārtēja klasifikācija, savukārt 12 produktiem dubulta klasifikācija vairs nav nepieciešama.
- (4) Tie produkti, kam atlikta autonomo nodokļu piemērošana un kam nepieciešamas tehniskas izmaiņas, būtu jāsvītrot no Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā ietvertā to produktu saraksta, kuriem atlikta autonomo nodokļu piemērošana, un tie būtu no jauna jāiekļauj minētajā sarakstā ar jaunu produkta aprakstu vai jauniem KN vai *Taric* kodiem.
- (5) Attiecībā uz trim produktiem Savienības interesēs ir nepieciešams saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1344/2011 2. panta 2. punktu un 3. punktu grozīt to obligātās pārskatīšanas datumu.

Tādēļ jāgroza Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikuma I pielikuma saraksts, kuriem atlikta autonomo nodokļu piemērošana, un tie būtu no jauna jāiekļauj minētajā sarakstā ar jaunu obligātās pārskatīšanas termiņu.

- (6) Skaidrības labad grozītie ieraksti būtu jāatzīmē ar zvaigznīti iekļauto un svītrotu nodokļu atlikšanas gadījumu sarakstos, kas ietverti šīs regulas I un II pielikumā.
- (7) Ņemot vērā to, ka atlikšanu nosaka uz laiku, nodokļu piemērošanas atlikšana I pielikumā iekļautajiem produktiem būtu sistemātiski jāpārskata vēlākais piecus gadus pēc tās noteikšanas vai atjaunošanas. Turklāt būtu jāgarantē iespēja jebkurā laikā konkrētiem produktiem izbeigt nodokļa piemērošanas atlikšanu pēc Komisijas priekšlikuma, pamatojoties uz pārskatu, kurš veikts pēc Komisijas ierosinājuma vai pēc vienas vai vairāku dalībvalstu pieprasījuma, ja atlikšanas paturēšana spēkā vairs nav Savienības interesēs vai ja iemesls ir produktu tehniskā attīstība, apstākļu izmaiņas vai ekonomiskās tendences tirgū.
- (8) Tā kā šajā regulā paredzētajai nodokļu piemērošanas atlikšanai ir jāstājas spēkā 2013. gada 1. jūlijā, šī regula būtu jāpiemēro no minētās dienas un tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (9) Tādēļ Regula (ES) Nr. 1344/2011 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumu groza šādi:

- 1) iekļauj šīs regulas I pielikumā uzskaitītos produktus;
- 2) svītrot produktus, kuru KN un *Taric* kodi ir norādīti šīs regulas II pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 349, 31.12.2011., 1. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 27. jūnijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

E. GILMORE

I PIELIKUMS

1. panta 1. punkta minētie produkti

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*)ex 2007 99 50	81	Malpīgijas biezeņa koncentrāts:	9 % ⁽²⁾	31.12.2017.
		— no <i>Malpighia</i> spp. ģints augļiem,		
(*) ex 2007 99 50	91	— ar cukura saturu vairāk nekā 13 %, bet ne vairāk kā 30 % no svara		
		izmantošanai pārtikas un dzērienu rūpniecības produktu ražošanā ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	82	Skābināts banānu biezeņa koncentrāts, kas iegūts, vārot:	11,5 % ⁽²⁾	31.12.2017.
		— <i>Musa cavendish</i> ģints augļus,		
ex 2007 99 50	92	— ar cukura saturu vairāk nekā 13 %, bet ne vairāk kā 30 % no svara,		
		izmantošanai pārtikas un dzērienu rūpniecības produktu ražošanā ⁽¹⁾		
(*) ex 2007 99 50	83	Mango biezeņa koncentrāts, kas iegūts, vārot:	6 % ⁽²⁾	31.12.2017.
		— <i>Mangifera</i> spp. ģints augļus,		
(*) ex 2007 99 50	93	— ar cukura saturu ne vairāk kā 30 % no svara,		
(*) ex 2007 99 93	10	izmantošanai pārtikas un dzērienu rūpniecības produktu ražošanā ⁽¹⁾		
(*) ex 2007 99 50	84	Papaijas biezeņa koncentrāts, kas iegūts, vārot:	7,8 % ⁽²⁾	31.12.2017.
		— <i>Carica</i> spp. ģints augļus,		
(*) ex 2007 99 50	94	— ar cukura saturu vairāk nekā 13 %, bet ne vairāk kā 30 % no svara,		
		izmantošanai pārtikas un dzērienu rūpniecības produktu ražošanā ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	85	Gvajaves biezeņa koncentrāts, kas iegūts, vārot:	6 % ⁽²⁾	31.12.2017.
		— <i>Psidium</i> spp. ģints augļus,		
ex 2007 99 50	95	— ar cukura saturu vairāk nekā 13 %, bet ne vairāk kā 30 % no svara,		
		izmantošanai pārtikas un dzērienu rūpniecības produktu ražošanā ⁽¹⁾		
(*) ex 2805 30 90	40	Retzemju metāli, skandijs un itrijs ar tīrības pakāpi 95 % vai vairāk	0 %	31.12.2015.
(*) ex 2805 30 90	50			
(*) ex 2805 30 90	60			
(*) ex 2805 30 90	70			
(*) ex 2805 30 90	75			
(*) ex 2805 30 90	79			

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 2811 19 80	30	Fosforpaskābe (CAS RN 10294-56-1) / fosfonskābe (CAS RN 13598-36-2), ko izmanto kā sastāvdaļu piedevu ražošanai poli(vinilhlorīda) ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
(*) ex 2818 10 91	10	Sinterēts korunds ar mikrokristālisku struktūru, kuram ir šāds sastāvs: — no 94 % līdz 98,5 % α -Al ₂ O ₃ , — 2 % ($\pm$ 1,5 %) magnija spinels, — 1 % ($\pm$ 0,6 %) itrija oksīds un — 2 % ($\pm$ 1,2 %) lantāna oksīds un neodima oksīds un kurā daļiņu, kuru izmērs ir lielāks par 10 mm, masas daļa ir mazāka nekā 50 %	0 %	31.12.2015.
ex 2903 39 90	25	2,3,3,3-Tetrafluorprop-1-ēns (CAS RN 754-12-1)	0 %	31.12.2017.
ex 2903 89 90	50	Hlorciklopentāns (CAS RN 930-28-9)	0 %	31.12.2017.
ex 2905 39 95	40	Dekān-1,10-diols (CAS RN 112-47-0)	0 %	31.12.2017.
ex 2906 29 00	30	2-Feniletanols (CAS RN 60-12-8)	0 %	31.12.2017.
ex 2907 23 00	10	4,4'-Izopropilidēndifenols (CAS RN 80-05-7)	0 %	31.12.2017.
ex 2907 29 00	55	Bifenil-2,2'-diols (CAS RN 1806-29-7)	0 %	31.12.2017.
ex 2912 29 00	50	4-Izobutilbenzalohīds (CAS RN 40150-98-9)	0 %	31.12.2017.
ex 2914 50 00	45	3,4-Dihidroksibenzofenons (CAS RN 10425-11-3)	0 %	31.12.2017.
ex 2914 70 00	20	2,4'-Difluorbenzofenons (CAS RN 342-25-6)	0 %	31.12.2017.
ex 2915 39 00	20	Izopentilacetāts (CAS RN 123-92-2)	0 %	31.12.2017.
ex 2915 60 19	10	Etilbutirāts (CAS RN 105-54-4)	0 %	31.12.2017.
ex 2915 90 70	30	3,3-Dimetilbutirilhlors (CAS RN 7065-46-5)	0 %	31.12.2017.
ex 2916 12 00	70	2-(2-Viniloksietoksi)etilakrilāts (CAS RN 86273-46-3)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 2917 13 90	10	Dimetilsebacāts (CAS RN 106-79-6)	0 %	31.12.2017.
ex 2918 29 00	35	Propil-3,4,5-trihidroksibenzoāts (CAS RN 121-79-9)	0 %	31.12.2017.
ex 2918 30 00	50	Etilacetoacetāts (CAS RN 141-97-9)	0 %	31.12.2017.
ex 2918 99 90	15	Etil 2,3-epoksi-3-fenilbutirāts (CASRN77-83-8)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 2918 99 90	40	<i>trans</i> -4-Hidroksi-3-metoksistirolskābe (CAS RN 537-98-4)	0 %	31.12.2013.
ex 2920 90 10	60	2,4-Di- <i>tert</i> -butil-5-nitrofenilmetila karbonāts (CAS RN 873055-55-1)	0 %	31.12.2017.
ex 2921 30 99	40	Ciklopropilamīns (CAS RN 765-30-0)	0 %	31.12.2017.
ex 2922 19 85	20	2-(2-Metoksifenoksi)etilamīna hidrohlors (CAS RN 64464-07-9)	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 2922 19 85	25	Titāna bis(trietanolamīn)diizopropoksīds (CAS RN 36673-16-2)	0 %	31.12.2017.
ex 2929 10 00	20	Butilizocianāts (CAS RN 111-36-4)	0 %	31.12.2017.
ex 2931 90 90	35	(Z)-Prop-1-ēn-1-ilfosfonskābe (CAS RN 25383-06-6)	0 %	31.12.2017.
ex 2932 99 00	25	1-(2,2-Difluorobenzo[d][1,3]dioksol-5-il)ciklopropānkarbon- skābe (CAS RN 862574-88-7)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 19 90	85	Alil-5-amino-4-(2-metilfenil)-3-okso-2,3-dihidro-1H-1-pirazol- karbotioāts (CAS RN 473799-16-5)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 29 90	80	Imazalils (ISO) (CAS RN 35554-44-0)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 39 99	57	Terc-butil 3-(6-amino-3-metilpiridīn-2-il)benzoāts (CAS RN 1083057-14-0)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 49 10	30	Etil-4-okso-1,4-dihidrohinoīn-3-karboksilāts (CAS RN 52980- 28-6)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 99 80	43	2,3-Dihidro-1H-pirol[3,2,1-ij]hinoīns (CAS RN 5840-01-7)	0 %	31.12.2017.
ex 2933 99 80	47	Paklobutrazols (ISO) (CAS RN 76738-62-0)	0 %	31.12.2017.
ex 2934 99 90	37	4-Propān-2-ilmorfolīns (CAS RN 1004-14-4)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3204 11 00	20	Krāsviela C.I. Disperse Yellow 241 (CAS RN 83249-52-9), kuras tīrība ir 97 % vai vairāk, kas noteikta augstas efektivitātes šķīd- ruma hromatogrāfijā	0 %	31.12.2015.
ex 3204 11 00	80	Krāsvielas preparāts, nejonogēns, kas satur: — N-[5-(acetilamino)-4-[(2-hlor-4,6-dinitrofenil)azo]-2-metoksi- fenil]-2-okso-2-(fenilmetoksi)etil-β-alanīnu (CAS RN 159010-67-0), — N-[4-[(2-ciān-4-nitrofenil)azo]fenil]-N-metil-2-(1,3-dihidro- 1,3-diokso-2H-izoindol-2-il)etil-β-alanīnu (CAS RN 170222- 39-6) un — N-[2-hlor-4-[(4-nitrofenil)azo]fenil]-2-[2-(1,3-dihidro-1,3- diokso-2H-izoindol-2-il)etoksi]-2-oksoetil-β-alanīnu (CAS RN 371921-34-5)	0 %	31.12.2017.
ex 3204 12 00	20	Krāsvielas preparāts, anjonu, kas pēc masas satur 75 % vai vairāk dinātrij-7-((4-hlor-6-(dodecilamino)-1,3,5-triazīn-2-il)amino)-4- hidroksi-3-((4-((4-sulfofenil)azo)fenil)azo)-2-naftalīnsulfonāta (CAS RN 145703-76-0)	0 %	31.12.2017.
ex 3204 12 00	30	Skābes krāsvielas preparāts, anjonu, kas satur: — litija-amino-4-(4-terc-butilanilīn)antrahinon-2-sulfonātu (CAS RN 125328-86-1), — C.I. Acid Green 25 (CAS RN 4403-90-1) un — C.I. Acid Blue 80 (CAS RN 4474-24-2)	0 %	31.12.2017.
ex 3204 13 00	30	Krāsviela C.I. Basic Blue 7 (CAS RN 2390-60-5)	0 %	31.12.2017.
ex 3204 13 00	40	Krāsviela C.I. Basic Violet 1 (CAS RN 603-47-4)/(CAS RN 8004- 87-3)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3204 17 00	25	Dzeltenais C.I. Pigment Yellow 14 (CAS RN 5468-75-7)	0 %	31.12.2016.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*) ex 3204 17 00	60	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 53:1</i> (CAS RN 5160-02-1)	0 %	31.12.2016.
(*) ex 3204 17 00	70	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 13</i> (CAS RN 5102-83-0)	0 %	31.12.2016.
ex 3204 17 00	75	Krāsviela <i>C.I. Pigment Orange 5</i> (CAS RN 3468-63-1)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3204 19 00	73	Krāsviela <i>C.I. Solvent Blue 104</i> (CAS RN 116-75-6), kuras tīrība ir 97 % vai vairāk, kas noteikta augstas efektivitātes šķidruma hromatogrāfijā	0 %	31.12.2015.
ex 3207 40 85	40	Stikla lauskas (CAS RN 65997-17-3): — kuru biezums ir 0,3 µm vai vairāk, bet ne vairāk kā 10 µm un — kuras pārklātas ar titāna dioksīdu (CAS RN 13463-67-7) vai dzelzs oksīdu (CAS RN 18282-10-5)	0 %	31.12.2017.
ex 3215 19 00	20	Iespiedkrāsa: — kura sastāv no poliestera polimēra un sudraba (CAS RN 7440-22-4) un sudraba hlorīda (CAS RN 7783-90-6) dispersijas metilpropilketonā (CAS RN 107-87-9), — kuras kopējais sausnas saturs pēc masas ir 55 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 57 % un — kuras īpatnējais svars ir 1,40g/cm ³ vai vairāk, bet ne vairāk kā 1,60 g/cm ³ , ko izmanto elektrodu uzdrukām ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 3707 90 20	50	Sausās tintes pulveris vai tonera maisījums, kas sastāv no: — stirola akrilāta / butadiēna kopolimēra, — vai nu melnās ogles, vai organiskā pigmenta un — kas satur vai nesatur poliolefīnu vai amorfo silīcija dioksīdu, izmantošanai par attīstītāju faksa aparātu, datorprinteru un kopētāju tintes/tonera piepildāmo pudeļu vai kasetņu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3802 90 00	11	Ar sodas kušņiem kalcinēta diatomīta zeme, skalota ar skābi, lietošanai par filtrēšanas palīg līdzekli farmaceitisko un/vai biokīmisko produktu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 3812 30 80	75	<i>N,N'</i> -Bis(1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidīnīl)-1,6-heksāndiamīns, polimērs ar 2,4-dihlor-6-(4-morfolīnīl)-1,3,5-triazīnu (CAS RN 193098-40-7)	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 3812 30 80	80	UV starojuma stabilizators, kas satur: — stēriski apgrūtinātu amīnu: <i>N,N'</i> -bis(1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidīnīl)-1,6-heksāndiamīnaN polimēru ar 2,4-dihlor-6-(4-morfolīnīl)-1,3,5-triazīnu (CAS RN 193098-40-7) un — vai nu <i>o</i> -hidroksifeniltriazīna UV gaismas absorbentu, vai — ķīmiski modificētu fenolu savienojumu	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3812 30 80	85	Maisījums, kas pēc masas satur: — 70 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 80 % bis-(1,2,2,6,6-penta- metil-4-piperidīl)sebakāta (CAS RN 41556-26-7) un — 20 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 30 % metil-1,2,2,6,6-penta- metil-4-piperidīlsebakāta (CAS RN 82919-37-7)	0 %	31.12.2016.
(*) ex 3824 90 97	08	Divinilbenzola izomēru un etilvinilbenzola izomēru maisījums, kurā divinilbenzola masas daļa ir no 56 % līdz 85 % (CAS RN 1321-74-0)	0 %	31.12.2014.
(*) ex 3824 90 97	18	Poli(tetrametilēnglikol) bis[(9-okso-9H-tioksantēn-1-iloksi)ace- tāts] ar vidējo polimēru ķēdes garumu mazāku par piecām monomēru vienībām (CAS RN 515136-48-8)	0 %	31.12.2013.
ex 3824 90 97	47	Platīna oksīds (CAS RN 12035-82-4), kas stabilizēts uz alumī- nija oksīda poraina pamata (CAS RN 1344-28-1) un pēc masas satur: — 0,1 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 1 % platīna un — 0,5 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 5 % etilalumīnija dihlorīda (CAS RN 563-43-9)	0 %	31.12.2017.
ex 3824 90 97	49	Preparāts, kas satur: — C,C'azodi(formamīdu) (CAS RN123-77-3), — magnija oksīdu (CAS RN1309-48-4) un — cinka bis(<i>p</i> -toluola sulfinātu) (CAS RN 24345-02-6), kurā gāze no C,C'azodi(formamīda) veidojas 135 °C temperatūrā	0 %	31.12.2017.
ex 3824 90 97	51	Dietilēna-glikola-propilēna-glikola-trietanolamīna-titanāta kompleksi (CAS RN 68784-48-5), kas izšķīdināti dietilēna glikolā (CAS RN 111-46-6)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3824 90 97	87	Pasta, kas pēc masas satur: — 75 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 85 % vara, — neorganiskos oksīdus, — etilcelulozi un — šķīdinātāju	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3824 90 97	93	Šķīdums, kas pēc masas satur 80 % vai vairāk 2,4,6-trimetilben- zaldehīda (CAS RN 487-68-3) acetonā	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3824 90 97	94	Silīcija dioksīda daļiņas, kurām ar kovalento saiti ir piesaistīti organiskie savienojumi, izmantojamas augstu darbības rādītāju hromatogrāfijas kolonnu (HPLC) un paraugu sagatavošanas kārtīdžu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2013.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 3905 30 00	10	Viskozs izstrādājums, kas sastāv galvenokārt no poli(vinilspirta) (CAS RN 9002-89-5), organiska šķīdinātāja un ūdens un ko pusvadītāju ražošanas procesā izmanto par plašu aizsargapvalku ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 3905 91 00	20	Ūdenī šķīstošs etilēna un vinilspirta kopolimērs (CAS RN 26221-27-2), kas satur ne vairāk kā 13 masas % etilēna monomēra vienības	0 %	31.12.2017.
ex 3906 90 90	27	Stearilmetakrilāta, izooktilakrilāta un akrilskābes kopolimērs, izšķīdināts izopropilpalmitātā	0 %	31.12.2017.
ex 3907 20 20	20	Politetrametilēna ētera glikols, kura masas vidējā molekulmasa (M_w) ir 2 700 vai vairāk, bet nepārsniedz 3 100 (CAS RN 25190-06-1)	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3907 20 20	30	Maisījums, kura sastāvā glicerīna un 1,2-epoksipropāna polimēra svars ir 70 % vai vairāk, nepārsniedzot 80 % robežu, un dibutiltmaleāta un N-vinil-2-pirolidona kopolimēra svars ir 20 % vai vairāk, nepārsniedzot 30 % robežu	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3907 20 20	40	Tetrahidrofurāna un tetrahidro-3-metilfurāna kopolimērs, kura vidējā skaita molekulmasa (M_n) ir 3 500 (± 100)	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3907 40 00	10	Polikarbonāta granulas, kas: — pēc masas satur 7 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 15 % nehalogēna antipirēna, un — ar relatīvo blīvumu 1,20 ($\pm 0,01$)	0 %	31.12.2016.
(*) ex 3907 99 90	30	Polihidroksialkanoāts, kura galvenā sastāvdaļa ir poli(3-hidroksibutirāts)	0 %	31.12.2015.
(*) ex 3913 90 00	20			
(*) ex 3909 50 90	10	Ultravioletajos staros cietējošs ūdenī šķīstošs fotopolimērs, kas sastāv no šādu vielu maisījuma: — vismaz 60 masas % bifunkcionālo akrilēto poliuretāna oligomēru un — 30 masas % (± 8 %) monofunkcionālo un trifunkcionālo (meta) akrilātu, un — 10 masas % (± 3 %) monofunkcionālo (meta)akrilātu ar funkcionālām hidroksilgrupām	0 %	31.12.2014.
ex 3919 10 80	47	Poliestera, poliuretāna vai polikarbonāta folija:	0 %	31.12.2017.
ex 3919 90 00	32	— ar spiedienjutīgu silikona polimēra adhezīvus, — ar kopējo biezumu ne vairāk kā 0,7 mm, — ar kopējo platumu 1 cm vai vairāk, bet ne vairāk kā 1 m, — var būt ruļļos, kuru mēdz izmantot tādu produktu virsmas aizsardzībai, kas minēti 8521. un pozīcijā 8528		

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 3919 10 80	53	Polietilēna plēve:	0 %	31.12.2017.
ex 3919 90 00	34	— ar spiedienjutīgu adhezīvu bez kaučuka, kas pielīp tikai tīrām un gludām virsmām,		
ex 3920 10 28	93	— ar kopējo biezumu 0,025 mm vai lielāku, bet ne biezākas par 0,7 mm,		
ex 3920 10 89	50	— ar kopējo platumu 6 cm vai lielāku, bet ne platākas par 1 m, — ruļļos vai citā veidā, ko izmanto pozīcijās 8521 un 8528 klasificēto produktu virsmas aizsardzībai		
ex 3919 90 00	36	Presēta, laminēta loksne, kurai centrālais slānis ir no poli(vinil-hlorīda), pārklāta no abām pusēm ar poli(vinilfluorīda) slāni:	0 %	31.12.2017.
ex 3920 49 10	95	— ar spiedienjutīgu vai siltumjutīgu lipīgu slāni vai bez tā, — ar aizsargplēvi vai bez tās, — ar toksicitāti, kas, noteikta ar testa metodi ABD 0031, nepārsniedz 70 ppm fluorūdeņraža, 120 ppm hlorūdeņraža, 10 ppm ciānūdeņraža, 10 ppm slāpekļa oksīdu, 300 ppm oglekļa monoksīda un 10 ppm kopā sērūdeņraža un sēra dioksīda, — ar uzliesmojamību, kas, noteikta ar testa metodi FAR 25 App.F Pt. I Amdt. 83, nepārsniedz 130 mm 60 sekundēs, — ar masu (bez aizsargplēves) 240 g/m ² (± 30 g/m ²) bez lipīga slāņa, 340 g/m ² (± 40 g/m ²) ar siltumjutīgu lipīgo slāni vai 330 g/m ² (± 40 g/m ²) ar spiedienjutīgu slāni		
ex 3919 90 00	38	Pašlīmējoša plēve, kas sastāv no: — virsējā slāņa, kam galvenā sastāvdaļa ir poliuretāns, sajaukts ar akrilpolimēra emulsijām un titāna dioksīdu, — otra slāņa, kas sastāv no vinilacetata-etilēna kopolimēra un sašujama vinilacetāta polimēra emulsijas, vai bez tā vinilacetāta polimēra emulsijām, — ne vairāk kā 6 masas % citu piedevu, — spiedienjutīgas līmvielas un — pārklāta no vienas puses ar aizsargplēvi, — ar atsevišķu pašlīmējošu lamināta aizsargplēvi vai bez tās, — kam kopējais biezums nepārsniedz 400 μm	0 %	31.12.2017.
ex 3919 90 00	40	Plēve, kam kopējais biezums ir vismaz 40 μm un kas sastāv no vismaz viena caurspīdīga poliestera plēves slāņa: — kas satur vismaz vienu infrasarkanos starus atstarojošu slāni, kuram kopējā normālā atstarotājspēja, kas noteikta atbilstīgi EN 12898, ir vismaz 80 %, — kam vienā pusē ir slānis, kura normālā starojamība, kas noteikta atbilstīgi EN 12898, nepārsniedz 0,2, — kas otrā pusē pārklāta ar spiedienjutīgu līmvielu un aizsargplēvi	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 3919 90 00	42	Pašlīmējoša plēve, kas sastāv no: — pirmā slāņa, kurš satur termoplastiska poliuretāna un pret-salīpes vielas maisījumu, — otrā slāņa, kurš satur maleīnskābes anhidrīda kopolimēru, — trešā slāņa, kurš satur maza blīvuma polietilēna, titāna diok-sīda un piedevu maisījumu, — ceturtā slāņa, kurš satur maza blīvuma polietilēna, titāna dioksīda, piedevu un krāsas pigmenta maisījumu, — spiedienjutīgas līmvielas un — pārklāta no vienas puses ar aizsargplēvi, — ar atsevišķu pašlīmējošu lamināta aizsargplēvi vai bez tās, — kam kopējais biezums nepārsniedz 400 µm	0 %	31.12.2017.
ex 3919 90 00	44	Presēta, laminēta loksne: — kurai centrālais slānis ir no stikla šķiedras auduma, no abām pusēm pārklāta ar poli(vinilhlorīda) slāni,	0 %	31.12.2017.
ex 3921 90 60	95	— no vienas puses pārklāta ar poli(vinilfluorīdu), — ar spiedienjutīgu lipīgu slāni vai bez tā un ar aizsargplēvi otrā pusē, — ar toksicitāti, kas, noteikta ar testa metodi ABD 0031, nepārsniedz 50 ppm fluorūdeņraža, 85 ppm hlorūdeņraža, 10 ppm ciānūdeņraža, 10 ppm slāpekļa oksīdu, 300 ppm oglekļa monoksīda un 10 ppm kopā sērūdeņraža un sēra dioksīda, — ar uzliesmojamību, kas, noteikta ar testa metodi FAR 25 App.F Pt. 1 Amdt.83, nepārsniedz 110 mm 60 sekundēs, un — ar masu (bez aizsargplēves) 490 g/m² (± 45 g/m²) bez lipīga slāņa vai 580 g/m² (± 50 g/m²) ar spiedienjutīgu slāni		
ex 3920 20 80	95	Polipropilēna loksnes ruļļos, kam: — ugunsizturības līmenis ir UL 94 V-0 materiāla biezumam, kas pārsniedz 0,25 mm, un UL 94 VTM-0 materiāla biezumam, kas pārsniedz 0,05 mm, bet nepārsniedz 0,25 mm (kā noteikts ugunsdrošības standartā UL-94), — dielektriķa caursite ir vismaz 13,1 kV, bet ne lielāka kā 60,0 kV (kā noteikts ASTM D149), — stiepes izturība garenvirzienā ir vismaz 30 Mpa, bet ne lielāka kā 33 MPa (kā noteikts ASTM D882), — stiepes izturība šķērsvirzienā ir vismaz 22 Mpa, bet ne lielāka kā 25 MPa (kā noteikts ASTM D882), — blīvums ir no 0,988 g/cm³ līdz 1,035 g/cm³ (kā noteikts ASTM D792), — mitruma absorbcija ir vismaz 0,01 %, bet ne lielāka kā 0,06 % (kā noteikts ASTM D570), izmantošanai tādu izolatoru ražošanai, kurus izmanto elektro-nikā un elektroierīču ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*) ex 3920 62 19	02	Presēta gaismas necaurlaidīga poli(etilēna tereftalāta) loksne, 50 µm bieza vai biezāka, bet ne biezāka kā 350 µm, sastāv vienīgi no kārtas, kura satur oglekļa melnumu	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	08	Poli(etilēna tereftalāta) plēve, nav pārklāta ar līmi, ne biezāka kā 25 µm, vai nu — tikai krāsota, vai — krāsota un vienā pusē metalizēta	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	12	Plēve, kas izgatavota tikai no poli(etilēna tereftalāta), kopējais biezums nepārsniedz 120 µm, sastāv no vienas vai divām kārtām, no kurām katra satur krāsojošu un/vai UV absorbējošu materiālu, nav pārklāta ar līmi vai citiem materiāliem	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	18	Laminēta plēve, kas izgatavota tikai no poli(etilēna tereftalāta), kopējais biezums nepārsniedz 120 µm, sastāv no vienas kārtas, kas ir tikai metalizēta, un vienas vai divām kārtām, no kurām katra satur krāsojošu un/vai UV starus absorbējošu materiālu, nepārklāta ar līmi vai citiem materiāliem	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	22	Plēve no poli(etilēna tereftalāta), no vienas vai abām pusēm pārklāta vai aplāta ar modificēta poliestera kārtu, kopējais biezums 7 µm vai biezāka, bet ne biezāka kā 11 µm, paredzēta, lai ražotu videolentes ar metālisko pigmentu magnētisko kārtu 8 mm vai 12,7 mm platumā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	25	Poli(etilēntereftalāta) plēve, kuras biezums ir no 186 µm līdz 191 µm ar akrila pārklājumu matricas veidā no vienas puses	0 %	31.12.2014.
(*) ex 3920 62 19	38	Poli(etilēna tereftalāta) plēve, ne biezāka kā 12 µm, no vienas puses pārklāta ar alumīnija oksīda kārtu, ne biezāku kā 35 nm	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	48	Poli(etilēna tereftalāta) loksnes vai ruļļi: — no abām pusēm pārklāti ar epoksidizētiem akrilsveķiem, — ar kopējo biezumu 37 µm (± 3 µm)	0 %	31.12.2015.
(*) ex 3920 62 19	52	Poli(etilēna tereftalāta), polietilēnaftalāta vai līdzīga poliestera plēve, no vienas puses pārklāta ar metālu un/vai metāla oksīdiem, ar alumīnija saturu mazāk nekā 0,1 %, ne biezāka kā 300 µm un ar virsmas pretestību, kas nepārsniedz 10 000 omus (uz kvadrātu) (noteikts ar ASTM D 257-99 metodi)	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	55	Poli(etilēna tereftalāta) matēta plēve, spīdums 15 pie leņķa 45° un 18 pie leņķa 60°, izmantojot spīduma mēriekārtu (kā noteikts ar ISO 2813:2000 metodi), 1 600 mm plata vai platāka	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	58	Balta poli(etilēna tereftalāta) plēve, krāsota, 185 µm bieza vai biezāka, bet ne biezāka kā 253 µm, no abām pusēm pārklāta ar antistatisku kārtu	0 %	31.12.2013.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*) ex 3920 62 19	76	Caurspīdīga plēve no poli(etilēnteraflatāta): — ar 7 nm līdz 80 nm biezu organisko vielu uz akrila bāzes pārklājumu abās pusēs, — virsmas spraigums 36 dini/cm līdz 39 dini/cm, — gaismas caurlaidība lielāka par 93 %, — dūmakainības vērtība nepārsniedz 1,3 %, — kopējais biezums ir 10 µm līdz 350 µm, — platums ir no 800 mm līdz 1 600 mm	0 %	31.12.2013.
(*) ex 3920 62 19	81	Poli(etilēntereftalāta) plēve: — kuras biezums nepārsniedz 20 µm, — kura vismaz vienā pusē pārklāta ar gāzu barjeras slāni, kas sastāv no polimēra matricē disperģēta silīcija dioksīda un kam biezums nepārsniedz 2 µm	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3920 92 00	30	Poliamīda plēve, — kuras biezums ir mazāks vai vienāds ar 20 µm, — ar polimēra matricē disperģēta silīcija dioksīda gāzu barjeras slāni abās pusēs, kura biezums ir mazāks vai vienāds ar 2 µm	0 %	31.12.2013.
ex 3920 99 28	55	Pludināta termoplastiska poliuretāna plēve ar šādām īpašībām: — nav pašlīmējoša, — 10 mm sakrātai plēvei dzeltenā indekss virs 1,0, bet zem 2,5 (ar testa metodi ASTM E 313-10), — 10 mm sakrātai plēvei gaismas caurlaidība virs 87 % (ar testa metodi ASTM D 1003-11), — kopējais biezums no 0,38 mm vai lielāks, bet ne lielāks kā 7,6 mm, — platums 99 cm vai lielāks, bet ne lielāks kā 305 cm, ko izmanto laminēta aizsargstikla ražošanā	0 %	31.12.2017.
ex 3921 13 10	20	Atvērtu šūnu poliuretāna putu ruļļi: — biezums 2,29 mm (± 0,25 mm), — virsma apstrādāta ar perforētu adhēzijas veicinātāju un — laminēti uz poliestera plēves un tekstilmateriāla kārtas	0 %	31.12.2017.
(*) ex 3921 90 55	20	Sākotnēji piesūcināta, armēta stiklšķiedra, kas satur cianāta estera sveķus vai bismaleimīda (B) triazīna (T) sveķus, kuri ir sajaukti ar epoksīda sveķiem, izmēri: — 469,9 mm (± 2 mm) × 622,3 mm (± 2 mm) vai — 469,9 mm (± 2 mm) × 414,2 mm (± 2 mm), vai — 546,1 mm (± 2 mm) × 622,3 mm (± 2 mm) izmantošanai iespaidshēmas plašu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2013.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*) ex 3926 90 97	21	Televizora statīvi ar balsteni televizora fiksēšanai un stabilizācijai vai bez tā	0 %	31.12.2016.
(*) ex 7020 00 10	10			
(*) ex 7326 90 98	40			
(*) ex 7616 99 90	77			
ex 4104 41 19	10	Bifeļāda, šķelta, miecēta ar hromu un otrreiz miecēta sintētiski ("miecēta un žāvēta"), kaltētā veidā	0 %	31.12.2017.
ex 7009 10	10	Spogulis stikls atpakaļskata spoguļiem: — aprīkots ar plastmasas pamatni plāksni, — kam ir spēja atspoguļot mainīgās intensitātes apkārtējā gaismas, — vai nav aprīkots ar sildelementu un — vai nav aprīkots ar <i>Blind Spot Module (BSM)</i> displejs	0 %	31.12.2017.
(*) ex 7019 12 00	05	Priekššķiedra ar lineāro blīvumu 1 980–2 033 teksti, kas sastāv no nepārtrauktiem 9 µm (± 0,5 µm) stikla pavedieniem	0 %	31.12.2017.
(*) ex 7019 12 00	25			
(*) ex 7607 11 90	30	Laminēta alumīnija folija ar: — 99 % vai vairāk alumīnija, — silīcija dioksīda un ūdens bezstikla hidrofilu pārklājumu, — kopējo biezumu ne vairāk kā 0,120 mm, — ar stiepes izturību 100 N/mm ² vai vairāk (nosakot ar testēšanas metodi ASTM E8) un — pagarinājumu pie pārraušanas 1 % vai vairāk	0 %	31.12.2013.
(*) ex 7607 20 90	20	Lubricējoša loksne ievietošanas atvieglošanai ar kopējo biezumu ne vairāk par 350 µm, kas sastāv no: — alumīnija folijas slāņa, kura biezums ir no 70 µm līdz 150 µm, — ūdenī šķīstoša lubrikanta, kura biezums ir no 20 µm līdz 200 µm un kas istabas temperatūrā ir cietā formā	0 %	31.12.2015.
ex 7616 99 90	75	Daļas taisnstūra rāmja formā: — no krāsota alumīnija, — ar garumu no 1 011 mm līdz 1 500 mm, — ar platumu no 622 mm līdz 900 mm, — ar biezumu 0,6 mm (± 0,1 mm) izmantošanai televizoru ražošanā	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 8105 90 00	10	Kobalta sakausējuma stiepi vai stieples ar masas saturu: — 35 % ($\pm$ 2 %) kobalta, — 25 % ($\pm$ 1 %) niķeļa, — 19 % ($\pm$ 1 %) hroma un — 7 % ($\pm$ 2 %) dzelzs, kas atbilst materiālu specifikācijām AMS 5842, izmantošanai kosmiskās aviācijas rūpniecībā	0 %	31.12.2017.
(*) ex 8301 60 00	10	Tastatūra, tikai no silikona vai polikarbonāta, tostarp drukāti taustiņi ar elektriskiem kontaktelelementiem	0 %	31.12.2015.
(*) ex 8413 91 00	20			
(*) ex 8419 90 85	20			
(*) ex 8438 90 00	10			
(*) ex 8468 90 00	10			
(*) ex 8476 90 00	10			
(*) ex 8479 90 80	87			
(*) ex 8481 90 00	20			
(*) ex 8503 00 99	45			
(*) ex 8515 90 00	20			
(*) ex 8531 90 85	20			
(*) ex 8536 90 85	96			
(*) ex 8543 90 00	50			
(*) ex 8708 91 99	10			
(*) ex 8708 99 97	30			
(*) ex 9031 90 85	30			
(*) ex 8305 20 00	10	Stieplu skavas: — ar garumu 28 mm, — nesaliektas, iesaiņotas plastmasas kasetnē, izmantošanai kopētājos un printeros, veido 12 mm ($\pm$ 1 mm) platas un 8 mm ($\pm$ 1 mm) biezas štāpeļšķiedras ⁽¹⁾	0 %	31.12.2013.
ex 8431 20 00	30	Dzenošās ass komplekts, kas satur diferenciāli, reduktorus, plānratu, piedziņas vārpstas, riteņu rumbas, bremzes un montāžas kronšteinus izmantošanai pozīcijā 8427 minēto transportlīdzekļu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 8501 10 99	60	Līdzstrāvas motors: — ar 3 500 līdz 5 000 apgriezieniem minūtē, ja noslogots, un ne vairāk kā 6 500 apgriezieniem minūtē, ja nav noslogots, — ar līdzstrāvas barošanas spriegumu no 100 V līdz 240 V izmantošanai elektrisku taukvāres katlu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 8503 00 99	40	Kurināmā elementa membrāna, ruļļos vai loksnēs, kuras platums ir 150 cm vai mazāk un kuru izmanto vienīgi pozīcijas 8501 kurināmajos elementos	0 %	31.12.2017.
(*) ex 8504 40 82	40	Iespiedshēmas plate, kas aprīkota ar tilta slēguma taisngrieža shēmu un citiem aktīviem un pasīviem elementiem: — ar diviem izejas savienotājiem, — ar diviem ieejas savienotājiem, kas ir pieejami un izmanto- jami paralēli, — kuru var pārslēgt starp gaišas un aptumšotas darbības režīmu, — ar ieejas spriegumu 40 V (+ 25 % –15 %) vai 42 V (+ 25 % –15 %) gaišas darbības režīmā, ar ieejas spriegumu 30 V (± 4 V) aptumšotas darbības režīmā vai — ar ieejas spriegumu 230 V (+ 20 % –15 %) gaišas darbības režīmā, ar ieejas strāvu 160 V (± 15 %) aptumšotas darbības režīmā, vai — ar ieejas spriegumu 120 V (+ 15 % –35 %) gaišas darbības režīmā, ar ieejas spriegumu 60 V (± 20 %) aptumšotas darbības režīmā, vai — ar ieejas strāvu, kas sasniedz 80 % no tās nominālās vērtības 20 ms laikā, — ar ieejas frekvenci 45 Hz vai vairāk, bet ne vairāk par 65 Hz 42 V un 230 V versijai un 45–70 Hz 120 V versijai, — ar maksimālo izsītenstrāvas uzsitumu ne vairāk kā 250 % no ieejas strāvas, — ar izsītenstrāvas uzsituma laiku ne vairāk kā 100 ms, — ar ieejas strāvas iesitumu ne mazāk kā 50 % no ieejas strāvas, — ar izsītenstrāvas iesituma laiku ne vairāk kā 20 ms, — ar iestatāmu izejas strāvu, — ar izejas strāvu, kas sasniedz 90 % no tās nominālās iestatītās vērtības 50 ms laikā, — ar izejas strāvu, kas sasniedz nulli 30 ms laikā pēc ieejas sprieguma noņemšanas, — ar noteiktu atteices statusu gadījumā, kad nav slodzes vai ir pārāk liela slodze (nolietotības funkciju)	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
(*) ex 8504 40 82	50	Taisngriezis korpusā ar: — nominālo jaudu ne lielāku par 250 W, — ieejas spriegumu 90 V vai vairāk, bet ne vairāk par 305 V, — garantētu ieejas frekvenci 47 Hz vai vairāk, bet ne vairāk par 440 Hz, — pastāvīgu izejas strāvu 350 mA vai vairāk, bet ne vairāk par 15 A, — maksimālo palaides strāvu ne lielāku par 10 A, — darbības temperatūras diapazonu no -40 °C vai vairāk, bet ne vairāk par + 85 °C, — piemērots gaismas diodžu gaismekļiem	0 %	31.12.2017.
ex 8505 11 00	35	Pastāvīgie magnēti, kas sastāv no neodīma, dzelzs un bora sakausējuma vai samārija un kobalta sakausējuma, pēc neorganiskas pasivizācijas (neorganiska pārklāšana), izmantojot cinka fosfātu, rūpnieciskai produktu ražošanai motoriskām vai sensoriskām lietotnēm ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 8507 60 00	25	Taisnstūrveida moduļi, kurus paredzēts iebūvēt atkārtoti uzlādējamajos litija jonu akumulatoros ar: — platumu: 352,5 mm (± 1 mm) vai 367,1 mm (± 1 mm), — dziļumu: 300 mm (± 2 mm) vai 272,6 mm (± 1 mm), — augstumu: 268,9 mm (± 1,4 mm) vai 229,5 mm (± 1 mm), — svaru: 45,9 kg vai 46,3 kg, — nominālo jaudu: 75 Ah un — nominālo spriegumu: 60 V	0 %	31.12.2017.
ex 8507 60 00	35	Atkārtoti uzlādējami litija jonu akumulatori ar: — garumu no 1 475 mm līdz 1 515 mm, — platumu no 1 365 mm līdz 1 375 mm, — augstumu no 260 mm līdz 270 mm, — svaru no 320 kg līdz 330 kg, — nominālo jaudu no 18,4 Ah līdz 130 Ah, — sapakoti pa 12 vai 16 moduļiem	0 %	31.12.2017.
(*) ex 8507 60 00	50	Moduļi litija jonu akumulatoru bateriju montāžai ar: — garumu 298 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 408 mm, — platumu 33,5 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 209 mm, — augstumu 138 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 228 mm, — svaru 3,6 kg vai vairāk, bet ne vairāk par 17 kg, — ietilpību 458 kWh vai vairāk, bet ne vairāk par 2 158 kWh	0 %	31.12.2017.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 8516 90 00	70	Iekškatls: — ar atvērumiem sānos un vidū, — no atkvēlināta alumīnija, — ar keramisku pārklājumu, kas iztur vairāk nekā 200 °C izmantošanai elektrisku taukvāres katlu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 8522 90 80	15	Alumīnija karstuma uztvērēji un atdzesēšanas stabilizatori tran- zistoru un/vai integrālo shēmu darbības temperatūras uzturē- šanai pozīcijas 8521 produktiem	0 %	31.12.2017.
ex 8525 80 19	45	Kameras modulis ar izšķirtspēju 1 280 * 720 P HD, ar diviem mikrofoniem, izmantošanai pozīcijā 8528 minēto produktu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
(*) ex 8526 91 20	80	Integrēts audio modulis (IAM) ar digitālā videoatskaņotāja izeju, kas paredzēts, lai savienotu ar LCD skārienjutīgo monitoru, savienots ar MOST (<i>Media Oriented Systems Transport</i>) tīklu un izmanto MOST augsto protokolu ar:	0 %	31.12.2015.
(*) ex 8527 29 00	10	— iespiešēmas plati (PCB), kas ietver globālās pozicionēšanas sistēmas (GPS) uztvērēju, žiroskopu un TMC (<i>TrafficMessa- geChannel</i>) atskaņotāju, — cieto disku, kas atbalsta dažādas kartes, — augstas izšķirtspējas radio, — balss atpazīšanas sistēmu, — CD un DVD diskzini, — Bluetooth, MP3 un USB ievades savienojumiem, — voltāžu no 10 V līdz 16 V lietošanai 87. nodaļā minēto transportlīdzekļu ražošanā ⁽¹⁾		
ex 8529 90 92	70	Taisnstūra rāmis stiprināšanai un nosegšanai: — no alumīnija sakausējuma, kas satur silīciju un magniju, — ar garumu no 900 mm līdz 1 500 mm, — ar platumu no 600 mm līdz 950 mm, izmantošanai televizoru ražošanā	0 %	31.12.2017.
ex 8529 90 92	80	Izgaismošanā izmantojama iespiešēmas plate:	0 %	31.12.2013.
ex 9405 40 39	40	— ar LED diodēm, kas aprīkotas ar prizām, — ar savienotāju/savienotājiem (vai bez tā/tiem) vienā vai abos galos, kuru paredzēts iebūvēt pozīcijā 8528 minētajās precēs ⁽¹⁾		
ex 8536 69 90	51	SCART tipa savienotāji, iestrādāti plastmasas vai metāla apvalkā, ar 21 tapām divās rindās, izmantošanai pozīcijā 8521 un 8528 iekļauto produktu ražošanā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
(*) ex 8540 20 80	91	Fotoelektronu pavairotājs	0 %	31.12.2016.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatī- šanas datums
ex 8544 42 90	30	Elektrības vadītājs ar PET izolāciju un: — 10 vai 80 atsevišķām stieplēm, — ar garumu no 50 mm līdz 800 mm, — savienotāju(-iem) un/vai kontaktdakšu(-ām) vienā vai abos galos izmantošanai pozīcijā 8521 un 8528 iekļauto produktu ražoša- nā ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017.
ex 9001 90 00	25	Nesamontēti optiskie elementi, kas veidoti no lieta, infrasarkanā staru caurlaidīga halkogenīdu stikla vai infrasarkanā staru caur- laidīga halkogenīdu stikla un cita lēcu materiāla savienojuma	0 %	31.12.2017.
ex 9002 90 00	40	Samontētas lēcas, kas veidotas no infrasarkanā staru caurlaidīga halkogenīdu stikla vai infrasarkanā staru caurlaidīga halkogenīdu stikla un cita lēcu materiāla savienojuma	0 %	31.12.2017.

⁽¹⁾ Uz nodokļu atlikšanu attiecas Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.) 291.–300. pants.

⁽²⁾ Piemēro īpašu nodokli.

^(*) Nodokļu atlikšana Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā minētajam produktam, kura KN vai Taric kodi vai produkta apraksts ir grozīts.

II PIELIKUMS

1. panta 2. punktā minētie produkti

KN kods	Taric
(*) ex 2007 99 50	40
(*) ex 2007 99 50	50
(*) ex 2007 99 50	60
ex 2008 60 19	30
ex 2008 60 39	30
(*) ex 2008 99 48	20
(*) ex 2008 99 48	93
(*) ex 2008 99 49	50
(*) ex 2805 30 90	40
(*) ex 2805 30 90	50
(*) ex 2805 30 90	60
(*) ex 2818 10 91	10
ex 2916 19 95	30
ex 2917 39 95	10
(*) ex 2918 99 90	40
ex 2934 99 90	12
ex 3204 11 00	10
(*) ex 3204 11 00	20
(*) ex 3204 17 00	25
ex 3204 17 00	45
ex 3204 17 00	55
(*) ex 3204 17 00	60
(*) ex 3204 17 00	70
ex 3204 19 00	72
(*) ex 3204 19 00	73
(*) ex 3802 90 00	11
(*) ex 3824 90 97	08
(*) ex 3824 90 97	31
(*) ex 3824 90 97	70
(*) ex 3824 90 97	72

KN kods	Taric
(*) ex 3824 90 97	73
(*) ex 3824 90 97	75
(*) ex 3907 20 20	11
(*) ex 3907 20 20	12
(*) ex 3907 40 00	10
(*) ex 3907 99 90	30
(*) ex 3909 50 90	10
ex 3911 90 99	75
(*) ex 3920 62 19	01
(*) ex 3920 62 19	03
(*) ex 3920 62 19	07
(*) ex 3920 62 19	09
(*) ex 3920 62 19	11
(*) ex 3920 62 19	13
(*) ex 3920 62 19	17
(*) ex 3920 62 19	19
(*) ex 3920 62 19	21
(*) ex 3920 62 19	23
(*) ex 3920 62 19	24
(*) ex 3920 62 19	26
(*) ex 3920 62 19	37
(*) ex 3920 62 19	39
(*) ex 3920 62 19	47
(*) ex 3920 62 19	49
(*) ex 3920 62 19	51
(*) ex 3920 62 19	53
(*) ex 3920 62 19	54
(*) ex 3920 62 19	56
(*) ex 3920 62 19	57
(*) ex 3920 62 19	59
(*) ex 3920 62 19	75
(*) ex 3920 62 19	77
(*) ex 3920 62 19	81

KN kods	Taric
(*) ex 3920 92 00	30
(*) ex 3921 90 55	20
(*) ex 7019 12 00	05
(*) ex 7019 12 00	25
(*) ex 7326 90 98	40
(*) ex 7607 11 90	30
(*) ex 7607 20 90	20
ex 8108 20 00	20
ex 8108 90 50	40
ex 8108 90 50	80
(*) ex 8305 20 00	10
(*) ex 8504 40 82	40
(*) ex 8504 40 82	50
(*) ex 8507 60 00	50
(*) ex 8526 91 20	80
(*) ex 8528 59 80	10
(*) ex 8536 90 85	96
(*) ex 8538 90 99	94
(*) ex 8540 20 80	91
(*) ex 8543 90 00	50
ex 8708 80 99	10
ex 9405 40 39	30

(*) Nodokļu atlikšana Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā minētajam produktam, kura KN vai *Taric* kodi vai produkta apraksts ir grozīts.

PADOMES REGULA (ES) Nr. 627/2013

(2013. gada 27. jūnijs),

ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 7/2010, ar ko atsevišķiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem ievieš autonomas Savienības tarifa kvotas un nosaka to pārvaldību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Savienībā nepietiekamā daudzumā ražotu preču pietiekamu un nepārtrauktu piegādi un nepieļautu nekādus tirgus traucējumus, atsevišķiem lauksaimniecības produktiem un rūpniecības ražojumiem ar Padomes Regulu (ES) Nr. 7/2010 ⁽¹⁾ ir ieviestas autonomas tarifa kvotas. Ražojumus, uz kuriem attiecas minētās tarifa kvotas, var importēt ar samazinātu vai nulles nodokļa likmi. Šo pašu iemeslu dēļ, kas saistīti ar piegādi un tirgus traucējumiem, desmit ražojumiem ar kārtas numuru 09.2644 un no 09.2663 līdz 09.2671 atbilstīgā apjomā ir jāievieš jaunas tarifa kvotas ar samazinātu vai nulles nodokļa likmi, kuras būs spēkā no 2013. gada 1. jūlija.
- (2) Turklāt būtu jāpielāgo ražojuma apraksts autonomajām Savienības tarifa kvotām ar kārtas numuru 09.2620 un 09.2633 un tarifa kvotām ar kārtas numuru 09.2629 būtu jāpievieno cits *Taric* kods.
- (3) Autonomajām Savienības tarifa kvotām ar kārtas numuru 09.2917 un 09.2632 būtu jāpievieno beigu datums –

2013. gada 31. decembris, un turpināt piešķirt šādas kvotas pēc minētā datuma nav Savienības interesēs.

- (4) Jaunajām tarifa kvotām būtu jāstājas spēkā 2013. gada 1. jūlijā, tādēļ šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas un tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

- (5) Tāpēc Regula (ES) Nr. 7/2010 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulas (ES) Nr. 7/2010 pielikumu groza šādi:

- 1) iekļauj šīs regulas I pielikumā noteiktās rindas ar tarifu kvotu kārtas numuriem 09.2644 un no 09.2663 līdz 09.2671;
- 2) rindas ar tarifu kvotu kārtas numuriem 09.2620, 09.2629, 09.2632, 09.2633 un 09.2917 aizstāj ar rindām, kas norādītas šīs regulas II pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 27. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. GILMORE

⁽¹⁾ OV L 3, 7.1.2010., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas 1. panta 1. punktā minētās tarifa kvotas

Kārtas Nr.	KN kods	Taric	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2663	ex 1104 29 17	10	Malti sorgo graudi, kas ir vismaz atsēnāloti un kam noņemts dīgļis, izmantošanai berama iepakojumā pildāma materiāla ražošanā ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	750 tonnu	0 %
09.2664	ex 2008 60 19 ex 2008 60 39	30 30	Saldie ķirši ar spirta piedevu vai bez tās, ar cukura saturu 9 % (masas), ar diametru, kas ir mazāks par vai vienāds ar 19,9 mm, ar kauliņu, izmantošanai šokolādes izstrādājumos ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	500 tonnu	10 % ⁽²⁾
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kālija (E,E)-heksa-2,4-dienoāts (CAS RN 24634-61-5)	1.7.–31.12.	4 000 tonnu	0 %
09.2666	ex 3204 17 00	55	Krāsviela C.I. Pigment Red 169 (CAS RN 12237-63-7)	1.7.–31.12.	20 tonnu	0 %
09.2644	ex 3824 90 97	96	Preparāts, kura sastāvā ir: — 55 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 78 % dimetilglutarāta, — 10 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 28 % dimetiladipāta un — ne vairāk kā 25 % dimetilsukcināta	1.7.–31.12.	3 000 tonnu	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Poli(vinilbutirāls) (CAS RN 63148-65-2): — kas satur 17,5–20 % mol hidroksilgrupu un — kura vidējais daļiņu izmērs (D50) ir lielāks par 0,6 mm	1.7.–31.12.	5 500 tonnu	0 %
09.2667	ex 8537 10 99	51	Elektromehānisks sadales panelis: — ar piecu pozīciju slēdzi, — ar strāvas vadītāju, — ar integrālo shēmu, — ar infrasarkanu staru uztvērēju vai bez tā, ko izmanto pozīcijās 8521 un 8528 klasificēto produktu ražošanai ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	3 000 000 vienību	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31	Velosipēda rāmis no oglekļa šķiedrām un mākslīgiem sveķiem, krāsots, lakots un/vai pulēts, izmantošanai velosipēdu ražošanā ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	38 000 vienību	0 %
09.2669	ex 8714 91 30 ex 8714 91 30	21 31	Velosipēda priekšējā dakša no oglekļa šķiedrām un mākslīgiem sveķiem, krāsota, lakota un/vai pulēta, izmantošanai velosipēdu ražošanā ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	26 000 vienību	0 %

Kārtas Nr.	KN kods	Taric	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2670	ex 9405 40 39	30	Elektriska apgaismošanas vienība, kurā ietilpst: — iespiedshēmas plates un — gaismas diodes (LED), izmantošanai plakanā ekrāna televizoru aizmugurapgaismojuma bloku ražošanā ⁽¹⁾	1.7.–31.12.	8 500 000 gabali	0 %

⁽¹⁾ Uz nodokļu atlikšanu attiecas Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.) 291.–300. pants.

⁽²⁾ Piemēro īpašu nodokli.

II PIELIKUMS

Regulas 1. panta 2. punktā minētās tarifa kvotas

Kārtas Nr.	KN kods	Taric	Apraksts	Kvotas ilgums	Kvotas lielums	Kvotas nodevas likme (%)
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametilēndiamīns (CAS RN 124-09-4)	1.1.–31.12.2013.	40 000 tonnu	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cistīns (CAS RN 56-89-3)	1.1.–31.12.2013.	600 tonnu	0 %
09.2629	ex 7616 99 90 ex 8302 49 00	85 91	Teleskopisks alumīnija rokturis, ko izmanto ceļojuma somu ražošanā ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	800 000 vienību	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Elektriskais taisngriezijs, kā jauda nepārsniedz 1 kVA un ko paredzēts izmantot pozīcijās 8509 80 un 8510 klasificēto aparātu ražošanā ⁽¹⁾	1.1.–31.12.	4 500 000 vienību	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Komplekts GPS sistēmai ar vietas noteikšanas funkciju, bez displeja, svars nepārsniedz 2 500 g	1.1.–31.12.	3 000 000 vienību	0 %

⁽¹⁾ Uz nodokļu atlikšanu attiecas Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.) 291.–300. pants.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 628/2013**(2013. gada 28. jūnijs)****par darba metodēm, ar kādām Eiropas Aviācijas drošības aģentūra veic standartizācijas inspekcijas un pārtrauga Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 216/2008 piemērošanu, un par Komisijas Regulas (EK) Nr. 736/2006 atcelšanu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi, un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 91/670/EEK, Regulu (EK) Nr. 1592/2002 un Direktīvu 2004/36/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 24. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 216/2008 24. panta 1. punktā un 54. pantā ir noteikts, ka Eiropas Aviācijas drošības aģentūrai (turpmāk – “Aģentūra”), veicot standartizācijas inspekcijas, ir jāpalīdz Komisijai pārtraudēt, kā dalībvalstu kompetentās iestādes piemēro minēto regulu un tās īstenošanas noteikumus.
- (2) Regulas (EK) Nr. 216/2008 54. panta 4. punktā izvirzīts noteikums, ka gadījumā, ja dalībvalsts kompetentās iestādes pārbaude ir saistīta ar kāda uzņēmuma vai uzņēmumu apvienības pārbaudi, Aģentūrai jāievēro regulas 55. panta noteikumi.
- (3) Komisijas Regulā (EK) Nr. 736/2006 ⁽²⁾ ir noteiktas Aģentūras darba metodes standartizācijas inspekciju [standartizācijas pārbaudi] veikšanai (turpmāk – “tagadējās darba metodes”).
- (4) Tagadējās darba metodes pieņēma pirms sešiem gadiem. Kopš tā laika kopējos noteikumos ir izdarītas būtiskas izmaiņas; ir pieņemti arī vairāki starptautiski nolīgumi; Aģentūra un dalībvalstis ir uzkrājušas vērtīgu pieredzi, kura jāņem vērā.
- (5) Laikā, kad pieņēma Regulu (EK) Nr. 736/2006, kopējie noteikumi civilās aviācijas jomā attiecās vienīgi uz lidojumderīguma sākotnējo un nepārtraukto uzturēšanu. Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1702/2003 ⁽³⁾ paredzēja īstenošanas noteikumus par sertifikāciju attiecībā uz gaisa

kuģu un ar tiem saistīto ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīgumu un atbilstību vides aizsardzības prasībām, kā arī projektēšanas un ražošanas organizāciju sertifikāciju; ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2042/2003 ⁽⁴⁾ paredzēja īstenošanas noteikumus par gaisa kuģu un aeronavigācijas ražojumu, daļu un ierīču lidojumderīguma uzturēšanu un šo uzdevumu izpildē iesaistīto organizāciju un personāla apstiprināšanu.

- (6) Pa šo laiku Regula (EK) Nr. 216/2008 ir aizstājusi Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 15. jūlija Regulu (EK) Nr. 1592/2002 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁵⁾ un kopējie noteikumi ir paplašināti divreiz: pirmkārt, lai tajos iekļautu noteikumus par gaisa kuģa apkalpi, gaisa kuģu ekspluatāciju un perona pārbaudēm; otrkārt, lai iekļautu noteikumus par gaisa satiksmes pārvaldību un aeronavigācijas pakalpojumiem (ATM/ANS), kā arī par lidostu drošību, un rezultātā Komisija pieņēma šīm jaunajām kompetences jomām atbilstošus īstenošanas noteikumus, tādus kā Komisijas 2011. gada 10. augusta Regula (ES) Nr. 805/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus gaisa satiksmes vadības dispečeru licencēm un noteiktiem sertifikātiem ⁽⁶⁾, Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1034/2011 ⁽⁷⁾ par drošības uzraudzību gaisa satiksmes pārvaldībā un aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanā, Komisijas 2011. gada 17. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1035/2011, ar ko nosaka kopīgas prasības aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai ⁽⁸⁾, Komisijas 2010. gada 29. jūlija Regula (ES) Nr. 691/2010, ar ko nosaka aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2096/2005, ar kuru paredz kopīgas prasības aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai ⁽⁹⁾, Padomes 1991. gada 16. decembra Regula (EEK) Nr. 3922/91 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā ⁽¹⁰⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 859/2008 ⁽¹¹⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīva 2004/36/EK par Kopienas lidostas izmantojošo trešo valstu gaisa kuģu drošību ⁽¹²⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2008. gada 16. aprīļa Direktīvu 2008/49/EK, ar ko groza II pielikumu Eiropas

⁽¹⁾ OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 129, 17.5.2006., 10. lpp.⁽³⁾ OV L 243, 27.9.2003., 6. lpp.⁽⁴⁾ OV L 315, 28.11.2003., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 240, 7.9.2002., 1. lpp.⁽⁶⁾ OV L 206, 11.8.2011., 21. lpp.⁽⁷⁾ OV L 271, 18.10.2011., 15. lpp.⁽⁸⁾ OV L 271, 18.10.2011., 23. lpp.⁽⁹⁾ OV L 201, 3.8.2010., 1. lpp.⁽¹⁰⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.⁽¹¹⁾ OV L 254, 20.9.2008., 1. lpp.⁽¹²⁾ OV L 143, 30.4.2004., 76. lpp.

Parlamenta un Padomes Direktīvai 2004/36/EK attiecībā uz kritērijiem perona pārbaužu procedūrās, ko veic gaisa kuģiem, kas izmanto Kopienas lidostas⁽¹⁾, Komisijas 2012. gada 5. oktobra Regula (ES) Nr. 965/2012, ar ko nosaka tehniskās prasības un administratīvās procedūras saistībā ar gaisa kuģu ekspluatāciju⁽²⁾, un Komisijas 2011. gada 3. novembra Regula (ES) Nr. 1178/2011, ar ko nosaka tehniskās prasības un administratīvās procedūras attiecībā uz civilās aviācijas gaisa kuģa apkalpi⁽³⁾.

- (7) Ar Regulu (EK) Nr. 216/2008 ievieša arī virkni jaunu noteikumu, kam jāatspoguļojas Aģentūras darba metodēs standartizācijas inspekciju veikšanai. Proti, 11. pantā ir paredzēti nosacījumi dalībvalstu kompetento iestāžu izdoto sertifikātu savstarpējai atzīšanai, kā arī nosacījumi šīs atzīšanas pārtraukšanai, paredzot, ka standartizācijas inspekcijas ir svarīgs instruments šādu lēmumu pieņemšanā. Ar 15. pantu izveido informācijas tīklu, kas nodrošina tādu derīgu informāciju, kura jāņem vērā standartizācijas inspekcijās, turklāt šajā informācijas tīklā ir neka vējoties jādara pieejami arī konkrēti šādu standartizācijas inspekciju rezultāti. Minētās regulas 27. panta 3. punktā ir noteikts, ka Aģentūrai ir jāpalīdz dalībvalstīm pildīt to saistības attiecībā pret ICAO.
- (8) Neatkarīgi no turpmākajām izmaiņām kopējos noteikumos, ko ievieša ar Regulu (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumiem, Aģentūrai būtu jāsniedz atbalsts Komisijai citu tādu aviācijas drošības prasību īstenošanas pārraudzībā, kuras, piemēram, izriet no tiesību aktiem tādās jomās kā Eiropas vienotā gaisa telpa, nelaimes gadījumu izmeklēšana vai ziņošana par atgadijumiem.
- (9) Kopš 2006. gada Eiropas aviācijas ārpolitikā ir bijušas vērojamas nozīmīgas norises gan saistībā ar Starptautisko Civilās aviācijas organizāciju (ICAO), gan valstīm Eiropas Savienības kaimiņos un zināmiem svarīgākajiem pasaules mēroga partneriem.
- (10) 2010. gadā tika parakstīts saprašanās memorands ar Starptautisko Civilās aviācijas organizāciju (ICAO)⁽⁴⁾, kas izveido satvaru pušu strukturētai sadarbībai, it sevišķi attiecībā uz tādas informācijas apmaiņu, kas saistīta ar drošību, lai pēc iespējas izvairītos no uzdevumu dublēšanās, ar mērķi vēl vairāk savstarpēji sasaistīt Aģentūras standartizācijas inspekciju programmu un ICAO Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu (USOAP). Pārbaužu darba metodēs būtu jāņem vērā ICAO dokumenti Nr. 9735 – USOAP pastāvīgās pārraudzības rokasgrāmata.
- (11) Attiecībā uz valstīm, kas piedalās ES kaimiņattiecību un paplašināšanās politikā, cita starpā it sevišķi Eiropas

Kopējās aviācijas telpas nolīguma dalībniecēm, standartizācijas inspekcijas būtu jāorganizē saskaņā ar tām pašām darba metodēm un tiem pašiem standartiem, ko ievēro attiecībā uz dalībvalstīm, īstenojot attiecīgus nolīgumus vai sadarbības vienošanās.

- (12) Attiecībā uz valstīm, kas parakstījušas divpusējus aviācijas drošības nolīgumus, kuri paredz konkrētu sertifikācijas laikā izdarītu konstatējumu un apstiprinājumu savstarpēju atzīšanu, ar standartizācijas inspekcijām būtu jāatbalsta šāda nolīguma īstenošanas pārraudzība, un to rezultāti būtu jāpaziņo attiecīgajai divpusējās uzraudzības padomei, paturot iespēju izdarīt pielāgojumus. Veicot inspekcijas tajās valstīs, kurās izdarītos sertifikācijas konstatējumus un apstiprinājumus pieņem atbilstīgi divpusējo nolīgumu noteikumiem, būtu jāparedz papildu pārbaudes, lai nodrošinātu, ka kompetentās iestādes pareizi pilda pienākumus, kas tām uzdoti saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem.
- (13) Lai iedarbīgi pārraudzītu Regulas (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumu piemērošanu, kā arī citu tādu aviācijas drošības noteikumu piemērošanu, kas izriet no spēkā esošajām regulām un nolīgumiem, ir jāpārskata pašreizējās darba metodes, jo īpaši ar mērķi panākt, lai šīs metodes būtu lielākā mērā orientētas uz sistēmu, lai tās sekotu noturīgākai pārraudzības pieejai, kas lielākā mērā koncentrētos uz darbības rezultātiem drošības jomā, nodrošinātu efektīvāku resursu izmantojumu, lai kompetentajām iestādēm nevajadzētu uzņemt lielu slogu, kā arī ietvertu atgriezenisko saikni ar Aģentūras īstenotajām noteikumu izstrādes darbībām. Inspektoru komandas būtu jāveido, tajās iekļaujot pienācīgi sagatavotus un kvalificētus darbiniekus, un Aģentūrai jācenšas līdzsvarot dažādu dalībvalstu pilnvarotā personāla dalību šajās komandās.
- (14) Šīm darba metodēm būtu jāatspoguļo revīzijas definīcijas un principi, kā noteikts ISO 19011.
- (15) Jānosaka darba metodes ne vien inspekciju līmenī, bet arī attiecībā uz pārraudzību sistēmas līmenī un veikto konstatējumu līmenī.
- (16) Ar šīm darba metodēm Aģentūrai jāpiešķir lielāka elastība, lai tā varētu pieņemt pasākumus tad, kad tas atbilst tās tehniskajai kompetencei, vienlaikus saistībā ar šīm darba metodēm uzturot juridisko noteiktību.

- (17) Tāpēc Regula (EK) Nr. 736/2006 attiecīgi būtu jāatceļ.

- (18) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 65. pantam izveidotā komiteja,

⁽¹⁾ OV L 109, 19.4.2008., 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 296, 25.10.2012., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 311, 25.11.2011., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Padomes Lēmums 2011/531/ES (OV L 232, 9.9.2011., 8. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Ar šo regulu nosaka darba metodes, ar kurām:
 - a) pārbauda, kā dalībvalstu kompetentās iestādes piemēro Regulu (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumus jomās, uz kurām attiecas minētās regulas 1. panta 1. punkts;
 - b) veic dalībvalstu kompetento iestāžu standartizācijas inspekcijas;
 - c) pārbauda par to, vai dalībvalstu kompetentās iestādes sertifikātus izdod un pārbauda saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumiem;
 - d) sniedz ieguldījumu novērtējumā, kuru veic, lai analizētu, kā dalībvalstu kompetentās iestādes īsteno Regulu (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumus.

2. Šajā regulā noteiktās darba metodes, ciktāl tas iespējams, piemēro arī tad, kad Aģentūrai ir uzticēts uzdevums pārbaudīt to aviācijas drošības prasību piemērošanu, kas iedibinātas ar citiem ES tiesību aktiem, Savienības noslēgtiem nolīgumiem vai sadarbības vienošanos, kuru noslēgusi Aģentūra.

2. pants

Definīcijas

Šīs regulas nolūkiem piemēro šādas definīcijas:

- 1) "inspekcija" ir Regulas (EK) Nr. 216/2008 24. panta 1. punktā un 54. pantā minētā standartizācijas inspekcija, tostarp minētās regulas 54. panta 4. punktā un 55. pantā minētā uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību inspekcija, ko veic Aģentūra;
- 2) "kompetentā iestāde" ir subjekts, kuru dalībvalsts izraudzījusi par kompetentu Regulas (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumu piemērošanai;
- 3) "pilnvarots personāls" ir personas, tostarp norīkotais personāls, ko Aģentūra pilnvarojusi veikt inspekcijas;
- 4) "norīkots personāls" ir amatpersonas, ko norīkojušas dalībvalstu kompetentās iestādes, Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija (ICAO), citas starptautiskas aviācijas organizācijas vai tādu trešo valstu kompetentās iestādes, kurām ir nolīgumi ar Savienību vai sadarbības vienošanās ar Aģentūru, un ko šīs iestādes norīkojušas tādēļ, lai šīs amatpersonas palīdzētu Aģentūrai inspekciju veikšanā;
- 5) "pierādījums" ir dokumentācija, konstatēti fakti vai cita informācija, kas ir attiecināma un pārbaudāma;
- 6) "konstatējums" ir rezultāts, ko iegūst, salīdzinot rīcībā esošos pierādījumus un piemērojamās prasības;

- 7) "korekcija" ir darbība, kas veicama, lai likvidētu konstatētu neatbilstību piemērojamajām prasībām;

- 8) "korektīva darbība" ir darbība, kuras nolūks ir likvidēt cēloni, kas izraisījis neatbilstību piemērojamajām prasībām, un tādējādi izvairīties no šādas neatbilstības atkātošanās;

- 9) "tūlītējs drošības apdraudējums" ir situācija, kurā ir pierādījumi tam, ka ražojums, pakalpojums, sistēma, sastāvdaļa, aprīkojums vai iekārta ir tādā stāvoklī vai ka tā tiek ekspluatēta, sniegta vai uzturēta tādā veidā, kas var izraisīt apdraudējumu cilvēkiem, ja vien šādu situāciju nekavējoties nenovērš.

3. pants

Pārbaudzībai piemērojamie principi

1. Aģentūra pārbauda, kā kompetentās iestādes piemēro 1. pantā minētās prasības un vai šīs prasības tiek ieviestas vienādi atbilstīgi šajā regulā noteiktajām metodēm, un sagatavo par to ziņojumu.

2. Pārbaudzība ir pastāvīga un balstīta uz risku, vadoties pēc Aģentūrai pieejamās informācijas. Pārbaudzība cita starpā ietver novērtējumu tam, kāda ir kompetento iestāžu spēja pildīt tām uzticētos drošības uzraudzības uzdevumus, vajadzības gadījumā veicot inspekcijas, kā arī sekot līdzi inspekcijās izdarītajiem konstatējumiem, lai nodrošinātu, ka laikus tiek īstenotas piemērotas korekcijas un korektīvas darbības.

3. Pārbaudzībā ievēro sistēmisku pieeju. Tā aplūko visas drošības uzraudzības sistēmas jomas un kritiskos elementus, kā definējusi ICAO. Īpaša uzmanība ir jāpievērš dažādu jomu saskarnēm.

4. Pārbaudzību īsteno pārskatāmi, iedarbīgi, rezultatīvi, saskaņoti un konsekventi.

5. Aģentūra analizē pārbaudzības pasākumu rezultātus, lai noteiktu, vai nav jāuzlabo regulējums.

4. pants

Inspekcijām un konstatējumiem piemērojamie principi

1. Kompetentajās iestādēs veiktajās inspekcijās ņem vērā iepriekšējo inspekciju rezultātus un jo īpaši aplūko izmaiņas pastāvošajā regulējumā un izmaiņas kompetentās iestādes spējā nodrošināt drošības uzraudzību, un tās ir samērīgas ar attiecīgās nozares līmeni un sarežģītību, kuru attiecīgā iestāde uzrauga, prioritārā kārtā nodrošinot augstu un viendabīgu komerciālā gaisa transporta drošību.

2. Inspekcijas cita starpā var būt inspicējamās kompetentās iestādes uzraudzībā esošu uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību inspekcijas.

3. Inspekcijas cita starpā – kad attiecīgās puses par to vienojušās – var būt sabiedrības lietošanai pieejamu bruņoto spēku objektu inspekcijas vai tādu pakalpojumu inspekcijas, kurus sabiedrībai sniedz bruņotie spēki, ar mērķi pārbaudīt atbilstību Regulas (EK) Nr. 216/2008 1. panta 3. punkta prasībām.

4. Inspekcijas veic komanda, kuru veido Aģentūras pilnvaroti darbinieki, kas ir kvalificēti un sagatavoti attiecīgajā(-ās) jomā(-ās). Pilnvarotais personāls piemēro neatkarības, integritātes, profesionālās ētikas, pienācīgas rūpības, objektivitātes un konfidencialitātes principus.

5. Ja Aģentūra konstatē, ka viens vai vairāki sertifikāti neatbilst Regulai (EK) Nr. 216/2008 un tās īstenošanas noteikumiem, par šo konstatēto neatbilstību ziņo attiecīgajai kompetentajai iestādei. Ja konstatēto neatbilstību laikus nenovērš, Aģentūra nāk klajā ar ieteikumiem atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 11. panta 2. punktam, lai attiecībā uz minēto(-ajiem) sertifikātu(-iem) varētu pieņemt lēmumu par to savstarpējo atzīšanu.

6. Aģentūra klasificē konstatēto neatbilstību, kas identificēta 1., 2. un 3. punktā minēto inspekciju laikā, atbilstīgi tās ietekmei uz drošību un seko līdzi norisēm saistībā ar to, prioritāru nozīmi piešķirot ar drošību saistītiem konstatējumiem. Ja tūlītēja drošības apdraudējuma problēmai apmierinošs risinājums nav rasts, Aģentūra par to nekavējoties informē dalībvalstu kompetentās iestādes.

7. Šī regula neskar Regulas (EK) Nr. 216/2008 15. un 58. pantu, Komisijas Lēmumu 2001/844/EK, EOTK, Euratom ⁽¹⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2111/2005 ⁽²⁾ un Komisijas Regulu (EK) Nr. 473/2006 ⁽³⁾.

5. pants

Informācijas apmaiņa

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes sniedz Aģentūrai visu nepieciešamo informāciju saistībā ar drošības uzraudzību, ko tās veic, aplūkojot visus kritiskos elementus to ieviestajā drošības uzraudzības sistēmā, tostarp uzņēmumus vai uzņēmumu apvienības, kas ir to pārraudzībā. Informāciju sniedz formātā un veidā, ko precizē Aģentūra, ņemot vērā informāciju, kas nodota ICAO rīcībā.

2. Aģentūra no dalībvalstu kompetentajām iestādēm var pieprasīt arī eksromptu informāciju. Aģentūra, iesniedzama šādu informācijas pieprasījumu, norāda tā tiesisko pamatojumu un nolūku, precizē, kāda informācija ir vajadzīga, un nosaka termiņu, kurā informācija jāsniedz.

3. Aģentūra dalībvalstu kompetentajām iestādēm sniedz attiecīgu informāciju, lai sekmētu piemērojamo prasību vienādu izpildi.

6. pants

Nacionālais standartizācijas koordinators

1. Dalībvalstis ieceļ nacionālo standartizācijas koordinatoru, kurš darbojas kā galvenais kontaktpunkts visām standartizācijas darbībām un jo īpaši ar uzdevumu koordinēt 5. panta 1. punktā paredzēto informācijas apmaiņu. Nacionālajam standartizācijas koordinatoram ir šāda atbildība:

- a) pastāvīgi uzturēt un atjaunināt Aģentūrai sniegto informāciju, tostarp informāciju, kas pieprasīta saskaņā ar 3., 4. un 5. punktu, korekcijas un korektīvo darbību plānus, kā arī pierādījumus tam, ka korektīvās darbības, par kurām panākta vienošanās, ir izpildītas;
- b) palīdzēt Aģentūrai visos inspekcijas posmos un nodrošināt, ka inspekcijas komandai ir nodrošināta pavadība visu faktiskā inspekcijas apmeklējuma laiku.

2. Kompetentās iestādes nodrošina, ka saziņai starp iecelto nacionālo standartizācijas koordinatoru un šo iestāžu iekšējo organizāciju ir skaidras vadlīnijas, kurām atbilstoši koordinators var pienācīgi pildīt viņam/viņai uzticētos pienākumus.

7. pants

Pastāvīgā pārraudzība

1. Pastāvīgā pārraudzība, kas minēta 3. pantā, aptver šādas darbības:

- a) vākt un analizēt datus un informāciju, ko sniedz dalībvalstu kompetentās iestādes, Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija (ICAO), Komisija un citi attiecīgi avoti;
- b) novērtēt kompetentās iestādes spēju pildīt tai uzticētās drošības uzraudzības funkcijas;
- c) atkarībā no b) apakšpunktā minētā novērtējuma noteikt prioritātes, plānot un noteikt inspekciju tvērumu;
- d) veikt šīs inspekcijas, tostarp ar tām saistīto ziņošanu;
- e) sekot līdzi norisēm saistībā ar inspekcijas rezultātā konstatētajām neatbilstībām un tās slēgt.

2. Saistībā ar novērtējumu, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, Aģentūra izveido, pilnveido un uztur vienotu modeli, ņemot vērā vismaz šādu elementus:

- a) aviācijas nozares lielums un sarežģītība;
- b) nopietni incidenti, nelaimes gadījumi, nelaimes gadījumi, kuros ir bojāgājušie, citi upuri;
- c) perona pārbauzu rezultāti;
- d) iepriekšējo inspekciju rezultāti;
- e) kompetento iestāžu spēja konstruktīvi īstenot korekcijas un korektīvās darbības;

⁽¹⁾ OV L 317, 3.12.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.

⁽³⁾ OV L 84, 23.3.2006., 8. lpp.

f) rezultāti, kas gūti, veicot auditu atbilstīgi starptautiskām konvencijām vai drošības novērtējuma valsts programmām;

g) ir ieviesti pasākumi atbilstoši Regulas (EK) Nr. 216/2008 11. panta 2. punktam vai Līguma 258. pantam.

3. Šā panta 2. punktā aprakstītā modeļa rezultāti un ievad dati un novērtējuma rezultāti tiek nodoti attiecīgās dalībvalsts nacionālā standartizācijas koordinatora rīcībā.

4. Aģentūra, vadīdamās pēc pastāvīgās pārraudzības, ko tā īsteno, pielāgo inspekciju programmu, lai atspoguļotu gan drošības rādītāju uzlabojumus, gan to pasliktināšanos. Aģentūra pieņem atbilstošus pasākumus tad, ja ir pierādījumi, kas liecina par drošības rādītāju pasliktināšanos.

8. pants

Inspekciju programma

1. Aģentūra, saskaņojot ar Komisiju, izstrādā daudzgadu programmu, kurā norāda 10. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās inspekcijas, kā arī gada programmu, kurā norāda 10. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās inspekcijas.

2. Inspekciju programmās precizē attiecīgo(-ās) dalībvalsti(-is), inspekciju veidu, inspicējamās jomas un paredzamo faktiskā inspekcijas apmeklējuma grafiku, ievērojot 7. pantā minēto paraugu.

3. Aģentūra inspekciju programmās var izdarīt pielāgojumus, lai ņemtu vērā potenciālo risku, kas konstatēts, īstenojot 7. pantā minēto pastāvīgo pārraudzību.

4. Gada programmu dara zināmu Komisijai, Aģentūras valdes locekļiem, to iekļaujot Aģentūras darba programmā atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 33. panta 2. punkta c) apakšpunktam, kā arī attiecīgās dalībvalsts nacionālajam standartizācijas koordinatoram.

9. pants

Inspicējamās jomas

1. Aģentūra veic inspekcijas visās Regulas (EK) Nr. 216/2008 II nodaļā minētajās jomās. Šīs jomas citu starpā ir šādas:

a) lidojumderīgums, kā noteikts minētās regulas 5. pantā, un vides aizsardzība, kā noteikts 6. pantā;

b) gaisa kuģa apkalpe, kā noteikts minētās regulas 7. un 8. pantā;

c) gaisa kuģu ekspluatācija, kā noteikts minētās regulas 8. un 9. pantā;

d) perona pārbaudes, kā noteikts minētās regulas 10. pantā;

e) lidlauki, kā noteikts minētās regulas 8.a pantā;

f) ATM/ANS un gaisa satiksmes vadības dispečeri, kā noteikts minētās regulas 8.b un 8.c pantā.

Atkarībā no norisēm saistībā ar Regulu (EK) Nr. 216/2008 vai pēc Komisijas pieprasījuma var noteikt vēl citas jomas, kuras jāinspicē.

2. Aģentūra gādā, lai tās resursi būtu attiecīgi sadalīti dažādu jomu pārraudzībai un inspicēšanai atkarībā no 7. pantā minētās pastāvīgās pārraudzības rezultātiem.

10. pants

Inspekciju veidi

1. Aģentūra veic:

a) visaptverošas inspekcijas ar mērķi inspicēt vienu vai vairākas jomas; šīs inspekcijas veic tik bieži, cik uzskatāms par vajadzīgu, pamatojoties uz pastāvīgās pārraudzības rezultātiem;

b) speciālās inspekcijas ar konkrētu mērķi inspicēt specifiskus vienas vai vairāku jomu aspektus un/vai izvērtēt to korekciju un korektīvo darbību izpildes gaitu, par kurām panākta vienošanās;

c) eksromptu inspekcijas ar mērķi izmeklēt konkrētus, bažas raisošus jautājumus, kas aktualizējušies, Aģentūrai veicot pastāvīgo pārraudzību, vai arī pēc Komisijas pieprasījuma.

2. Neatkarīgi no 1. punktā minētajām inspekcijām Aģentūra var izdarīt konstatējumus, arī faktisku apmeklējumu neveicot, gadījumā, kad jau tai ir savākti pietiekami pierādījumi par neatbilstību.

11. pants

Inspekcijas komandu sagatavošanas, kvalifikācijas un pilnvarošanas kritēriji

1. Aģentūra izstrādā kritērijus to personu kvalifikācijai, kas piedalās inspekcijas komandās.

2. Kvalifikācijas kritēriji citstarp ir šādi:

a) zināšanas par institucionālo satvaru un regulējumu, it sevišķi šo regulu, kā arī par attiecīgajiem starptautiskajiem nolīgumiem;

b) zināšanas un pieredze audita metodēs;

c) tehniskas prasmes un praktiska pieredze attiecīgajā(-ās) 9. pantā minētajā(-ās) jomā(-ās).

3. Komandu vadītājiem ir jābūt Aģentūras darbiniekiem. Līdztekus citiem 2. punktā minētajiem kvalifikācijas kritērijiem viņiem jāpiemīt komandas vadīšanas un kontaktēšanās spējām gan starptautiskā vidē, gan delikātās situācijās.

4. Komandas locekļiem jābūt Aģentūras darbiniekiem vai norīkotam personālam.

5. Gan komandu vadītājus, gan komandas locekļus apmāca jautājumos par piemērojamām prasībām un Aģentūras procedūrām. Aģentūra nodrošina komandu vadītāju un komandas locekļu vienlaidu kompetenci, lai tie varētu piedalīties inspekciju veikšanā pilnvarotu darbinieku statusā. Šajā nolūkā Aģentūra izveido attiecīgas turpmākās apmācības programmas.

6. Darbiniekus, kuri atbilst kvalifikācijas kritērijiem un kuri ir attiecīgi sagatavoti, Aģentūra var pilnvarot piedalīties inspekciju komandās.

12. pants

Inspekciju komandu izveidošana

1. Inspekcijas veic Aģentūras izveidotas komandas, kurās atbilstoši 11. pantam piedalās pilnvaroti darbinieki.

2. Aģentūra nosaka komandas sastāvu ar mērķi izveidot komandu ar tādu minimālo skaitu dalībnieku, kāds nepieciešams, lai aptvertu nepieciešamās tehniskās prasmes un darba slodzi, ņemot vērā inspekciju veidu, tvērumu, aplūkoto jomu skaitu un paredzēto programmu. Katrā komandā ir komandas vadītājs un vismaz viens komandas loceklis. Jebkurā gadījumā Aģentūra gādā, lai komandu lielums būtu atbilstošs inspekcijas tvērumam.

3. Aģentūra nodrošina, ka, veidojot komandas, tām nebūs interešu konflikta ne ar inspicējamām kompetentajām iestādēm, ne arī ar inspicējamiem uzņēmumiem vai uzņēmumu apvienībām.

4. Aģentūra laicīgi pirms inspekcijas lūdz norīkotajām iestādēm vai organizācijām informāciju par komandas locekļu pieejamību dalībai inspekciju komandās faktiskā inspekcijas apmeklējuma posmā.

5. Izdevumus, kas rodas saistībā ar nacionālo standartizācijas koordinatoru līdzdalību, kā paredzēts 14. panta 2. punktā un 19. panta 2. punktā, un norīkotā personāla dalību Aģentūras veiktajās inspekcijās sedz Aģentūra atbilstoši Savienības tiesību aktiem un neskarot Savienības ikgadējo budžeta procedūru.

13. pants

Inspekciju veikšana

1. Inspekcijām, kas minētas 10. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, ir šādi posmi:

- a) sagatavošanas posms, kas sākas vismaz 10 nedēļas pirms inspekcijas;
- b) faktiskā inspekcijas apmeklējuma posms;
- c) ziņojuma sagatavošanas posms, kas ilgst ne vairāk kā 10 nedēļas pēc faktiskā inspekcijas apmeklējuma posma.

2. Par eksromptu inspekcijām, kas minētas 10. panta 1. punkta c) apakšpunktā, attiecīgajai kompetentajai iestādei paziņo divas nedēļas iepriekš, bet saistībā ar šīm inspekcijām nav jāievēro 14., 15. un 16. pantā minētie termiņi un procedūras, izņemot vajadzību sagatavot galaziņojumu.

3. Par neatbilstībām, kas identificētas 10. pantā minēto inspekciju laikā, ziņo saskaņā ar 16. pantu, tām seko līdzī un tās slēdz saskaņā ar 17. pantu, bet klasificē saskaņā ar 18. pantu.

14. pants

Sagatavošanas posms

1. Inspekcijas sagatavošanas posmā Aģentūra:

- a) vismaz 10 nedēļas pirms faktiskā inspekcijas apmeklējuma brīdina kompetento iestādi par šo inspekciju, tostarp par to, kāda inspekcija paredzēta, kā arī par inspicējamo(-ām) jomu(-ām) un aspektiem;
- b) savāc inspekcijas sagatavošanai nepieciešamo informāciju, pienācīgā mērā ņemot vērā informāciju, kas iegūta pastāvīgās pārraudzības ceļā;
- c) definē inspekcijas, tostarp uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību inspekcijas, jomu, tvērumu un programmu, ņemot vērā informāciju, kas gūta, veicot pastāvīgo pārraudzību;
- d) nosaka inspekcijas komandas dalībnieku skaitu un sastāvu.

2. Kompetentā iestāde, saņemusi paziņojumu par gaidāmo inspekciju, sadarbojas ar Aģentūru, lai raiti sagatavotu faktiskā inspekcijas apmeklējuma posmu. Ja uzskatāms par vajadzīgu, var organizēt iepriekšēju inspekcijas komandas un nacionālā standartizācijas koordinatora tikšanos.

3. Aģentūra vismaz divas nedēļas pirms faktiskā inspekcijas apmeklējuma posma kompetentajai iestādei dara zināmu inspekcijas programmu un inspekcijas komandas sastāvu.

15. pants

Faktiskā inspekcijas apmeklējuma posms

1. Faktiskā inspekcijas apmeklējuma posmā Aģentūra:

- a) organizē ievadsanāksmi ar nacionālo standartizācijas koordinatoru un inspicējamo kompetento iestādi;
- b) seko līdzī iepriekšējo inspekciju laikā identificētajiem neatbilstības konstatējumiem un tiem, kas nav noslēgti, kā arī pārrauga attiecīgās korekcijas un korektīvās darbības;
- c) paziņo kompetentajai iestādei par jebkuru tūlītēju drošības apdraudējumu, ja šāds apdraudējums inspekcijas laikā ir identificēts;
- d) noslēguma sesijā inspicēto kompetento iestādi iepazīstina ar to iepriekšējo neatbilstības konstatējumu sarakstu, kuri identificēti vai kuriem sekots līdzī inspekcijas gaitā.

2. Līdztekus minētajam Aģentūra var:

- a) inspicēt kompetentās iestādes galvenos birojus un – ciktāl tas uzskatāms par nepieciešamu – jebkurus šīs kompetentās iestādes reģionālos birojus vai arī to kvalificēto struktūrvienību galvenos un reģionālos birojus, kam kompetentā iestāde varētu būt uzticējusi uzdevumus;

- b) attiecīgās kompetentās iestādes inspekcijas ietvaros inspicēt uzņēmumus vai uzņēmumu apvienības, kas atrodas šīs kompetentās iestādes uzraudzībā; šādā gadījumā kompetentā iestāde var pavadīt inspekcijas komandu;
- c) intervēt inspicētās kompetentās iestādes un – attiecīgā gadījumā – kvalificēto struktūrvienību, kā arī – attiecīgā gadījumā – apmeklēto uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību darbiniekus;
- d) iepazīties ar tiesību aktiem, procedūrām, sertifikātiem, reģistriem, datiem vai jebkādiem citiem attiecīgiem materiāliem.

16. pants

Ziņojuma sagatavošanas posms

1. Aģentūra, sagatavojot ziņojumu par inspekciju, sešu nedēļu laikā pēc faktiskā inspekcijas apmeklējuma noslēguma sesijas pārskata sākotnējos konstatējumus, tos klasificē un uz šā pamata sagatavo ziņojuma projektu, ko adresē inspicētajai kompetentajai iestādei.
2. Ziņojuma projektā ir vismaz:
 - a) ziņojuma kopsavilkums, kurā izklāstīti izdarītie secinājumi;
 - b) sīkas ziņas par inspekcijas norisi, tostarp inspekcijas veids, aplūkotās jomas, tvērums un inspekcijas komandas sastāvs;
 - c) kritisko elementu analīze, lielāko uzmanību veltot galvenajiem konstatējumiem;
 - d) to neatbilstības konstatējumu saraksts, kas identificēti vai kam sekots līdz inspekcijas laikā, kā arī to klasifikācija;
 - e) ieteikumi, tostarp – attiecīgā gadījumā – par sertifikātu savstarpēju atzīšanu.
3. Par neatbilstības konstatējumiem paziņo 2. punktā minētajā ziņojuma projektā, izņemot gadījumus, kad Aģentūra tos rakstiski jau ir darījusi zināmus, izmantojot citus līdzekļus.
4. Divu nedēļu laikā pēc konstatējumu paziņošanas kompetentā iestāde var Aģentūrai iesniegt rakstiskus apsvērumus.
5. Aģentūra, pamatojamās uz 2. punktā minēto ziņojuma projektu, 10 nedēļu laikā pēc noslēguma sesijas izdod galaziņojumu, kurā atspoguļo inspicētās iestādes iesniegtos apsvērumus, ja no minētās iestādes šādi apsvērumi ir saņemti. Aģentūra var pielāgot neatbilstības konstatējumu aprakstu, to juridisko pamatu, klasifikāciju vai statusu tā, kā tas nepieciešams, lai ņemtu vērā gan apsvērumus, gan korekcijas vai korektīvās darbības, kas iesniegtas ziņojuma sagatavošanas posmā.
6. Aģentūra katrai dalībvalstij nosaka un turpina piemērot pastāvīgās pārraudzības statusu, kuru pēc pieprasījuma dara zināmu attiecīgajai dalībvalstij un Komisijai.
7. Galaziņojumu adresē inspicētajai kompetentajai iestādei un Komisijai, kura to pēc tam var nosūtīt attiecīgajai dalībvalstij un, ja nepieciešams, citām kompetentajām iestādēm.

17. pants

Sekošana līdz konstatējumiem un to noslēgšana

1. Visiem neatbilstības konstatējumiem, kuri klasificēti atbilstīgi 18. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktam, kompetentā iestāde ne vēlāk kā četras nedēļas pēc tam, kad saņemts paziņojums no Aģentūras, ierosina korekciju vai korektīvu darbību.
2. Visiem neatbilstības konstatējumiem, kuri klasificēti atbilstīgi 18. panta 1. punkta a) apakšpunktam, kompetentā iestāde ne vēlāk kā 10 nedēļas pēc tam, kad saņemts paziņojums no Aģentūras, ierosina korektīvu darbību.
3. Kompetentā iestāde attiecīgā termiņā ziņo Aģentūrai par korektīvo darbību pabeigšanu un sniedz tam pierādījumus.
4. Aģentūra:
 - a) izvērtē kompetentās iestādes iesniegtās korekcijas un korektīvās darbības vai pieprasa iespējami nekavējoties iesniegt sīkākus skaidrojumus;
 - b) piekrīt iesniegtajām korekcijām un/vai korektīvajām darbībām vai tās noraida 16 nedēļu laikā pēc to paziņošanas;
 - c) pārrauga, vai korektīvo darbību izpilde ir apmierinoša;
 - d) nosaka, vai ir nepieciešams veikt papildu pasākumus saskaņā ar 22. pantu;
 - e) regulāri ziņo kompetentajai iestādei un Komisijai par neatbilstības konstatējumu statusu un saistītām korekcijām / korektīvajām darbībām, izmantojot statusa ziņojumus;
 - f) slēdz neatbilstības konstatējumu, tiklīdz pārliecinās, ka korektīvās darbības ir pabeigtas un pierādījumi ir sniegti, dokumentē neatbilstības konstatējuma slēgšanu un attiecīgi informē kompetento iestādi.
5. Iepriekšējā punkta c) apakšpunkta piemērošanas nolūkā Aģentūra var pieprasīt, lai kompetentā iestāde sniedz pierādījumus vai paskaidrojumus. Aģentūra var arī nolemt pārbaudīt īstenošanu uz vietas, veicot inspekcijas apmeklējumu.
6. Ja par neatbilstības konstatējumu tiek sāta pārkāpumu procedūra atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 11. panta 2. punktam vai Līgumiem, Aģentūra, apspriežamās ar Komisiju, pienācīgi seko līdz šai procedūrai un nevienu no šādiem konstatējumiem nenoslēdz, iekams tas nav koordinēts ar Komisiju.

18. pants

Konstatējumu klasifikācija

1. Visus neatbilstības konstatējumus, kurus Aģentūra identificē, veicot 10. pantā minētās inspekcijas, Aģentūra klasificē un par tiem ziņo neatkarīgi no tā, vai šie konstatējumi attiecas uz administratīvajām vai tehniskajām prasībām, tos iedalot vienā no šādām klasēm:

- a) C klase: neatbilstība piemērojamajām prasībām, kas izraisa galvenokārt ar standartizāciju saistītus apsvērumus;
- b) D klase: neatbilstība piemērojamajām prasībām, kas izraisa ar standartizāciju saistītus apsvērumus, kā arī drošības apdraudējumus, ja to laikus nenovērš;
- c) G klase: tūlītējs drošības apdraudējums.

2. No konstatējuma klasifikācijas ir atkarīgs prioritārais raksturs, kādu piešķir, kad par to sagatavo ziņojumu, tam seko līdzī vai to slēdz.

19. pants

Tūlītējs drošības apdraudējums

1. Ja Aģentūra ir ziņojusi par tūlītēju drošības apdraudējumu:
 - a) Aģentūra pieprasa, lai kompetentā iestāde pieņemtu adekvātas korektīvās darbības, tostarp tūlītējas korekcijas;
 - b) kompetentā iestāde piemēro iedarbīgas korekcijas, lai novērstu konstatēto apdraudējumu, un iesniedz Aģentūrai par to pierādījumus.
2. Divu nedēļu laikā pēc tam, kad paziņots par tūlītēju drošības apdraudējumu, Aģentūra var pieprasīt, lai kompetentā iestāde apmeklētu tikšanos, kurā tiktu izvērtēta tūlītējo korekciju izpilde.
3. Ja Aģentūra ar veiktajām korekcijām nav apmierināta, tā nāk klajā ar ieteikumiem Komisijai, tostarp – vajadzības gadījumā – ar prasību attiecībā uz attiecīgās kompetentās iestādes izdotā(-o) sertifikāta(-u) savstarpējo atzīšanu. Aģentūra par to nekavējoties paziņo arī dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

20. pants

Lietvedība

1. Aģentūra izveido lietvedības sistēmu, kas nodrošina turpmāk norādīto ziņu pienācīgu uzkrāšanu un pieejamību, kā arī uzticamu izsekojamību to izmaiņām, attiecībā uz:
 - a) komandu vadītāju un komandas locekļu sagatavotību, kvalifikāciju un pilnvarojumu;
 - b) inspekciju programmām;
 - c) ziņojumiem;
 - d) konstatējumiem un saistītiem pierādījumiem;
 - e) korekcijām un korektīvām darbībām, par ko panākta vienošanās;
 - f) konstatēto neatbilstību slēgšanu un saistītiem pierādījumiem;
 - g) ieteikumiem attiecībā uz sertifikātu savstarpēju atzīšanu;
 - h) 7. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto novērtējumu.
2. Visus lietu reģistrus uzglabā vismaz 15 gadus atbilstīgi piemērojamajiem datu aizsardzības tiesību aktiem.

21. pants

Pieeja inspekcijas ziņojumos iekļautajai informācijai

1. Ja inspekcijas ziņojumā iekļautā informācija attiecas uz uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību, kas atrodas trešās valsts drošības uzraudzībā un kas ietilpst tāda Savienības nolīguma piemērošanas jomā, kas noslēgts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 12. pantam, tad saskaņā ar minētā nolīguma attiecīgajiem noteikumiem šo informāciju dara pieejamu trešai valstij kā šāda nolīguma līgumslēdzējai pusei.
2. Ja inspekcijas ziņojumā iekļautā informācija ietilpst tāda sadarbības memoranda piemērošanas jomā, kas noslēgts starp Savienību un ICAO, šo informāciju dara pieejamu ICAO saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti minētajā sadarbības memorandā un attiecīgajos pielikumos par drošību.
3. Ja inspekcijas ziņojumā iekļautā informācija attiecas uz notiekošu drošības izmeklēšanu, kura tiek veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 996/2010 ⁽¹⁾, šo informāciju nekavējoties dara pieejamu iestādei, kas šo drošības izmeklēšanu veic.
4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1049/2001 ⁽²⁾ piemērošanas nolūkā tiek pieņemts, ka lēmumu pieņemšanas process saistībā ar inspekcijas ziņojumu nav noslēdzies, iekams nav slēgti saistītie neatbilstības konstatējumi.

22. pants

Papildu darbības

1. Aģentūra identificē ikvienu gadījumu, kad nav sekots līdzī neatbilstības konstatējumiem, piemēram, šādus:
 - a) korektīva darbība, kas nav iesniegta 17. panta 1. punktā minētajā laikposmā;
 - b) korektīva darbība, kurai Aģentūra nav piekritusi 17. panta 4. punkta b) apakšpunktā minētajā laikposmā;
 - c) korektīva darbības, kas nav pienācīgi īstenota.
2. Gadījumos, kas minēti 1. punktā, Aģentūra pieprasa kompetentajai iestādei sniegt paskaidrojumus par šo trūkumu un iesniegt papildu darbības, nosakot termiņu atbildes sniegšanai.
3. Aģentūra izvērtē, kādas ir sekas minētajam trūkumam, kā arī atbildi, kuru kompetentā iestāde sniegusi noteiktajā termiņā. Aģentūra, pamatojamās uz šāda izvērtējuma rezultātu, var:
 - a) dot piekrišanu iesniegtajām papildu darbībām; vai
 - b) nosūtīt papildu ziņojumu attiecīgajai kompetentajai iestādei un Komisijai. Šajā ziņojumā tiek iekļauts Aģentūras veiktais izvērtējums un ieteikumi Komisijai, tostarp – kad uzskatīts par vajadzīgu – ieteikumi attiecībā uz kompetentās iestādes izdotā(-o) sertifikāta(-u) savstarpēju atzīšanu.

⁽¹⁾ OV L 295, 12.11.2010., 35. lpp.

⁽²⁾ OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

4. Neskarot Regulu (EK) Nr. 2111/2005, Komisija, saņemusi 3. punkta b) apakšpunktā minēto papildu ziņojumu, var spert jebkuru no turpmākajiem soļiem:

- a) adresēt komentārus attiecīgajai dalībvalstij vai pieprasīt turpmākus skaidrojumus, lai ieviestu lielāku skaidrību saistībā ar visiem neatbilstības konstatējumiem vai to daļu;
- b) pieprasīt Aģentūrai veikt ekspromtu inspekciju, lai pārbaudītu, vai korekciju un korektīvo darbību izpilde ir apmierinoša;
- c) sākt Regulas (EK) Nr. 216/2008 11. panta 2. punktā minēto procedūru, lai nolemtu, vai kompetentās iestādes izdotie sertifikāti atbilst piemērojamajām prasībām;
- d) sākt procedūru atbilstīgi Līguma 258. pantam.

23. pants

Gada ziņojums

Aģentūra ik gadus ne vēlāk kā 31. martā iesniedz Komisijai gada ziņojumu par pastāvīgās pārraudzības darbībām un inspekcijām, kas veiktas iepriekšējā gada laikā. Ziņojumā iekļauj darbību un inspekciju rezultātu analīzi, atspoguļojot kompetento iestāžu spēju pildīt tām uzticētos drošības uzraudzības uzdevumus, un ieteikumus iespējamiem uzlabojumiem. Ieteikumos it sevišķi izceļ tos tehniskos noteikumus, kuri būtu jāievieš vai jāgroza atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 17. panta 2. punkta b) apakšpunktam, un Aģentūras pasākumus, kuri būtu jāievieš vai jāgroza atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 216/2008 18. panta c) punktam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

24. pants

Darba procedūras

Ne vēlāk kā sešu mēnešu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā Aģentūra pārskata savas darba procedūras, lai īstenotu uzdevumus, kas tai uzticēti saskaņā ar 3.–23. pantu.

25. pants

Pārejas pasākumi

1. Neatbilstības konstatējumus, kurus Aģentūra izdarījusi atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 736/2006, bet attiecībā uz kuriem pierādījumi par to slēgšanu šīs regulas stāšanās spēkā brīdī Aģentūrai nav iesniegti, uzskata par tādiem, kas izdarīti saskaņā ar šo regulu, un tālab tos attiecīgi aplūko.

2. Korektīvo pasākumu plānus, kurus Aģentūra pieņēmusi atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 736/2006, uzskata par tādiem, kas pieņemti saskaņā ar šo regulu.

3. Komandu locekļus un komandu vadītājus, ko pilnvarojusi Aģentūra atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 736/2006, uzskata par pilnvarotu personālu saskaņā ar šo regulu.

26. pants

Atcelšana

Regulu (EK) Nr. 736/2006 atceļ.

27. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 629/2013

(2013. gada 28. jūnijs),

ar ko nosaka turpmākus ārkārtas pasākumus attiecībā uz ārpuskvotas cukura un izoglikozes laišanu Savienības tirgū ar samazinātu pārpalikuma maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 64. panta 2. punktu un 186. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ražotāja cena 2011./2012. cukura tirdzniecības gadā nefasētam baltajam cukuram Savienībā sasniedza 175 % no atsaucē cenā – EUR 404 par tonnu – un bija aptuveni par EUR 275 par tonnu augstāka nekā pasaules tirgus cena. Patlaban Savienības cena ir stabila – aptuveni EUR 700 par tonnu; tas ir visaugstākais cenas līmenis kopš cukura tirgus organizācijas reformas un traucē optimālu cukura piegādes plūsmas raitumu Savienības tirgū. Šā jau tik augstā cenas līmeņa celšanās, kas bija gaidāma 2012./2013. tirdzniecības gada sākumā, liecināja par nopietnu tirgus traucējumu risku, ko ar nepieciešamajiem pasākumiem vajadzēja novērst. Komisija 2013. gada 18. janvārī, 15. februārī un 22. martā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) Nr. 36/2013 ⁽²⁾, (ES) Nr. 131/2013 ⁽³⁾ un (ES) Nr. 281/2013 ⁽⁴⁾, ar ko nosaka ārkārtas pasākumus, lai novērstu tirgus traucējumus. Neatkarīgi no pieņemtajiem pasākumiem, pašreizējās tirgū reģistrētās cenas rāda, ka nepieciešams pieņemt turpmākus pasākumus, lai novērstu joprojām pastāvošos tirgus traucējumus.
- (2) Pamatojoties uz piedāvājuma un pieprasījuma aplēsēm 2012./2013. tirdzniecības gadam, sagaidāms, ka krājumu atlikuma līmenis cukura tirgū salīdzinājumā ar 2011./2012. gadu būs vismaz par 0,5 miljoniem tonnu zemāks. Šajā skaitlī jau ņemts vērā imports no tām trešām valstīm, uz kurām attiecas daži preferenču nolīgumi.
- (3) Savukārt labas ražas prognozes ļauj lēst, ka saražotais daudzums gandrīz par 4 600 000 tonnu pārsniegtu Regulas (EK) Nr. 1234/2007 56. pantā noteikto cukura kvotu. Ņemot vērā aplēses par cukura ražotāju līgumsaistībām attiecībā uz dažiem rūpnieciskiem izmantojumiem,

kas noteikti minētās regulas 62. pantā, un par 2012./2013. gada eksporta saistībām attiecībā uz ārpuskvotas cukuru, joprojām varētu būt pieejams ievērojams daudzums ārpuskvotas cukura – vismaz 1 200 000 tonnu. Daļu šā cukura varētu izmantot, lai uzlabotu Savienības cukura pārtikas tirgus slikto apgādi un izvaiļtos no pārmērīga cenu pieauguma.

- (4) Tirgus darbības raituma nodrošināšanai nepieciešams ārpuskvotas cukuru laist tirgū. Šādam pasākumam 2012./2013. tirdzniecības gadā vajadzētu būt iespējamam, kad vien tas nepieciešams.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 186. un 188. pantu nepieciešamības gadījumā var veikt pasākumus tirgus traucējumu vai iespējamu tirgus traucējumu novēršanai, jo īpaši, ja tos izraisa ievērojams cenu kāpums Savienībā, ja šo mērķi nevar īstenot, izmantojot citus minētajā regulā noteiktus pasākumus. Pašreizējie apstākļi tirgū ir tādi, kuriem Regulā (EK) Nr. 1234/2007 nav paredzēti nekādi īpaši pasākumi, lai samazinātu augstās cukura cenas un nodrošinātu cukura piegādi par pieņemamām cenām, kā tikai tie, kuru pamatā ir minētās regulas 186. pants.
- (6) Ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 64. panta 2. punktu Komisija ir pilnvarota par cukura un izoglikozes daudzumiem, kas saražoti, pārsniedzot kvotu, noteikt pārpalikuma maksājumu pietiekami augstā līmenī, lai novērstu pārpalikuma daudzumu uzkrāšanos. Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 967/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz cukura produkciju, kura pārsniedz kvotu ⁽⁵⁾, 3. panta 1. punktā šis pārpalikuma maksājums ir noteikts EUR 500 apmērā par tonnu.
- (7) Ierobežotam cukura daudzumam, kas pārsniedz kvotu, būtu jānosaka samazināts pārpalikuma maksājums par tonnu, kas padarītu iespējamu taisnīgu attieksmi pret cukura ražotājiem Savienībā, nodrošinātu labu Savienības cukura tirgus darbību un palīdzētu samazināt atšķirības starp cukura cenu Savienības un pasaules tirgū, neradot pārpalikumu uzkrājuma risku Savienības tirgū.
- (8) Regulā (EK) Nr. 1234/2007 noteiktas gan cukura, gan izoglikozes kvotas, tāpēc līdzīgs pasākums būtu jāpieņem attiecīgā ārpuskvotas saražotam izoglikozes daudzumam, jo šis produkts zināmā mērā ir cukura komerciāls aizstājējs.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 16, 19.1.2013., 7. lpp.⁽³⁾ OV L 45, 16.2.2013., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 84, 23.3.2013., 19. lpp.⁽⁵⁾ OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp.

- (9) Piedāvājuma palielināšanas nolūkā cukura un izoglikozes ražotājiem būtu jāiesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm pieteikums, lai saņemtu sertifikātu, kas ļauj tiem Savienības tirgū pārdot konkrētus ārpus kvotas ierobežojumiem saražotus daudzumus, kuriem tiktu piemērots samazināts pārpalikuma maksājums.
- (10) Samazināts pārpalikuma maksājums būtu jāmaksā pēc tam, kad pieteikums ir pieņemts, un pirms sertifikāta izdošanas.
- (11) Sertifikātu derīguma laikam vajadzētu būt ierobežotam, lai sekmētu ātru piedāvājuma situācijas uzlabošanos.
- (12) Nosakot maksimālo ierobežojumu daudzumam, ko katrs ražotājs var pieprasīt vienā pieteikumu iesniegšanas periodā, un izdodot sertifikātus tikai produktiem, ko saražojis pats pieteikuma iesniedzējs, ar šo regulu izveidotā sistēma novērstu spekulatīvu rīcību.
- (13) Iesniedzot pieteikumu, cukura ražotājiem būtu jāapņemas samaksāt minimālo cenu par cukurbietēm, kas izmantotas to pieprasītā cukura daudzuma saražošanai. Būtu jākonkrētizē minimālās atbilstības prasības attiecībā uz pieteikumiem.
- (14) Dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu jāpaziņo Komisijai par saņemtajiem pieteikumiem. Lai vienkāršotu un standartizētu šos paziņojumus, būtu jādara pieejami attiecīgi paraugi.
- (15) Komisijai būtu jānodrošina, ka sertifikātus piešķir, nepārsniedzot šajā regulā noteiktos daudzuma ierobežojumus. Tāpēc Komisijai vajadzības gadījumā vajadzētu būt iespējai noteikt piešķiruma koeficientu, kas piemērojams saņemtajiem pieteikumiem.
- (16) Dalībvalstīm būtu nekavējoties jāpaziņo pieteikumu iesniedzējiem, vai to pieprasītais daudzums piešķirts pilnībā vai daļēji.
- (17) Kompetentajām iestādēm būtu jāpaziņo Komisijai daudzumi, par kuriem ir izdoti sertifikāti un kam piemēro samazinātus pārpalikuma maksājumus. Šim nolūkam Komisija dara pieejamus attiecīgus paraugus.
- (18) Savienības cukura tirgū laistajiem cukura daudzumiem, kas pārsniedz saskaņā ar šo regulu izdotajos sertifikātos noteiktos daudzumus, būtu jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 1234/2007 64. panta 2. punktā paredzētais pārpalikuma maksājums. Tādēļ ir lietderīgi noteikt, ka jebkuram pieteikuma iesniedzējam, kurš nepilda saistības par tam izdotajā sertifikātā norādītā daudzuma laišanu Savienības tirgū, arī būtu jāmaksā EUR 500 par tonnu. Šis konsekvētās pieejas mērķis ir nepieļaut ar šo regulu ieviestā mehānisma ļaunprātīgu izmantošanu.
- (19) Lai noteiktu vidējās cenas kvotas un ārpuskvotas cukuram Savienības tirgū saskaņā ar 13. panta 1. punktu Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas

noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz iekšējā cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību⁽¹⁾, cukurs, uz ko attiecas saskaņā ar šo regulu izdots sertifikāts, būtu jāuzskata par kvotas cukuru.

- (20) Atbilstoši Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmuma 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu⁽²⁾ 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu iemaksas un citi nodokļi, kas paredzēti saskaņā ar cukura tirgus kopīgo organizāciju, veido pašu resursus. Tāpēc jānosaka minēto summu konstatēšanas datums tādā nozīmē, kādā tas paredzēts 2. panta 2. punktā un 6. panta 3. punkta a) apakšpunktā Padomes 2000. gada 22. maija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu⁽³⁾.
- (21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pārpalikuma maksājuma pagaidu samazinājums

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. panta 1. punkta, pārpalikuma maksājuma apmēru par maksimālo daudzumu 150 000 tonnu cukura, izsakot baltā cukura ekvivalentā, un 8 000 tonnu izoglikozes, izsakot sausnā, kas saražots, pārsniedzot Regulas (EK) Nr. 1234/2007 VI pielikumā noteikto kvotu, un laists Savienības tirgū 2012./2013. tirdzniecības gadā, nosaka EUR 148 par tonnu.

2. Samazināto pārpalikuma maksājumu, kas paredzēts 1. punktā, izmaksā pēc tam, kad ir pieņemts pieteikums, kā minēts 2. pantā, un pirms ir izdots 6. pantā minētais sertifikāts.

2. pants

Pieteikums sertifikāta saņemšanai

1. Lai izmantotu 1. pantā norādītos nosacījumus, cukura un izoglikozes ražotāji iesniedz pieteikumu sertifikāta saņemšanai.

2. Pieteikumu var iesniegt vienīgi tie uzņēmumi, kas ražo cukurbiešu vai cukurniedru cukuru vai izoglikozi un kas apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 57. pantu, un kam saskaņā ar minētās regulas 56. pantu piešķirta ražošanas kvota 2012./2013. tirdzniecības gadam.

3. Katrs pretendents vienā pieteikumu iesniegšanas periodā var iesniegt tikai vienu pieteikumu attiecībā uz cukuru un tikai vienu pieteikumu attiecībā uz izoglikozi.

⁽¹⁾ OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.

4. Pieteikumus sertifikāta saņemšanai iesniedz pa faksu vai elektronisko pastu tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā uzņēmums ir apstiprināts. Dalībvalstu kompetentās iestādes var pieprasīt, lai elektroniski iesniegtajiem pieteikumiem būtu pievienots uzlabots elektroniskais paraksts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/93/EK ⁽¹⁾ nozīmē.

5. Pieteikumus pieņem, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) pieteikumā norādīts:

i) pieteikuma iesniedzēja vārds, uzvārds/nosaukums, adrese un PVN maksātāja numurs, un

ii) pieprasītie daudzumi, kas izteikti baltā cukura ekvivalenta tonnās vai izoglīkozes sausas tonnās, noapaļojot līdz veseliem skaitļiem;

b) šim pieteikumu iesniegšanas periodam pieprasītie daudzumi, kas izteikti baltā cukura ekvivalenta tonnās un izoglīkozes sausas tonnās, nepārsniedz 50 000 tonnas attiecībā uz cukuru un 2 500 tonnas attiecībā uz izoglīkozi;

c) ja pieteikums attiecas uz cukuru, pieteikuma iesniedzējs apņemas samaksāt cukurbiešu minimālo cenu, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 49. pantā, par cukura daudzumu, uz ko attiecas saskaņā ar šīs regulas 6. pantu izdotie sertifikāti;

d) pieteikumu raksta tās dalībvalsts oficiālajā valodā vai vienā no oficiālajām valodām, kurā iesniegts pieteikums;

e) pieteikumā ir norādīta atsauce uz šo regulu un datums, līdz kuram jāiesniedz pieteikumi;

f) pieteikuma iesniedzējs neievieš nekādus jaunus nosacījumus papildus tiem, kas noteikti šajā regulā.

6. Pieteikumus, kas nav iesniegti saskaņā ar 1.–5. punktu, nepieņem.

7. Pieteikumu pēc iesniegšanas nedrīkst atsaukt vai grozīt pat tad, ja pieprasītais daudzums piešķirts tikai daļēji.

3. pants

Pieteikumu iesniegšana

Periods, kura laikā var iesniegt pieteikumu, beidzas 2013. gada 10. jūlijā plkst. 12.00 dienā pēc Briseles laika.

4. pants

Dalībvalstu ziņošana par pieteikumiem

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes, pamatojoties uz 2. pantā izklāstītajiem nosacījumiem, lemj par to, vai pieteikumus var pieņemt. Ja kompetentās iestādes nolēm, ka pieteikumu nevar pieņemt, tās nekavējoties par to paziņo pieteikuma iesniedzējam.

2. Kompetentā iestāde ne vēlāk kā piektdienā pa faksu vai elektronisko pastu paziņo Komisijai par visiem pieņemtajiem pieteikumiem, kas iesniegti iepriekšējā pieteikumu iesniegšanas periodā. Minētajā paziņojumā neiekļauj 2. panta 5. punkta a) apakšpunkta i) punktā minētos datus. Dalībvalstis, kas nav saņē-

mušas pieteikumus, bet kurām 2012./2013. tirdzniecības gadā piešķirta cukura vai izoglīkozes kvota, tajā pašā termiņā arī nosūta Komisijai paziņojumu par to, ka pieteikumi nav iesniegti.

3. Paziņojumu formu un saturu nosaka, pamatojoties uz paraugiem, kurus Komisija darījusi pieejamus dalībvalstīm.

5. pants

Ierobežojumu pārsniegums

Ja informācija, ko dalībvalstu kompetentās iestādes paziņojušas saskaņā ar 4. panta 2. punktu, liecina, ka pieprasītie daudzumi pārsniedz 1. pantā noteiktos ierobežojumus, Komisija:

a) nosaka piešķiruma koeficientu, ko dalībvalstis piemēro daudzumiem, uz kuriem attiecas katrs paziņotais pieteikums sertifikāta saņemšanai;

b) noraida vēl nepaziņotos pieteikumus.

6. pants

Sertifikātu izsniegšana

1. Neskarot 5. pantu, desmitajā darbdienā pēc nedēļas, kurā beidzas pieteikumu iesniegšanas periods, kompetentā iestāde izdod sertifikātus par pieteikumiem, kas paziņoti Komisijai saskaņā ar 4. panta 2. punktu attiecīgajā pieteikumu iesniegšanas periodā.

2. Katru pirmdienu dalībvalstis paziņo Komisijai par cukura un/vai izoglīkozes daudzumiem, par ko tās izdevušas sertifikātus iepriekšējā nedēļā.

3. Sertifikāta veidlapa norādīta pielikumā.

7. pants

Sertifikātu derīgums

Sertifikāti ir derīgi līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā sertifikāti izdoti.

8. pants

Sertifikātu nododamība

No sertifikātiem izrietošās tiesības un saistības nav nododamas.

9. pants

Cenu paziņošana

Piemērojot Regulas (EK) Nr. 952/2006 13. panta 1. punktu, pārdotā cukura daudzumu, uz ko attiecas saskaņā ar šo regulu izdots sertifikāts, uzskata par kvotas cukuru.

10. pants

Uzraudzība

1. Pieteikuma iesniedzēji Regulas (EK) Nr. 952/2006 21. panta 1. punktā paredzētajos ikmēneša paziņojumos iekļauj daudzumus, par kuriem tie saņēmuši sertifikātus saskaņā ar šīs regulas 6. pantu.

⁽¹⁾ OV L 13, 19.1.2000., 12. lpp.

2. Līdz 2013. gada 31. oktobrim katrs sertifikāta turētājs saskaņā ar šo regulu iesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm pierādījumus, ka visi daudzumi, uz ko attiecas tā sertifikāti, tikuši laisti Savienības tirgū. Par katru sertifikātā norādīto tonnu, kas nav laista Savienības tirgū nevis nepārvaramas varas apstākļu, bet citu iemeslu dēļ, nosaka maksājumu EUR 352 par tonnu.

3. Dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus, kas nav laisti Savienības tirgū.

4. Dalībvalstis aprēķina un paziņo Komisijai starpību starp cukura un izoglikozes kopējo daudzumu, ko katrs ražotājs saražojis ārpus kvotas, un daudzumiem, no kuriem ražotāji atbrīvojušies saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 967/2006 4. panta 1. punkta otro daļu. Ja ražotāja ārpuskvotas cukura vai izoglikozes atlikušais daudzums ir mazāks nekā daudzumi, kuri šim ražotājam piešķirti saskaņā ar šo regulu, ražotājs par šo starpību maksā EUR 500 par tonnu.

5. Paziņojumus, kas paredzēti 3. un 4. punktā, sagatavo līdz 2014. gada 30. jūnijam.

11. pants

Tiesību noteikšanas diena

Piemērojot Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 2. panta 2. punktu un 6. panta 3. punkta a) apakšpunktu, Savienības tiesību noteikšanas diena ir diena, kurā pieteikuma iesniedzējs nomaksā pārpalikuma maksājumu saskaņā ar šīs regulas 1. panta 2. punktu.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Tā zaudē spēku 2014. gada 30. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas 6. panta 3. punktā minētā sertifikāta paraugs

SERTIFIKĀTS

par Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. pantā noteiktā maksājuma samazinājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā

Dalībvalsts:	
Kvotas turētājs:	
Produkts:	
Pieprasītie daudzumi:	
Piešķirtie daudzumi:	
Samaksātais maksājums (EUR/t):	EUR 148 par tonnu
Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. pantā minēto maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā nepiemēro daudzumiem, kas piešķirti ar šo sertifikātu, ja ir ievēroti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 629/2013, jo īpaši tās 2. panta 5. punkta c) apakšpunktā paredzētie noteikumi.	
Dalībvalsts kompetentās iestādes paraksts:	Izdošanas datums:
Šis sertifikāts ir derīgs līdz otrā mēneša beigām pēc sertifikāta izdošanas dienas.	

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 630/2013

(2013. gada 28. jūnijs),

ar kuru groza pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikumā skaidri definēt ārkārtas kaušanu GSE uzraudzības noteikumu ietvaros attiecībā uz liellopiem, kas nokauti lietošanai pārtikā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai⁽¹⁾, un jo īpaši tās 23. panta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 999/2001 paredz noteikumus transmisīvo sūkļveida encefalopātiju (TSE) profilaksei, kontrolei un apkarošanai liellopiem, aitām un kazām. Regula attiecas uz dzīvu dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu un laišanu tirgū un konkrētos īpašos gadījumos uz minēto produktu eksportu.
- (2) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA) un Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC) 2011. gada 19. janvārī publicēja kopīgu atzinumu par jebkādu iespējamo epidemioloģisko vai molekulāro saikni starp TSE dzīvniekiem un cilvēkiem ("EFSA un ECDC kopīgais atzinums")⁽²⁾. Kopīgajā EFSA un ECDC atzinumā abas minētās iestādes apstiprināja, ka ir konstatētas atipiskas govju sūkļveida encefalopātijas (GSE) formas liellopiem, un nošķīra klasisku GSE, L tipa atipisko GSE un H tipa atipisko GSE. Tādēļ Regulas (EK) Nr. 999/2001 I pielikumā ir lietderīgi iekļaut definīcijas klasiskās un atipiskās GSE gadījumiem.
- (3) Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikuma A nodaļas I daļā paredzēti GSE uzraudzības noteikumi attiecībā uz liellopiem, kas nokauti lietošanai pārtikā. Tā attiecas uz dzīvniekiem, kas nokauti, veicot "īpašo piespiedu kaušanu" [ārkārtas kaušanu], kura definēta 2. panta n) punktā Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvā 64/433/EEK par veselības nosacījumiem svaigas gaļas ražošanai un tirdzniecībai⁽³⁾. Patlaban minētā direktīva ir jau atcelta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK⁽⁴⁾. Tas ir radījis juridisku nenoteiktību un izraisījis situāciju, ka nepietiekami tiek testēti tie dzīvnieki, kurus būtu vajadzējis testēt. Tādēļ ir nepieciešams

- (4) Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikuma A nodaļas II daļā paredzēti uzraudzības noteikumi attiecībā uz aitām un kazām. Dalībvalstu ikgadējie ziņojumi par atgremotāju uzraudzību un testēšanu attiecībā uz transmisīvās sūkļveida encefalopātijas (TSE) esību Savienībā liecina, ka pēdējo gadu laikā parasti efektīvāk tiek konstatēti TSE gadījumi, testējot aitas un kazas, kas nav nokautas lietošanai pārtikā, nevis testējot dzīvniekus, kas nokauti lietošanai pārtikā. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāpiešķir plašākas izvēles iespējas, lai tās varētu lielāku daļu no minētajā pielikumā paredzētajiem testiem, kuru skaits ir ierobežots, novirzīt uz tām apakšpopulācijām, kurās pastāv lielāka iespējamība konstatēt šādus gadījumus.
- (5) Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikums nosaka, kādi apkarošanas pasākumi jāveic pēc tam, kad ir apstiprināta TSE saslimšana liellopiem, aitām un kazām, un nosaka minimālās prasības attiecībā uz tādu aitų selekcijas programmām, kurām ir rezistence pret TSE. Minētais pielikums vairākas reizes ir grozīts, tostarp ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 727/2007⁽⁵⁾ un (EK) Nr. 746/2008⁽⁶⁾.
- (6) Francija 2007. gada 17. jūlijā lietas T-257/07 ietvaros iesniedza prasību pret Komisiju Vispārējā tiesā, pieprasot apturēt Regulas (EK) Nr. 727/2007 pielikuma 3. punktu, ciktāl ar to nosaka Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma A nodaļas 2.3.punkta b) apakšpunkta iii) punktu, 2.3. punkta d) apakšpunktu un 4. punktu, vai pilnībā atcelt minēto regulu. Francija uzskatīja, ka ar minētajiem punktiem attiecībā uz aitām un kazām tiks atļauti mazāk stingri uzraudzības un apkarošanas pasākumi nekā tie, kas paredzēti agrāk. Tiesa ar 2007. gada 28. septembra rīkojumu⁽⁷⁾ apturēja minēto noteikumu piemērošanu, līdz būs pieņemts spriedums pamata tiesvedībā.
- (7) Pēc tam Komisija lūdza EFSA palīdzību, lai precizētu galvenos priekšnoteikumus, kas bija Regulas (EK) Nr. 727/2007 pamatā. Ņemot vērā EFSA skaidrojumus, Regula (EK) Nr. 999/2001 tika grozīta ar Regulu (EK) Nr. 746/2008, pārformulējot noteikumus, kuru piemērošanu Vispārējā tiesa bija apturējusi. Vispārējā tiesa ar

⁽¹⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ EFSA Journal (2011) 9(1): 1945.

⁽³⁾ OV L 121, 29.7.1964., 2012. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 165, 27.6.2007., 8. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 202, 31.7.2008., 11. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 283, 24.11.2007., 28. lpp.

2008. gada 30. septembra rīkojumu⁽¹⁾ apturēja Regulas (EK) Nr. 999/2001, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 746/2008, VII pielikuma A nodaļas 2.3. punkta b) apakšpunkta iii) punkta, 2.3. punkta d) apakšpunkta un 4. punkta piemērošanu, līdz būs pieņemts spriedums pamata tiesvedībā lietā T-257/07.

- (8) Vispārējā tiesa 2011. gada 9. septembra spriedumā lietā T-257/07⁽²⁾ noraidīja Francijas pieprasījumu atcelt Regulu (EK) Nr. 746/2008 un atcēla Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma A nodaļas minēto noteikumu piemērošanas apturējumu.
- (9) Francija 2011. gada 28. novembrī lietā C-601/11 P⁽³⁾ iesniedza apelācijas sūdzību pret Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-257/07, pieprasot, lai Tiesa atceļ Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-257/07 un pieņem galīgo lēmumu lietā, atceļot Regulu (EK) Nr. 746/2008, vai nodod lietu atpakaļ izskatīšanai Vispārējā tiesā.
- (10) Būtu lietderīgi paskaidrot ļoti sarežģīto shēmu pārvaldības variantiem un atkāpēm, kas attiecībā uz klasiskās skrepi slimības kontroli un apkarošanu aitām un kazām ir paredzēta Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikumā. Minētās regulas VII pielikumā būtu jāparedz tikai trīs varianti attiecībā uz inficētiem aitām vai kazu ganāmpulkiem, proti, šādi: 1. variants – likvidēt visus dzīvniekus; 2. variants – likvidēt tikai uzņēmīgos dzīvniekus; 3. variants – nenoteikt obligātu dzīvnieku likvidēšanu.
- (11) Pasākumi, kas jāveic saistībā ar katru no trim minētajiem variantiem, būtu jāpārstrādā, lai veicinātu to savstarpēju salīdzināmību un vairotu izpratni par to ietekmi uz konkrētu saimniecību. Ņemot vērā to, ka 1. un 2. variants ietver stingrus apkarošanas pasākumus, kas uzlabo slimības kontroli, saskaņā ar 1. un 2. variantu īstenotajiem pēcapkarošanas pasākumiem būtu jābūt elastīgākiem nekā tiem, kas paredzēti saskaņā ar 3. variantu.
- (12) Nepieciešams precizēt apstākļus, kuru gadījumā drīkst atlikt 2. variantā paredzētos apkarošanas pasākumus. Saistībā ar aitām atnešanās sezonas apsvērumiem ir lietderīgi atļaut īstermiņa atlikšanu ne ilgāk kā uz trīs mēnešiem. Turpretī ilgtermiņa atlikšana varētu būt attaisnojama vienīgi tad, ja ir nepieciešams papildu laiks, lai saimniecībā paaugstinātu ģenētiskās rezistences līmeni pret klasisko skrepi slimību. Līdz šim ģenētiskā rezistence pret klasisko skrepi slimību ir pierādīta tikai attiecībā uz aitām, tāpēc ilgtermiņa atlikšana nebūtu atļaujama attiecībā uz ganāmpulkiem, kuros ir tikai kazas. Ja atlikšanu atļauj, tā nedrīkst būt ilgāka par trīs gadiem, un ir jāievēro konkrēti nosacījumi.
- (13) Ja klasiskā skrepi slimība tiek apstiprināta saimniecībās, kur tiek turēta vietējā aitā šķirne, kuras lauksaimnieciskā audzēšana ir apdraudēta, tad, īstenojot Regulas (EK) Nr.

999/2001 VII pielikumā paredzētos pēcapkarošanas pasākumus, būtu jāņem vērā, ka ir sarežģīti ievest un izmantot tikai rezistentas aitas vai rezistentu aitām vaislas materiālu no šīs pašas apdraudētās šķirnes. Šajā konkrētajā gadījumā dalībvalstīm būtu jāatļauj piemērot elastīgākus noteikumus attiecībā uz saimniecībā ievesto un izmantoto vaislinieku genotipu un vaislas materiālu.

- (14) Kopīgajā EFSA un ECDC atzinumā minēts, ka atipiskā skrepi slimība, iespējams, ir mazāk lipīga vai vispār nav lipīga. Šis atklājums galvenokārt ir balstīts uz faktu, ka nepastāv statistiska atšķirība atipisko/Nor98 gadījumu skaita ziņā starp populāciju kopumā un ganāmpulkiem, kuros ir konstatēts slimības gadījums. Tādējādi vairs nav pamatoti noteikt ierobežojošus pasākumus attiecībā uz aitām un kazu pārvietošanu, ja ir apstiprināts atipiskas skrepi slimības gadījums. Tomēr šajos ganāmpulkos būtu jā saglabā pastiprināta uzraudzība, lai savāktu vairāk zinātnisko datu par atipisko skrepi slimību. Minētais grozījums Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikumā ir saskaņā ar turpmākajām politikas iespējām, kas paredzētas 2.4.3. punktā Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei – Otrā TSE ceļa karte. Stratēģijas dokuments attiecībā uz transmisīvo sūkļveida encefalopātiju 2010.–2015. gadam⁽⁴⁾.
- (15) Līdzdalība selekcijas programmās līdz šim tika atļauta tikai aitām ganāmpulkiem ar augstu ģenētisko vērtību. Gadījumos, kad ir izmantotas selekcijas programmas, tās bijušas efektīvas, palielinot rezistenci pret klasisko skrepi slimību aitām populācijā ar augstu ģenētisko vērtību. Taču rezistences nesēja iedzimtības faktora (alēles) izplatība parastajā ražošanas populācijā līdz šim ir bijusi neliela. Lai veicinātu plašāku rezistences faktora pret klasisko skrepi slimību izplatību ražošanas populācijā, ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 VII pielikuma C nodaļu būtu jāatļauj vaislas aunu genotipa noteikšana ganāmpulkos, kuri nav iesaistīti selekcijas programmā.
- (16) Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļā paredzēti noteikumi, ar kuriem reglamentē Savienības iekšējo tirdzniecību ar dzīvnieku dzīvniekiem, spermām un embrijiem. Kā minēts 14. apsvērumā, kopīgajā EFSA un ECDC atzinumā apgalvots, ka atipiskā skrepi slimība, iespējams, ir mazāk lipīga vai vispār nav lipīga. Tādējādi Savienības iekšējā tirdzniecībā būtu jāatceļ visi ierobežojošie pasākumi attiecībā uz aitām un kazu pārvietošanu gadījumos, kad ir apstiprināts atipiskas skrepi slimības gadījums. Par labu šādai nostājai liecina arī fakts, ka Sauszemes dzīvnieku veselības kodekss, kas 2010. gadā balsojumā tika pieņemts Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) 78. ģenerālsesijā, neiesaka noteikt tirdzniecības ierobežojumus attiecībā uz atipisko skrepi slimību.

⁽¹⁾ OV C 327, 20.12.2008., 26. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 22.10.2011., 33. lpp.

⁽³⁾ OV C 80, 17.3.2012., 5. lpp.

⁽⁴⁾ COM(2010) 384 galīgā redakcija.

- (17) Būtu jāpanāk pēc iespējas lielāka konsekvence starp Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumā paredzētajiem noteikumiem attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar aitām un kazām un to spermu un embrijiem un OIE standartiem, lai minētie noteikumi nekavētu dalībvalstis ar apstiprinātu valsts programmu klasiskās skrepi slimības kontrolei pieprasīt no klasiskās skrepi slimības brīvas valsts statusu saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti OIE kodeksā. Tomēr grozītajiem Savienības iekšējās tirdzniecības noteikumiem nevajadzētu negatīvi ietekmēt esošās Savienības iekšējās tirdzniecības plūsmas starp dalībvalstīm, kurās nav apstiprinātas valsts programmas klasiskās skrepi slimības kontrolei.
- (18) Šajā nolūkā un kā to paredz otrās TSE ceļa kartes 2.4.3. punkts, Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumā būtu jānosaka regulējums, kas ļautu dalībvalstīm izveidot oficiālu shēmu klasiskās skrepi slimības statusa atzīšanai saimniecībās. Saimniecības iespējas iesaistīties Savienības iekšējā tirdzniecībā ar aitām un kazām, ciktāl tas attiecas uz klasisko skrepi slimību, būtu atkarīgas no klasiskās skrepi slimības statusa saimniecībā.
- (19) Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumā būtu jānosaka divpakāpju sistēma attiecībā uz klasiskās skrepi slimības statusu saimniecībās. Lai selekcijas vai audzēšanas nolūkā atļautu transportēt dzīvniekus uz dalībvalstīm, kurās ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, būtu jāpieprasa nodrošināt nenozīmīga riska statusu, kas tehniskā izpratnē ir ekvivalents no skrepi slimības brīvas saimniecības statusam, kā noteikts OIE Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksa 14.9.5. pantā un kā pamatā ir atbilstība visām OIE sarakstā noteiktajām prasībām vismaz septiņus gadus (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 999/2001 6.a pantā un VII pielikumā paredzēto noteikumu, kas sekmē rezistentu genotipu izstrādi aitām, šis priekšlikums tomēr atzīst ARR/ARR genotipu kā derīgu iespēju). Attiecībā uz selekcijas dzīvniekiem, kas paredzēti citām dalībvalstīm, būtu jāpieprasa tikai tas, lai tie ir no saimniecībām ar kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, balstoties uz atbilstību īsākam prasību sarakstam vismaz trīs gadus, kā tas patlaban ir spēkā.
- (20) Ņemot vērā grūtības tik komplicētas slimības kā klasiskā skrepi slimība gadījumā pierādīt, ka dalībvalsts teritorija vai tās teritorijas daļa ir brīva no minētās slimības, kam raksturīgs garš inkubācijas periods un kam nav nevienas *in-vivo* diagnostikas metodes, kā arī dzīvnieku individuālā uzņēmība pret to ir mainīga atkarībā no to ģenētiskā profila, jēdziens Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumā "dalībvalsts, kurā nav klasiskās skrepi slimības" būtu jāaizstāj ar jēdzienu "dalībvalsts vai dalībvalsts zona ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku". Būtu jāatjaunina arī nosacījumi, kuri jāizpilda, lai dalībvalsti vai dalībvalsts zonu atzītu par tādu, kam ir nenozīmīgs klasiskās skrepi slimības risks, un vispārīgos vilcienos vajadzētu panākt minēto nosacījumu atbilstību OIE Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksa 14.9.3. pantā noteiktajām rekomendācijām.
- (21) Ņemot vērā to, ka Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumam būtu jāattiecas uz visiem tirdzniecības aspektiem saistībā ar klasisko skrepi slimību, un to, ka ir ierosināts izstrādāt oficiālu shēmu klasiskās skrepi slimības statusa atzīšanai saimniecībās, un ka šāda shēma ir atbilstošs pamats, lai noteiktu diferencētas garantijas dzīvniekiem, kas paredzēti tirdzniecībai starp dalībvalstīm, kurās ir apstiprināts valsts plāns klasiskās skrepi slimības kontrolei, un citām dalībvalstīm, pielikumā būtu jāiekļauj arī to dalībvalstu saraksts, kurās ir apstiprināts valsts plāns klasiskās skrepi slimības kontrolei.
- (22) Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma C nodaļā paredzēti noteikumi attiecībā uz tādu dzīvnieku izcelsmes produktu importu, kas iegūti no liellopiem, aitām un kazām, jo īpaši attiecībā uz želatīnu, kas paredzēts lietošanai pārtikā. Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma D nodaļas A iedaļā paredzēti noteikumi attiecībā uz tādu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu un atvasināto produktu importu Savienībā, kas iegūti no liellopiem, aitām un kazām, un jo īpaši attiecībā uz želatīnu, ko paredzēts izmantot kā barības sastāvdaļu. Ņemot vērā to, ka kolagēns, ko paredzēts izmantot pārtikā vai barībā, tiek ražots no tādiem pašiem izejmateriāliem kā želatīns, importa nosacījumi kolagēnam, ko paredzēts izmantot pārtikā vai barībā, būtu jānosaka ar nosacījumiem, kas attiecībā uz želatīnu paredzēti tiem pašiem lietojuma veidiem.
- (23) Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma D nodaļas B iedaļā noteikts, ka, importējot Savienībā konkrētus liellopus, aitu, un kazu izcelsmes blakusproduktus un atvasinātos produktus, ir vajadzīgi īpaši apliecinājumi. Minētie apliecinājumi būtu jāgroza tā, lai tie attiektos arī produktiem, kuri pārstrādāti trešajā valstī, kas klasificēta kā valsts ar kontrolētu vai nenoteiktu GSE risku, un kuri ir izgatavoti no jauktiem materiāliem, kuru izcelsme ir minētajā trešajā valstī vai arī trešajā valstī ar nenozīmīgu GSE risku. Īpašais apliecinājums attiecībā uz tādu produktu importu, kas satur aitu vai kazu pienu un ko paredzēts izmantot lauksaimniecības dzīvnieku barošanai, arī būtu jāgroza tā, lai labāk atspoguļotu ierobežojumus, kas piemērojami Savienības iekšējā tirdzniecībā ar šiem produktiem.
- (24) Regulas (EK) Nr. 999/2001 IX pielikuma E un H nodaļā paredzēti noteikumi attiecībā uz aitu un kazu un aitu un kazu spermas un embriju importu Savienībā. Minētie importa noteikumi būtu jāatjaunina, atspoguļojot Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikumā noteiktos Savienības iekšējās tirdzniecības nosacījumus, tostarp Regulas (EK) Nr. 999/2001 III un VII pielikumā noteiktos vispārīgos priekšnoteikumus saistībā ar klasiskās skrepi slimības uzraudzību un apkarošanu, kā arī Regulas (EK) Nr. 999/2001 IV pielikumā paredzētos noteikumus par barošanas aizliegumu.

- (25) Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikumā noteiktas analīzes metodes TSE testēšanai liellopiem, aitām un kazām. Kopīgajā EFSA un ECDC atzinumā tika norādīts, ka L tipa atipiskās GSE ierosinātajam ir ievērojams zoonozes potenciāls (pārvešana no dzīvniekiem uz cilvēkiem), kas ir līdzīgs vai pat augstāks par klasiskās GSE ierosinātāja pārvešanas potenciālu. Vairākās valstīs visā pasaulē ir konstatēti atipiskās GSE L tipa un H tipa gadījumi, un EFSA norādīja, ka neparasti lielais visu konstatēto H-GSE un L-GSE gadījumu vecums un to šķietami zemā izplatība populācijā varētu liecināt, ka šīs atipiskās GSE formas rodas spontāni. Lai iegūtu plašākas zināšanas par atipisko GSE, ir jāsavāc vairāk būtisku datu.
- (26) Šajā nolūkā nepieciešams pieprasīt, lai materiāli no visiem turpmākajiem Savienībā apstiprinātajiem GSE gadījumiem tiktu nodoti diskriminējošu testu veikšanai, ar ko var precīzi identificēt slimības ierosinātāju, proti klasisko GSE, L tipa atipisko GSE un H tipa atipisko GSE. Ņemot vērā to, ka dažas dalībvalstis un trešās valstis jau ir publicējušas datus par jaunāko GSE gadījumu fenotipu, Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikuma C nodaļā būtu jāparedz, ka turpmāko Savienībā apstiprināto GSE gadījumu diskriminējošā testēšana ir jāveic obligāti.
- (27) Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikuma C nodaļas 4. punktā ir ietverts to ātrās noteikšanas testu saraksts, kas apstiprināti TSE uzraudzībai liellopiem, aitām un kazām.
- (28) Ņemot vērā to, ka vairs netiek ražoti divi turpmāk minētie ātrās noteikšanas testu komplekti GSE uzraudzībai liellopiem un tas apstiprināts ar *Enfer Scientific*

2012. gada 21. augusta vēstuli un *Roche Diagnostics GmbH* 2012. gada 31. augusta vēstuli, no ātrās noteikšanas testu saraksta X pielikuma C nodaļas 4. punktā būtu jāsvīturo šādi ieraksti: *Enfer test* un *Enfer TSE Kit* 2.0. versija, automatizēta parauga sagatavošana; *Roche Applied Science PrionScreen*.

- (29) Dalībvalstīm vajadzīgs pietiekami daudz laika, lai pielāgotu valsts instrukcijas jaunajām prasībām, ko paredz šī regula, tāpēc tā būtu jāpiemēro no 2013. gada 1. jūlija.
- (30) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 999/2001.
- (31) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un ne Eiropas Parlaments, ne Padome pret tiem nav iebilduši,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 999/2001 pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 999/2001 pielikumus groza šādi:

(1) regulas I pielikuma 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Šajā regulā izmanto arī šādas definīcijas:

- a) “autohtons GSE gadījums” ir govju sūklveida encefalopātijas gadījums, par ko nav skaidru pierādījumu, ka tas radies inficēšanās ceļā pirms dzīva dzīvnieka importēšanas;
- b) “kohorta” ir tādu liellopu grupa, kas ir:
 - i) gan dzimuši tajā pašā ganāmpulkā, kur inficētais liellops, un tas noticis 12 mēnešus pirms vai pēc inficētā liellopa dzimšanas, gan
 - ii) kādu laiku savas dzīves pirmajā gadā audzēti kopā ar slimo dzīvnieku tā pirmajā dzīves gadā;
- c) “references gadījums” ir pirmais dzīvnieks saimniecībā vai epidemioloģiski definētā grupā, kam apstiprināta TSE infekcija;
- d) “TSE maziem atgremotājiem” ir transmisīvās sūklveida encefalopātijas gadījums, kas atklāts aitām vai kazām saistībā ar apstiprinājuma testu anomālam PrP proteīnam;
- e) “skrepi slimības gadījums” ir apstiprināts transmisīvās sūklveida encefalopātijas gadījums aitām vai kazām, kad GSE diagnoze ir izslēgta saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas tehniskajā rokasgrāmatā TSE celma noteikšanai maziem atgremotājiem (*);
- f) “klasisks skrepi slimības gadījums” ir apstiprināts skrepi slimības gadījums, kas klasificēts kā klasisks saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas tehniskajā rokasgrāmatā TSE celma noteikšanai maziem atgremotājiem;
- g) “atipisks skrepi slimības gadījums” ir apstiprināts skrepi slimības gadījums, kas atšķiras no klasiska skrepi slimības gadījuma saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas tehniskajā rokasgrāmatā TSE celma noteikšanai maziem atgremotājiem;
- h) “prionu proteīna genotips” aitām ir divu alēļu kombinācija, kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 2002/1003/EK I pielikuma 1. punktā (**);
- i) “GSE gadījums” ir GSE gadījums, kas apstiprināts nacionālajā references laboratorijā saskaņā ar metodēm un protokoliem X pielikuma C nodaļas 3.1. punkta a) un b) apakšpunktā;
- j) “klasisks GSE gadījums” ir GSE gadījums, kas klasificēts kā klasisks saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas metodē liellopu TSE izolātu klasificēšanai (**);
- k) “atipisks GSE gadījums” ir GSE gadījums, ko nevar klasificēt kā klasisku GSE gadījumu saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas metodē liellopu TSE izolātu klasificēšanai;
- l) “aitas un kazas, kas vecākas par 18 mēnešiem” ir aitas un kazas:
 - i) kuru vecums ir apstiprināts reģistros vai pārvadāšanas pavaddokumentos, kas minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 21/2004 3. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā (****), vai
 - ii) kurām ir izšķīlušies vairāk nekā divi pastāvīgie priekšzobi.

(*) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_handbookv4jan10.pdf.

(**) OV L 349, 24.12.2002., 105. lpp.

(***) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_2blot.pdf.

(****) OV L 5, 9.1.2004., 8. lpp.”;

(2) regulas III pielikuma A nodaļu groza šādi:

a) I daļas 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Tādu dzīvnieku uzraudzība, kas nokauti lietošanai pārtikā

2.1. Visiem liellopiem, kas vecāki par 24 mēnešiem, veic GSE testu, ja tie ir bijuši pakļauti:

— ārkārtas kaušanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma I sadaļas VI nodaļas 1. punktu (*), vai

- pirmskaušanas apskatei, kurā fiksēti novērojumi saistībā ar nelaimes gadījumiem vai nopietnas psiholoģiskas un funkcionālas problēmas, vai pazīmes atbilstoši Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas II nodaļas B daļas 2. punktu (**).

2.2. Visiem veselīgiem liellopiem, kas vecāki par 30 mēnešiem un parastā kārtībā nokauti lietošanai pārtikā, veic GSE testu.

(*) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

(**) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.”;

b) II daļu groza šādi:

i) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Tādu aitu un kazu uzraudzība, kas nokautas lietošanai pārtikā

- a) Dalībvalstīs, kur aitu māšu un aplecinātu aitu kopskaits pārsniedz 750 000 dzīvnieku, saskaņā ar 4. punktā izklāstītajiem paraugu ņemšanas noteikumiem ik gadus pārbauda paraugus vismaz no 10 000 aitu, kas nokautas lietošanai pārtikā;
- b) dalībvalstīs, kur atnesušos kazu un aplecinātu kazu kopskaits pārsniedz 750 000 dzīvnieku, saskaņā ar 4. punktā izklāstītajiem paraugu ņemšanas noteikumiem ik gadus pārbauda paraugus vismaz no 10 000 kazu, kas nokautas lietošanai pārtikā.
- c) dalībvalsts var izvēlēties ne vairāk kā:
- 50 % no a) un b) apakšpunktā aprakstītā minimālā paraugu skaita aitām un kazām, kas nokautas lietošanai pārtikā, aizstāt, tā vietā veicot testus beigtām aitām vai kazām, kas vecākas par 18 mēnešiem, attiecībā viens pret vienu un papildus minimālajam paraugu skaitam, kas noteikts 3. punktā;
 - 10 % no minimālā paraugu skaita, kas minēts a) un b) apakšpunktā, aizstāt, tā vietā veicot testus aitām vai kazām, kas nokautas slimības apkarošanas pasākuma ietvaros un ir vecākas par 18 mēnešiem, attiecībā viens pret viens.”;

ii) 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Uzraudzība saimniecībās, kurās tiek īstenoti TSE kontroles un apkarošanas pasākumi

Dzīvniekiem, kuri vecāki par 18 mēnešiem un kurus nokauj iznīcināšanai saskaņā ar VII pielikuma B nodaļas 2. daļas 2.2.1. punktu un 2.2.2. punkta b) vai c) apakšpunktu, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punkta b) apakšpunktā, un izmantojot parastu nejašu paraugu izlasi atbilstoši paraugu skaitam, kas norādīts šajā tabulā.

Tādu dzīvnieku skaits ganāmpulkā, kas ir vecāki par 18 mēnešiem un nogalināti iznīcināšanai	Minimālais paraugu skaits
70 vai mazāk	Visi atbilstīgie dzīvnieki
80	68
90	73
100	78
120	86
140	92
160	97
180	101
200	105
250	112
300	117

Tādu dzīvnieku skaits ganāmpulkā, kas ir vecāki par 18 mēnešiem un nogalināti iznīcināšanai	Minimālais paraugu skaits
350	121
400	124
450	127
500 vai vairāk	150”;

(3) regulas VII pielikumu aizstāj ar šādu:

“VII PIELIKUMS

TRANSMISĪVO SŪKĻVEIDA ENCEFALOPĀTIJU KONTROLE UN APKAROŠANA

A NODAĻA

Pasākumi, ko veic, ja ir aizdomas par tse esību aitām un kazām

Ja ir aizdomas par TSE aitām vai kazām kādā dalībvalsts saimniecībā, visām pārējām šīs saimniecības aitām un kazām līdz apstiprinošās pārbaudes rezultātu uzzināšanai nosaka oficiālu pārvietošanas ierobežojumu.

Ja ir pierādījumi, ka ir maz ticams, ka saimniecība, kurā dzīvnieks atradies, kad radās aizdomas par TSE, ir saimniecība, kurā dzīvnieks varētu būt inficējies ar TSE, dalībvalsts atkarībā no pieejamās epidemioloģiskās informācijas var pieņemt lēmumu par oficiālas kontroles piemērošanu citām saimniecībām vai tikai saimniecībai, kurā varēja notikt inficēšanās.

Pienu un piena produktus, kas iegūti no oficiālai kontrolei pakļautas saimniecības aitām un kazām, kuras šajā saimniecībā atradās no dienas, kad radās aizdomas par TSE esību, līdz apstiprinošās pārbaudes rezultātu saņemšanai izmanto vienīgi konkrētajā saimniecībā.

B NODAĻA

Pasākumi pēc apstiprinājuma saņemšanas par tse esību liellopiem, aitām un kazām

1. Izmeklēšanā, kas minēta 13. panta 1. punkta b) apakšpunktā, jāidentificē:

a) attiecībā uz liellopiem:

- visi pārējie atgremotāji tā dzīvnieka saimniecībā, kam ir apstiprināta slimība,
- ja slimība ir apstiprināta sieviešu kārtas dzīvniekam, tā pēcnācēji, kas dzimuši divu gadu laikā pirms vai pēc slimības klīnisko pazīmju parādīšanās,
- visi dzīvnieki tajā kohortā, kam pieder dzīvnieks, kam apstiprināta slimība,
- slimības iespējamā izcelsme,
- citi dzīvnieki tā dzīvnieka saimniecībā, kam ir apstiprināta slimība, vai citās saimniecībās, ko varētu būt inficējis TSE ierosinātājs vai kurās nonākusi tā pati barība vai infekcijas avots,
- potenciāli inficētas barības un citu materiālu pārvietošana vai jebkādi citi pārvešanas veidi, ar ko var pārnest TSE ierosinātāju uz minēto saimniecību vai no tās;

b) attiecībā uz aitām un kazām:

- visi pārējie atgremotāji, kas nav aitas un kazas, tā dzīvnieka saimniecībā, kam ir apstiprināta slimība,
- ciktāl iespējams identificēt, vecāki un attiecībā uz sieviešu kārtas dzīvniekiem visi embriji, olšūnas un pēdējie pēcnācēji sieviešu kārtas dzīvniekam, kam ir apstiprināta slimība,
- papildus otrajā ievilkumā minētajiem dzīvniekiem arī visas pārējās aitas un kazas tā dzīvnieka saimniecībā, kam ir apstiprināta slimība,
- iespējamā slimības izcelsme un citas saimniecības, kurās ir dzīvnieki, embriji vai olšūnas, ko varētu būt inficējis TSE ierosinātājs, vai kurās nonākusi tā pati barība vai infekcijas avots,

- potenciāli inficētas barības un citu materiālu pārvietošana vai citi pārvešanas veidi, kuru rezultātā TSE ierosinātais varētu būt pārņemts uz minēto saimniecību vai no tās.

2. Regulas 13. panta 1. punkta c) apakšpunktā paredzētie pasākumi iekļauj vismaz šādus pasākumus.

2.1. Ja GSE apstiprina liellopiem – to liellopu nokaušana un pilnīga iznīcināšana, kas identificēti, veicot 1. punkta a) apakšpunkta otrajā un trešajā ievilkumā minēto izmeklēšanu; tomēr dalībvalsts var nolemt:

- nenokaut un neiznīcināt 1. punkta a) apakšpunkta trešajā ievilkumā minētās kohortas dzīvniekus, ja ir pierādījumi, ka šiem dzīvniekiem nav bijusi pieejama tā pati barība, ko lietojis inficētais dzīvnieks,
- atlikt 1. punkta a) apakšpunkta trešajā ievilkumā minētās kohortas dzīvnieku nokaušanu un iznīcināšanu līdz to produktīvā perioda beigām ar nosacījumu, ka tie ir buļļi, kurus pastāvīgi tur spermas savākšanas centrā, un ka ir iespējams nodrošināt to pilnīgu iznīcināšanu pēc nāves.

2.2. Gadījums, kad TSE apstiprina aitām vai kazām

2.2.1. Gadījumi, kad nevar izslēgt GSE

Ja pēc starplaboratoriju pārbaudēm, kas veiktas saskaņā ar X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punkta c) apakšpunktā paredzētajām metodēm un protokoliem, nevar izslēgt saslimšanu ar GSE, nekavējoties nokauj un pilnībā iznīcina visus tos dzīvniekus, embrijus un olšūnas, kas identificēti 1. punkta b) apakšpunkta otrajā līdz piektajā ievilkumā minētajā izmeklēšanā.

Saskaņā ar III pielikuma A nodaļas II daļas 5. punktu dzīvniekiem, kuri vecāki par 18 mēnešiem un kurus nokauj iznīcināšanai, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Nosaka prionu proteīna genotipu visām, bet ne vairāk kā 50 aitām.

Pienu un piena produktus, kas iegūti no iznīcināšanai paredzētajiem dzīvniekiem, kuri atradās saimniecībā laikā starp dienu, kad tika saņemts apstiprinājums, ka nevar izslēgt GSE, un dienu, kad dzīvnieki tika pilnībā iznīcināti, likvidē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1069/2009 12. pantu (*).

Pēc visu dzīvnieku nokaušanas un pilnīgas iznīcināšanas uz saimniecību attiecas 3. punktā aprakstītie nosacījumi.

2.2.2. Gadījumi, kad var izslēgt GSE un atipisko skrepi slimību

Ja GSE un atipiskā skrepi slimība tiek izslēgta saskaņā ar X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punkta c) apakšpunktā aprakstītajām laboratoriskajām metodēm, uz saimniecību attiecinā a) apakšpunktā aprakstītos nosacījumus, un, ņemot vērā par attiecīgo saimniecību atbildīgās dalībvalsts lēmumu, nosacījumus, kas aprakstīti vai nu b) apakšpunktā minētajā 1. variantā vai c) apakšpunktā minētajā 2. variantā, vai d) apakšpunktā minētajā 3. variantā.

a) Pienu un piena produktus, kas iegūti no iznīcināšanai vai nokaušanai paredzētajiem dzīvniekiem, kuri atradās saimniecībā laikā starp dienu, kad tika saņemts TSE gadījuma apstiprinājums, un dienu, kad tika pabeigti pasākumi, kas saimniecībā jāveic saskaņā ar b) un c) apakšpunktu, vai kas iegūti no inficētā ganāmpulka līdz dienai, kad tiek atcelti visi d) apakšpunktā un 4. punktā paredzētie ierobežojumi, neizmanto atgremotāju barošanai, izņemot tos atgremotājus, kas atrodas minētajā saimniecībā.

Ja šādu pienu un piena produktus laiž tirgū kā barību dzīvniekiem, kas nav atgremotāji, tad to var darīt tikai tās dalībvalsts teritorijā, kura atbildīga par minēto saimniecību.

Minētā piena un piena produktu sūtījumiem pievienotajā tirdzniecības pavaddokumentā un uz visiem minēto sūtījumu iepakojumiem skaidri jānorāda šāds teksts: "nelietot kā barību atgremotājiem".

Saimniecībās, kurās tur atgremotājus, aizliegts lietot un glabāt šādu pienu un piena produktus saturošu barību.

Nefasētu barību, kas satur šādu pienu un piena produktus, pārvadā transportlīdzekļos, kuros vienlaikus nepārvadā barību atgremotājiem.

Ja minētos transportlīdzekļus pēc tam izmanto atgremotājiem paredzētas barības pārvadāšanai, tos rūpīgi iztīra saskaņā ar tās dalībvalsts apstiprinātu procedūru, kas atbildīga par attiecīgo saimniecību, lai izvairītos no krusteniskās kontaminācijas.

b) 1. variants – visu dzīvnieku nokaušana un pilnīga likvidēšana

Nekavējoties nokauj un pilnībā iznīcina visus dzīvniekus, embrijus un olšūnas, kas identificēti 1. punkta b) apakšpunkta otrajā un trešajā ievilkumā minētās izmeklēšanas laikā.

Saskaņā ar III pielikuma A nodaļas II daļas 5. punktu dzīvniekiem, kuri vecāki par 18 mēnešiem un kurus nokauj iznīcināšanai, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Nosaka prionu proteīna genotipu visām, bet ne vairāk kā 50 aitām.

Atkāpjoties no 1. variantā pirmajā daļā aprakstītajiem nosacījumiem, dalībvalstis var pieņemt lēmumu to vietā īstenot pasākumus, kas minēti i) vai ii) punktā:

(i) aizstāt tūlītēju visu dzīvnieku nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu ar tūlītēju to nokaušanu lietošanai pārtikā, ievērojot šādus nosacījumus:

- dzīvniekus nokauj lietošanai pārtikā tās dalībvalsts teritorijā, kas atbildīga par attiecīgo saimniecību;
- visiem dzīvniekiem, kas vecāki par 18 mēnešiem un nokauti lietošanai pārtikā, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā;

(ii) neveic tādu jēru un kazlēnu tūlītēju nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu, kas ir jaunāki par trīs mēnešiem, ar nosacījumu, ka tie tiek nokauti lietošanai pārtikā pirms tie sasniedz trīs mēnešu vecumu.

Kamēr nav pabeigta visu dzīvnieku nokaušana un pilnīga iznīcināšana vai nokaušana lietošanai pārtikā, saimniecībā, kurā pieņemts lēmums īstenot 1. variantu, veic pasākumus, kas paredzēti 2.2.2. punkta a) apakšpunktā un 3.4. punkta b) apakšpunkta trešajā un ceturtajā ievilkumā.

Pēc visu dzīvnieku nokaušanas un pilnīgas iznīcināšanas vai nokaušanas lietošanai pārtikā, saimniecībā, kurā pieņemts lēmums īstenot 1. variantu, ievēro 3. punktā paredzētos nosacījumus.

c) 2. variants – tikai uzņēmīgo dzīvnieku nokaušana un pilnīga iznīcināšana

Visām aitām, kas atrodas saimniecībā, nosaka prionu proteīna genotipu, un pēc tam nekavējoties nokauj un pilnībā iznīcina visus dzīvniekus, embrijus un olšūnas, kas identificēti 1. punkta b) apakšpunkta otrajā un trešajā ievilkumā minētajā izmeklēšanā, izņemot:

- ARR/ARR genotipa vaislas aunus,
- vaislas aitu mātes, kurām ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles, un, ja šādas vaislas aitu mātes ir grūsnas izmeklēšanas laikā, jērus, kas pēc tam dzimuši, ja to genotips atbilst šā apakšpunkta prasībām,
- aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle un kuras ir paredzēts nokaut vienīgi lietošanai pārtikā,
- jērus un kazlēnus, kas ir jaunāki par trīs mēnešiem, ja par saimniecību atbildīgā dalībvalsts tā nolemj un ar nosacījumu, ka tie tiek nokauti lietošanai pārtikā pirms tie sasniedz trīs mēnešu vecumu. Minētajiem jēriem un kazlēniem genotips nav jānosaka.

Saskaņā ar III pielikuma A nodaļas II daļas 5. punktu dzīvniekiem, kuri vecāki par 18 mēnešiem un kurus nokauj iznīcināšanai, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Atkāpjoties no 2. variantā pirmajā daļā aprakstītajiem nosacījumiem, dalībvalstis var pieņemt lēmumu to vietā īstenot pasākumus, kas minēti i), ii) un iii) punktā:

(i) aizstāt visu 2. variantā pirmajā daļā minēto dzīvnieku nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu ar nokaušanu lietošanai pārtikā, ievērojot šādus nosacījumus:

- dzīvniekus nokauj lietošanai pārtikā tās dalībvalsts teritorijā, kas atbildīga par attiecīgo saimniecību;

- visiem dzīvniekiem, kas vecāki par 18 mēnešiem un nokauti lietošanai pārtikā, veic testu attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokolliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā;
- (ii) atlikt 2. variantā pirmajā daļā minēto dzīvnieku genotipa noteikšanu un tam sekojošu nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu vai nokaušanu lietošanai pārtikā uz laiku, kas nepārsniedz trīs mēnešus, situācijās, kad references gadījums ir apstiprināts neilgu laiku pirms atnešanās sezonas sākuma, ievērojot nosacījumu, ka aitū un kazu mātes un viņu jaundzimušie pēcnācēji tiek turēti izolēti no citu saimniecību aitām un kazām visu minēto periodu;
- (iii) atlikt 2. variantā pirmajā daļā minēto dzīvnieku nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu vai nokaušanu lietošanai pārtikā ne ilgāk kā uz trīs gadiem, skaitot no dienas, kad tika apstiprināts references gadījums, aitū ganāmpulkos un saimniecībās, kurās aitas un kazas tiek turētas kopā. Šajā rindkopā aprakstīto atkāpi piemēro tikai gadījumos, kad par attiecīgo saimniecību atbildīgā dalībvalsts uzskata, ka epidemioloģisko situāciju nav iespējams risināt, neveicot visu attiecīgo dzīvnieku nokaušanu, bet to nevar īstenot nekavējoties, jo saimniecības aitū populācijā ir zems rezistences līmenis un vienlaikus ir jāņem vērā citi apsvērumi, tostarp ekonomiski faktori. Vaislas aunus, izņemot ARR/ARR genotipa aunus, nekavējoties nokauj vai kastrē, un īsteno visus iespējamus pasākumus, lai ātri paaugstinātu ģenētisko rezistenci visā aitū populācijā saimniecībā, tostarp aitū māšu mērķtiecīgu selekciju un atlasītu iznīcināšanu, lai paaugstinātu ARR alēles biežumu un likvidētu VQR alēli. Par saimniecību atbildīgā dalībvalsts nodrošina, ka nokaujamo dzīvnieku skaits atlikšanas perioda beigās nav lielāks nekā uzreiz pēc references gadījuma apstiprināšanas.

Kamēr nav pabeigta 2. variantā pirmajā daļā minēto dzīvnieku nokaušana un pilnīga iznīcināšana vai nokaušana lietošanai pārtikā, saimniecībā, kurā pieņemts lēmums īstenot 2. variantu, piemēro turpmāk uzskaitītajos punktos minētos pasākumus: 2.2.2. punkta a) apakšpunkts, 3.1. punkts, 3.2. punkta a) un b) apakšpunkts, 3.3. punkts un 3.4. punkta a) apakšpunkta pirmais un otrais ievilkums, b) apakšpunkta pirmais, trešais un ceturtais ievilkums un c) apakšpunkts. Savukārt, ja par saimniecību atbildīgā dalībvalsts saskaņā ar iii) punktu nolemj atlikt dzīvnieku nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu vai nokaušanu lietošanai pārtikā, tā vietā saimniecībā īsteno turpmāk uzskaitītajos punktos minētos pasākumus: 2.2.2. punkta a) apakšpunkts un 4.1. līdz 4.6. punkts.

Pēc 2. variantā pirmajā daļā minēto dzīvnieku nokaušanas un pilnīgas iznīcināšanas vai nokaušanas lietošanai pārtikā saimniecībā, kurā pieņemts lēmums īstenot 2. variantu, piemēro 3. punktā paredzētos nosacījumus.

d) 3. variants – dzīvnieku nokaušana un pilnīga likvidēšana nav obligāta

Dalībvalsts var nolemt neveikt to dzīvnieku nokaušanu un pilnīgu iznīcināšanu, kas identificēti 1. punkta b) apakšpunkta otrajā un trešajā ievilkumā minētajā izmeklēšanā, ja ir izpildīts vismaz viens no četriem turpmāk minētajiem kritērijiem:

- ir sarežģīti aizvietot konkrētu 3.2. punkta a) un b) apakšpunktā atļauto genotipu aitas,
- ARR alēles šķirnē vai saimniecībā sastopamas reti,
- tas tiek uzskatīts par nepieciešamu, lai izvairītos no tuvradnieciskās krustošanas,
- dalībvalsts uzskata to par nepieciešamu, balstoties uz visu epidemioloģisko faktoru pamatotu apsvēršanu.

Dalībvalstis, kuras saistībā ar klasiskās skrepi slimības uzliesmojumu pārvaldību atļauj piemērot 3. variantu, dokumentē iemeslus un kritērijus, kuri bija katra atsevišķā lēmuma par piemērošanu pamatā.

Ja saimniecībā, kurā tiek piemērots 3. variants, tiek konstatēti klasiskās skrepi slimības turpmāki gadījumi, dalībvalsts atkārtoti pārskata to iemeslu un kritēriju pamatotību, kuri bija lēmuma par 3. variantā piemērošanu pamatā. Ja tiek secināts, ka 3. variantā piemērošana nenodrošina pietiekamu uzliesmojuma kontroli, dalībvalsts maina konkrētās saimniecības pārvaldības variantu no 3. variantā uz b) un c) apakšpunktā aprakstīto 1. vai 2. variantu.

Trīs mēnešu laikā pēc klasiskās skrepi slimības references gadījuma apstiprināšanas veic priona proteīna genotipa noteikšanu visām, bet ne vairāk kā 50 aitām.

2.2.2. punkta a) apakšpunktā un 4. punktā aprakstītos nosacījumus bez kavēšanās piemēro attiecībā uz saimniecību, kurā pieņemts lēmums īstenot 3. variantu.

2.2.3. Gadījumi, kad atipiskā skrepi slimība ir apstiprināta

Ja saimniecībā apstiprinātais TSE gadījums ir atipisks skrepi slimības gadījums, tad divus gadus, skaitot no dienas, kad konstatēts pēdējais atipiskais skrepi slimības gadījums, saimniecībā veic pastiprinātu TSE uzraudzību saskaņā ar protokolu: visām aitām un kazām, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem un nokautas lietošanai pārtikā, un visām aitām un kazām, kuras vecākas par 18 mēnešiem un ir mirušas vai nokautas saimniecībā, veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas, 3. daļas 3.2. punktā.

Ja divu gadu perioda laikā, kamēr veic pirmajā daļā minēto pastiprināto TSE uzraudzību, tiek apstiprināts TSE gadījums, kas nav atipisks skrepi slimības gadījums, saimniecībā īsteno 2.2.1. vai 2.2.2. punktā minētos pasākumus.

2.3. Ja ar TSE inficētais dzīvnieks ir ievests no citas saimniecības:

- a) dalībvalsts, pamatojoties uz inficētā dzīvnieka vēsturi, var lemt piemērot apkarošanas pasākumus ne tikai saimniecībai, kurā infekcija tika apstiprināta, bet arī izcelsmes saimniecībai, vai arī tikai izcelsmes saimniecībai;
- b) ja zemi izmanto kā kopīgas ganības vairākiem ganāmpulkiem, dalībvalstis, pēc visu epidemioloģisko faktoru pamatotas apsvēršanas, var nolemt piemērot apkarošanas pasākumus tikai vienam ganāmpulkam;
- c) ja vienā saimniecībā tiek turēti vairāki ganāmpulki, dalībvalstis var lemt piemērot apkarošanas pasākumus tikai tam ganāmpulkam, kurā apstiprināts TSE, ievērojot nosacījumu, ka ir ticis pārbaudīts, ka ganāmpulki ir tikuši turēti atsevišķi viens no otra un ka infekcijas izplatīšanās starp ganāmpulkiem tieša vai netieša kontakta veidā ir maz ticama.

3. Pēc tam, kad visi saskaņā ar 2.2.1. punktu, 2.2.2. punkta b) apakšpunktu vai 2.2.2. punkta c) apakšpunktu identificētie dzīvnieki ir nokauti un pilnībā iznīcināti vai nokauti lietošanai pārtikā:

3.1. saimniecībā veic pastiprinātu TSE uzraudzību saskaņā ar protokolu, tostarp veic TSE esības testus saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas, 3. daļas 3.2. punktā, visiem turpmāk uzskaitītajiem dzīvniekiem, kuri ir vecāki par 18 mēnešiem, izņemot ARR/ARR genotipa aitas:

- a) dzīvniekiem, kas tika turēti saimniecībā laikā, kad tika apstiprināts TSE gadījums saskaņā ar 2.2.2. punkta c) apakšpunktu, un kuri tika nokauti lietošanai pārtikā;
- b) dzīvniekiem, kas ir miruši vai tikuši nokauti saimniecībā, bet kas netika nokauti saistībā ar slimības apkarošanas kampaņu;

3.2. saimniecībā atļauts ieviest tikai šādus dzīvniekus:

- a) ARR/ARR genotipa vīriešu kārtas aitas;
- b) sieviešu kārtas aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles;
- c) kazas, ievērojot nosacījumu, ka pēc ganāmpulku iznīcināšanas saimniecībā ir veikta visu dzīvnieku novietņu tīrīšana un dezinfekcija;

3.3. saimniecībā atļauts izmantot tikai šādus vaislas aunus un aitu vaislas materiālus:

- a) ARR/ARR genotipa vīriešu kārtas aitas;
- b) ARR/ARR genotipa aunu spermu;
- c) embrijus, kuriem ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles;

3.4. pārvietot dzīvniekus no saimniecības ir atļauts vai nu iznīcināšanas nolūkā, vai ievērojot šādus nosacījumus:

- a) turpmāk minētos dzīvniekus atļauts pārvietot no saimniecības visiem nolūkiem, ieskaitot selekciju:
 - ARR/ARR genotipa aitas;
 - aitu mātes, kurām ir viena ARR alēle un nav VRQ alēles, ievērojot nosacījumu, ka tās pārvieto uz citām saimniecībām, kurās saskaņā ar 2.2.2. punkta c) apakšpunktu vai 2.2.2. punkta d) apakšpunktu īstenoto pasākumu rezultātā ir noteikti ierobežojumi;

- kazas, ievērojot nosacījumu, ka tās pārvieto uz citām saimniecībām, kurās saskaņā ar 2.2.2. punkta c) apakšpunktu vai 2.2.2. punkta d) apakšpunktu īstenoto pasākumu rezultātā ir noteikti ierobežojumi;
 - b) turpmāk minētos dzīvniekus atļauts pārvietot no saimniecības, ja tos pārvieto tieši uz nokaušanu lietošanai pārtikā:
 - aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle;
 - kazas;
 - ja dalībvalsts tā nolēm, jērus un kazlēnus, kuri nokaušanas dienā nav sasnieguši trīs mēnešu vecumu;
 - ja dalībvalsts nolēm izmantot 2.2.2. punkta b) apakšpunkta i) punktā un 2.2.2. punkta c) apakšpunkta i) punktā paredzētās atkāpes – visus dzīvniekus;
 - c) ja dalībvalsts tā nolēm, jērus un kazlēnus var pārvietot uz citu attiecīgās dalībvalsts teritorijā esošu saimniecību tikai nobarošanai pirms nokaušanas, ievērojot šādus nosacījumus:
 - galamērķa saimniecībā nav nevienas aitas vai kazas, izņemot tās, kas tiek nobarotas pirms nokaušanas;
 - nobarošanas perioda beigās aitas un jērus, kuru izcelsme ir saimniecībā, kurās tiek veikti apkarošanas pasākumi, pārvadā tieši uz kautuvi, kura atrodas tās pašas dalībvalsts teritorijā un kurā tos paredzēts nokaut pirms tie ir sasnieguši 12 mēnešu vecumu;
- 3.5. ierobežojumus, kas noteikti 3.1. līdz 3.4. punktā, saimniecībai piemēro
- a) līdz dienai, kad ir panākts, ka visām aitām saimniecībā ir ARR/ARR statuss, ievērojot nosacījumu, ka saimniecībā netiek turētas kazas; vai
 - b) divus gadus, skaitot no dienas, kad ir pabeigti visi 2.2.1. punktā, 2.2.2. punkta b) apakšpunktā vai 2.2.2. punkta c) apakšpunktā minētie pasākumi, ievērojot nosacījumu, ka šajā divu gadu laikposmā nav konstatēts neviens TSE gadījums, izņemot atipisko skrepi slimību. Ja minētajā divu gadu laikposmā tiek apstiprināts atipisks skrepi slimības gadījums, saimniecībā īsteno arī 2.2.3. punktā minētos pasākumus.
4. Ja pieņemts lēmums īstenot 3. variantu, kas aprakstīts 2.2.2. punkta d) apakšpunktā, vai atkāpi, kas paredzēta 2.2.2. punkta c) apakšpunkta iii) punktā, saimniecībā nekavējoties īsteno šādus pasākumus:
- 4.1. saimniecībā veic pastiprinātu TSE uzraudzību saskaņā ar protokolu, tostarp veic testus attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas, 3. daļas 3.2. punktā, visiem turpmāk uzskaitītajiem dzīvniekiem, kuri ir vecāki par 18 mēnešiem, izņemot ARR/ARR genotipa aitas:
- a) dzīvniekiem, kas nokauti lietošanai pārtikā;
 - b) dzīvniekiem, kas ir miruši vai tikuši nokauti saimniecībā, bet kas netika nokauti saistībā ar slimības apkarošanas kampaņu;
- 4.2. saimniecībā atļauts ieviest tikai šādas aitas:
- a) ARR/ARR genotipa vīriešu kārtas aitas;
 - b) sieviešu kārtas aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles.
- Tomēr, atkāpjoties no a) un b) apakšpunkta, dalībvalsts var atļaut c) un d) apakšpunktā minēto dzīvnieku ieviešanu saimniecībā, ja saimniecībā audzēto šķirni dalībvalsts saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1974/2006 IV pielikumu (**) ir iekļāvusi sarakstā kā vietējo aitu šķirni, kuras lauksaimnieciskā audzēšana ir apdraudēta, un ja ARR alēle attiecīgajai šķirnei ir sastopama reti;
- c) vīriešu kārtas aitas, kam ir vismaz viena alēle ARR un nav VRQ alēles;
 - d) sieviešu kārtas aitas, kurām nav VRQ alēles;
- 4.3. saimniecībā atļauts izmantot tikai šādus vaislas aunus un aitu vaislas materiālus:
- a) ARR/ARR genotipa vīriešu kārtas aitas;
 - b) ARR/ARR genotipa aunu spermu;

c) embrijus, kuriem ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles.

Tomēr, atkāpjoties no a), b) un c) apakšpunkta, dalībvalsts var atļaut d), e) un f) apakšpunktā minēto vaislas aunu un aitū vaislas materiālu ieviešanu saimniecībā, ja tos paredzēts izmantot saimniecībā, kurā audzēto šķirni dalībvalsts saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 1974/2006 IV pielikumu ir iekļāvusi sarakstā kā vietējo aitū šķirni, kuras lauksaimnieciskā audzēšana ir apdraudēta, un ja ARR alēle attiecīgajai šķirnei ir sastopama reti;

d) vīriešu kārtas aitas, kam ir vismaz viena alēle ARR un nav VRQ alēles;

e) spermu no vīriešu kārtas aitām, kam ir vismaz viena alēle ARR un nav VRQ alēles;

f) embrijus, kuriem nav VRQ alēles;

4.4. pārvietot dzīvniekus no saimniecības ir atļauts iznīcināšanas nolūkā vai ievērojot šādus nosacījumus:

a) ARR/ARR genotipa aunu un aitū mātē atļauts pārvietot no saimniecības visiem nolūkiem, ieskaitot selekciju, ievērojot nosacījumu, ka tos pārvieto uz citām saimniecībām, kurās tiek īstenoti pasākumi saskaņā ar 2.2.2. punkta c) vai d) apakšpunktu;

b) turpmāk minētos dzīvniekus atļauts pārvietot no saimniecības, ja tos pārvieto tieši uz nokaušanu lietošanai pārtikā:

— vai nu aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle, un – ja dalībvalsts tā nolēm – jērus un kazlēnus, kuri nokaušanas dienā nav sasnieguši trīs mēnešu vecumu,

— vai visus dzīvniekus, ja dalībvalsts ir nolēmusi piemērot 2.2.2. punkta c) apakšpunkta iii) punktā paredzēto atkāpi no 2. variantā, vai 2.2.2. punkta d) apakšpunktā paredzēto atkāpi no 3. variantā;

c) ja dalībvalsts tā nolēm, jērus un kazlēnus var pārvietot uz citu attiecīgās dalībvalsts teritorijā esošu saimniecību tikai nobarošanai pirms nokaušanas un ievērojot šādus nosacījumus:

— galamērķa saimniecībā nav nevienas aitas vai kazas, izņemot tās, kas tiek nobarotas pirms nokaušanas;

— nobarošanas perioda beigās aitas un jērus, kuru izcelsme ir saimniecībā, kurās tiek veikti apkarošanas pasākumi, pārvadā tieši uz kautuvi, kura atrodas tās pašas dalībvalsts teritorijā un kurā tos paredzēts nokaut pirms tie ir sasnieguši 12 mēnešu vecumu;

4.5. vaislas materiālus atļauts pārvietot no saimniecības, ievērojot šādus nosacījumus: dalībvalsts nodrošina, ka no saimniecības netiek nosūtīta sperma, embriji un olšūnas;

4.6. aitū un kazu atnešanās perioda laikā saimniecībā ir aizliegts ganīt visas aitas un kazas kopīgās ganībās ar aitām un kazām no citām saimniecībām.

Ārpus aitū un kazu atnešanās perioda kopīgās ganības ir atļautas, ievērojot ierobežojumus, ko, balstoties uz visu epidemioloģisko faktoru pamatotu apsveršanu, nosaka dalībvalsts;

4.7. saimniecībās, kurās ir īstenots 2.2.2. punkta d) apakšpunktā aprakstītais 3. variants, divus gadus pēc pēdējā TSE gadījuma konstatēšanas, izņemot atipisko skrepi slimību, turpina piemērot ierobežojumus, kas paredzēti 2.2.2. punkta a) apakšpunktā un 4.1. līdz 4.6. punktā. Ja minētajā divu gadu laikposmā tiek apstiprināts atipisks skrepi slimības gadījums, saimniecībā īsteno arī 2.2.3. punktā minētos pasākumus.

Saimniecībās, kurās ir piemērota 2.2.2. punkta c) apakšpunkta iii) punktā paredzētā atkāpe no 2. variantā, ierobežojumus, kas noteikti 2.2.2. punkta a) apakšpunktā un 4.1. līdz 4.6. punktā, turpina piemērot līdz dienai, kad dzīvnieki, kas identificēti nokaušanai saskaņā ar 2.2.2. punkta c) apakšpunktu, ir pilnībā iznīcināti vai nokauti lietošanai pārtikā, un pēc tam piemēro 3. punktā paredzētos ierobežojumus.

C NODAĻA

Prasību minimums pret tse rezistentu aitū selekcijas programmai saskaņā ar 6.a pantu

1. DAĻA

Vispārējās prasības

1. Selekcijas programmas mērķpopulācija ir ganāmpulki ar augstu ģenētisko vērtību, kā definēts Komisijas Lēmuma 2002/1003/EK I pielikuma 3. punktā.

Tomēr dalībvalstis, kurās tiek īstenota selekcijas programma, var nolemt, ka ganāmpulkos, kuri nav iesaistīti selekcijas programmā, atļauj ņemt paraugus un noteikt genotipu tikai vaislas auniem.

2. Tiek izveidota datubāze, kas ietver vismaz šādu informāciju:

- a) visu selekcijas programmā iesaistīto ganāmpulku dzīvnieku identitāti, šķirni un numuru;
- b) identitāti individuāliem dzīvniekiem, no kuriem ņemti paraugi selekcijas programmas ietvaros, tostarp vaislas auniem, no kuriem ņemti paraugi ganāmpulkos, kas nav iesaistīti selekcijas programmā;
- c) visu genotipa noteikšanas testu rezultātus.

3. Izveido vienotu sertifikācijas sistēmu, ar ko tiek sertificēts genotips katram selekcijas programmas ietvaros testētam dzīvniekam, ieskaitot testētos vaislas aunus, kuri ir no ganāmpulkiem, kas nav iesaistīti selekcijas programmā, iekļaujot atsauci uz dzīvnieka individuālo identifikācijas numuru.

4. Izveido tādu sistēmu dzīvnieku un paraugu identifikācijai, paraugu apstrādei un rezultātu piegādei, kas mazina cilvēka radītu kļūdu iespējamību. Šīs sistēmas efektivitāti izvērtē regulārās, nejaušas izlases veida pārbaudēs.

5. Genotipa noteikšanu selekcijas programmas vajadzībām savāktajām asinīm un citiem audiem, ieskaitot paraugus no vaislas auniem, kuri ir no ganāmpulkiem, kas nav iesaistīti selekcijas programmā, veic laboratorijās, kuras ir apstiprinātas selekcijas programmas ietvaros.

6. Dalībvalsts kompetentā iestāde var palīdzēt selekcijas sabiedrībām izveidot ģenētiskās bankas, kurās glabā spermu, olšūnas un embrijus ar tiem prionu proteīnu genotipiem, kas selekcijas programmas rezultātā kļūst reti.

7. Selekcijas programmas izstrādā katrai šķirnei, ņemot vērā šādus faktorus:

- a) dažādu alēļu biežumu šķirnē;
- b) šķirnes retumu;
- c) izvairīšanos no tuvainnieciskas krustojšanās vai ģenētiskas novirzes.

2. DAĻA

Īpaši noteikumi attiecībā uz iesaistītajiem ganāmpulkiem

1. Selekcijas programmas mērķis ir paaugstināt ARR alēles biežumu ganāmpulkā un samazināt to alēļu sastopamību, par kurām liecības, ka tās saistītas ar uzņēmību pret TSE.

2. Prasību minimums attiecībā uz iesaistītajiem ganāmpulkiem:

- a) visus dzīvniekus ganāmpulkā, kuriem jānosaka genotips, individuāli identificē drošā veidā;
- b) visiem vaislas auniem ganāmpulkā pirms izmantošanas vaislai nosaka genotipu;
- c) visus vīriešu kārtas dzīvniekus, kuriem ir VRQ alēle, nokauj vai kastrē sešu mēnešu laikā pēc to genotipu noteikšanas; minētie dzīvnieki nedrīkst atstāt saimniecību citādi kā tikai nokaušanai;
- d) sieviešu kārtas dzīvnieki, kuriem ir VRQ alēle, nedrīkst atstāt saimniecību citādi kā tikai nokaušanai;
- e) vaislai ganāmpulkā neizmanto citus vīriešu kārtas dzīvniekus, ieskaitot spermas donorus, ko izmanto mākslīgajai apaugļošanai, kā vien tos, kuri ir sertificēti saskaņā ar selekcijas programmu.

3. Dalībvalstis var nolemt piešķirt atkāpes no 2. punkta c) un d) apakšpunktā paredzētajām prasībām, lai aizsargātu šķirnes un ražības rādītājus.

4. Dalībvalstis informē Komisiju par visām saskaņā ar 3. punktu piešķirtajām atkāpēm, kā arī par izmantotajiem kritērijiem.

3. DAĻA

Īpaši noteikumi attiecībā uz vaislas auniem, no kuriem ņemti paraugi ganāmpulkos, kas nav iesaistīti selekcijas programmā

1. Aunus, no kuriem tiek ņemti paraugi, individuāli identificē drošā veidā.
2. Neviens auns, kuram konstatēta VRQ alēle, nedrīkst atstāt saimniecību citādi kā tikai nokaušanai.

4. DAĻA

Pamatnostādnes rezistences pret TSE statusa atzīšanai aitū ganāmpulkos

1. Pamatnostādnēs rezistences pret TSE statusa atzīšanai aitū ganāmpulkos atzīst, ka pret TSE rezistents statuss ir tādu aitū ganāmpulkiem, kas pēc piedalīšanās 6.a pantā noteiktajā selekcijas programmā atbilst minētās programmas kritērijiem.

Atzīto statusu piešķir vismaz divos šādos līmeņos:

- a) par I līmeņa ganāmpulkiem atzīst tādos ganāmpulkus, kuros ir tikai ARR/ARR genotipa aitas;
- b) par II līmeņa ganāmpulkiem atzīst tādos ganāmpulkus, kuru pēcnācēji radušies tikai no ARR/ARR genotipa aunu vaislošanas.

Dalībvalstis var nolemt atzīt statusu citos papildu līmeņos, kas atbilst valsts prasībām.

2. Regulāri, nejaušas izlases veidā tiek ņemti paraugi no aitām ganāmpulkos, kas ir rezistenti pret TSE,
 - a) saimniecībā vai kautuvē, lai pārbaudītu to genotipu;
 - b) attiecībā uz I līmeņa ganāmpulkiem – kautuvē no dzīvniekiem, kuri ir vecāki par 18 mēnešiem, lai veiktu TSE testu saskaņā ar III pielikumu.

5. DAĻA

Ziņojumi, ko dalībvalstis sniedz Komisijai

Dalībvalstis, kuras sāk īstenot valsts selekcijas programmas, lai no savas valsts aitū populācijām atlasītu pret TSE rezistentas aitas, rīkojas šādi:

1. paziņo Komisijai šādu programmu prasības;
2. iesniedz Komisijai ikgadēju ziņojumu par sasniegto progresu.

Ziņojumu par katru kalendāro gadu iesniedz vēlākais līdz nākamā gada 31. martam.

(*) OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.

(**) OV L 368, 23.12.2006., 15. lpp.”;

- (4) regulas VIII pielikuma A nodaļu aizstāj ar šādu:

“A NODAĻA**Nosacījumi attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar dzīvniekiem, spermu un embrijiem****A IEDAĻA****Nosacījumi attiecībā uz aitām un kazām un to spermu un embrijiem**

1. Saimniecības ar nenozīmīgu un kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku
 - 1.1. Dalībvalstis var izveidot vai pārvaldīt oficiālu shēmu, ar kuru atzīst saimniecības ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku un saimniecības ar kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku.

Ja dalībvalstis tā rīkojas, tās attiecībā uz saimniecībām, kurās tur aitas un kazas, uztur sarakstu, kurā iekļauj saimniecības ar nenozīmīgu un kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku.
 - 1.2. Saimniecību, kurā tiek turētas aitas ar I līmeņa statusu attiecībā uz rezistenci pret TSE, kā noteikts VII pielikuma C nodaļas, 4. daļas 1. punkta a) apakšpunktā, un kurā vismaz septiņus gadus nav bijis apstiprināts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums, var atzīt par saimniecību ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku.

Saimniecību, kurā tiek turētas aitas, kazas vai aitas un kazas, arī var atzīt par saimniecību ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku, ja vismaz septiņus gadus tajā ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) aitas un kazas tiek neizdzēšami identificētas, un tiek saglabāti reģistri, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība;
- b) tiek saglabāti reģistri par aitu un kazu pārvietošanu no saimniecības un uz saimniecību;
- c) ir atļauts ievest tikai šādas aitas un kazas:
 - i) aitas un kazas no saimniecībām ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku;
 - ii) aitas un kazas no saimniecībām, kurās ne mazāk kā septiņus gadus vai vismaz tikpat ilgu laiku kā saimniecībā, kurā tās paredzēts ievest, ir ievēroti a) līdz i) apakšpunktā minētie nosacījumi;
 - iii) aitas ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;
- d) sākot no 2014. gada 1. janvāra, vismaz reizi gadā valsts pilnvarots veterinārārsts vai veterinārārsts, ko šim nolūkam pilnvarojusi kompetentā iestāde, veic regulāras pārbaudes saimniecībā attiecībā uz atbilstību a) līdz i) apakšpunktā minētajiem noteikumiem;
- e) nav bijis apstiprināts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums;
- f) visas aitas un kazas, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem un nokautas lietošanai pārtikā, pārbauda valsts pilnvarots veterinārārsts, un visiem dzīvniekiem, kam vērojamas nīkuļošanas pazīmes, neiroloģiskas pazīmes vai kas nosūtīti uz ārkārtas nokaušanu, veic laboratorijas testus slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Līdz 2013. gada 31. decembrim visām aitām un kazām, kas minētas III pielikuma A nodaļas II daļas 3. punktā, ir vecākas par 18 mēnešiem un ir nomirušas vai nokautas citu iemeslu dēļ, nevis nokautas lietošanai pārtikā, veic testus laboratorijā attiecībā uz klasisko skrepi slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

No 2014. gada 1. janvāra visām aitām un kazām, kas ir vecākas par 18 mēnešiem un ir nomirušas vai nokautas citu iemeslu dēļ, nevis nokautas lietošanai pārtikā, veic testus laboratorijā attiecībā uz klasisko skrepi slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Atkāpjoties no f) apakšpunkta otrajā un trešajā daļā minētajiem nosacījumiem, dalībvalstis var nolemt piemērot f) apakšpunkta pirmās daļas noteikumus attiecībā uz aitām un kazām, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem, kurām nav komerciālas vērtības un kuras to produktīvā perioda beigās tiek atlasītas iznīcināšanai, nevis nokautas lietošanai pārtikā.

Papildus a) līdz f) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem no 2014. gada 1. janvāra ievēro šādus nosacījumus:

- g) ir atļauts ievest tikai šādus aitu un kazu embrijus/ovocītus:
 - i) embrijus/ovocītus no donordzīvniekiem, kuri kopš dzimšanas ir turēti dalībvalstī ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai saimniecībā ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, vai kuri atbilst šādiem kritērijiem:
 - tie ir neizdzēšami identificēti, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība,
 - tie kopš dzimšanas ir turēti saimniecībā, kurās laikā, kamēr minētie dzīvnieki tur atradās, nav apstiprināts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums,
 - embriju/ovocītu savākšanas laikā tiem netika novērotas klasiskās skrepi slimības klīniskās pazīmes;
 - ii) aitu embrijus/ovocītus ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;
- h) ir atļauts ievest tikai šādu aitu un kazu spermu:
 - i) spermu no donordzīvniekiem, kuri kopš dzimšanas ir turēti dalībvalstī ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai saimniecībā ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, vai kuri atbilst šādiem kritērijiem:
 - tie ir neizdzēšami identificēti, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība;
 - spermas savākšanas laikā tiem netika novērotas klasiskās skrepi slimības klīniskās pazīmes;

ii) aitū spermu no ARR/ARR priona proteīna genotipa auna;

i) saimniecībā turētajām aitām un kazām nav tieša vai netieša kontakta, ieskaitot kopīgas ganības, ar aitām un kazām no saimniecībām ar zemāku statusu.

1.3. Saimniecību, kurā tiek turētas aitas un/vai kazas, var atzīt par saimniecību ar kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, ja vismaz trīs gadus tajā ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) aitas un kazas tiek neizdzēšami identificētas, un tiek saglabāti reģistri, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība;

b) tiek saglabāti reģistri par aitū un kazu pārvietošanu no saimniecības un uz saimniecību;

c) atļauts ievest tikai šādas aitas un kazas:

i) aitas un kazas no saimniecībām ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku;

ii) aitas un kazas no saimniecībām, kurās ne mazāk kā trīs gadus vai vismaz tikpat ilgu laiku kā saimniecībā, kurā tās paredzēts ievest, ir ievēroti a) līdz i) apakšpunktā minētie nosacījumi;

iii) aitas ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;

d) sākot no 2014. gada 1. janvāra, vismaz reizi gadā valsts pilnvarots veterinārārsts vai veterinārārsts, ko šim nolūkam pilnvarojusi kompetentā iestāde, veic regulāras pārbaudes saimniecībā attiecībā uz atbilstību a) līdz i) apakšpunktā minētajiem noteikumiem;

e) nav bijis apstiprināts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums;

f) visas aitas un kazas, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem un nokautas lietošanai pārtikā, pārbauda valsts pilnvarots veterinārārsts, un visiem dzīvniekiem, kam vērojamas nīkuļošanas pazīmes, neiroloģiskas pazīmes vai kas nosūtīti uz ārkārtas nokaušanu, veic laboratorijas testus attiecībā uz klasisko skrepi slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Līdz 2013. gada 31. decembrim visām aitām un kazām, kas minētas III pielikuma A nodaļas II daļas 3. punktā, ir vecākas par 18 mēnešiem un ir nomirušas vai nokautas citu iemeslu dēļ, nevis nokautas lietošanai pārtikā, veic testus laboratorijā attiecībā uz klasisko skrepi slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

No 2014. gada 1. janvāra visām aitām un kazām, kas ir vecākas par 18 mēnešiem un ir nomirušas vai nokautas citu iemeslu dēļ, nevis nokautas lietošanai pārtikā, veic testus laboratorijā attiecībā uz klasisko skrepi slimību saskaņā ar laboratorijas metodēm un protokoliem, kas aprakstīti X pielikuma C nodaļas 3. daļas 3.2. punktā.

Atkāpjoties no f) apakšpunkta otrajā un trešajā daļā minētajiem nosacījumiem, dalībvalstis var nolemt piemērot f) apakšpunkta pirmās daļas noteikumus attiecībā uz aitām un kazām, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem, kurām nav komerciālas vērtības un kuras to produktīvā perioda beigās tiek atlasītas iznīcināšanai, nevis nokautas lietošanai pārtikā.

Papildus a) līdz f) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem no 2014. gada 1. janvāra ir ievēro šādus nosacījumus:

g) ir atļauts ievest tikai šādus aitū un kazu embrijus/ovocītus:

i) embrijus/ovocītus no donordzīvniekiem, kuri kopš dzimšanas ir turēti dalībvalstī ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai saimniecībā ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, vai kuri atbilst šādām prasībām:

— tie ir neizdzēšami identificēti, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība;

— tie kopš dzimšanas ir turēti saimniecībās, kurās laikā, kamēr minētie dzīvnieki tur atradās, nav apstiprināts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums;

— embriju/ovocītu savākšanas laikā tiem netika novērotas klasiskās skrepi slimības klīniskās pazīmes;

ii) aitū embrijus/ovocītus ar ARR/ARR priona proteīna genotipu;

h) ir atļauts ievest tikai šādu aitū un kazu spermu:

i) spermu no donordzīvniekiem, kuri kopš dzimšanas ir turēti dalībvalstī ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai saimniecībā ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku, vai kuri atbilst šādām prasībām:

— tie ir neizdzēšami identificēti, lai attiecībā uz minētajiem dzīvniekiem būtu izsekojama to dzimšanas saimniecība;

— spermas savākšanas laikā tiem netika novērotas klasiskās skrepi slimības klīniskās pazīmes;

ii) aitū spermu no ARR/ARR priona proteīna genotipa auna;

i) saimniecībā turētajām aitām un kazām nav tieša vai netieša kontakta, ieskaitot kopīgas ganības, ar aitām un kazām no saimniecībām ar zemāku statusu.

1.4. Gadījumā, kad saimniecībā ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku vai saimniecībā, kurā VII pielikuma B nodaļas 1. daļā minētās izmeklēšanas rezultātā ir konstatēta epidemioloģiska saikne ar saimniecību, kurā ir nenozīmīgs vai kontrolēts klasiskās skrepi slimības risks, tiek apstiprināts klasiskās skrepi slimības gadījums, saimniecību ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku nekavējoties svīturo no 1.1. punktā minētā saraksta.

Dalībvalsts nekavējoties informē pārējās dalībvalstis, kuras ir importējušas aitas un kazas, kuru izcelsme ir attiecīgajā saimniecībā, vai spermu un embrijus, kas savākti no aitām un kazām, kas turētas attiecīgajā saimniecībā pēdējos septiņus gadus, ja tas attiecas uz saimniecību ar nenozīmīgu risku, vai pēdējos trīs gadus, ja tas attiecas uz saimniecību ar kontrolētu risku.

2. Dalībvalstis vai dalībvalsts zonas ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku

2.1. Ja dalībvalsts uzskata, ka tās teritorija vai teritorijas daļa rada nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku, tā iesniedz Komisijai vajadzīgo apstiprinošo dokumentāciju, kurā jo īpaši norāda, ka:

a) ir veikts riska novērtējums, kurā apliecināts, ka patlaban ir spēkā atbilstoši pasākumi un tie ir tikuši īstenoti attiecīgu laikposmu, lai novērstu visus identificētos riskus. Minētajā riska novērtējumā identificē visus potenciālos faktorus saistībā ar klasiskās skrepi slimības sastopamību un to vēsturisko perspektīvu, jo īpaši šādus faktorus:

i) tādu aitū un kazu vai to spermas un embriju imports vai ieviešana, kuras potenciāli varētu būt inficētas ar klasisko skrepi slimību;

ii) zināšanas par aitū un kazu populācijas struktūru un aitū un kazu lopkopības praksi;

iii) barošanas prakse, tostarp no atgremotājiem iegūtu gaļas-kaulu miltu vai dradžu lietošana barībā;

iv) tāda aitū vai kazu piena vai piena produktu imports, ko paredzēts lietot aitū un kazu barošanai;

b) vismaz septiņus gadus aitām un kazām, kurām vērojamas klīniskās pazīmes, kas varētu saistītas ar klasisko skrepi slimību, ir veikti testi;

c) vismaz septiņus gadus, attiecībā uz pietiekamu skaitu aitū un kazu, kuras ir vecākas par 18 mēnešiem un reprezentē nokautās, iznīcināšanai atlasītās vai saimniecībā nobeigušās aitas un kazas, katru gadu ir veikti testi, lai nodrošinātu, ka ar 95 % pārliecību tiek konstatēta klasiskā skrepi slimība, ja attiecīgajā populācijā tās izplatības rādītājs pārsniedz 0,1 %, turklāt šajā laikposmā nav paziņots neviens klasiskās skrepi slimības gadījums;

d) aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradžiem, un aizliegums vismaz septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā dalībvalstī;

e) aitū un kazu un to spermas un embriju ievadumi no citām dalībvalstīm tiek veikti saskaņā ar 4.1. punkta b) apakšpunktu vai 4.2. punktu;

f) aitū un kazu un to spermas un embriju ievadumi no trešajām valstīm tiek veikti saskaņā ar IX pielikuma E vai H nodaļu.

2.2. Nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības riska statusu dalībvalstī vai dalībvalsts zonā var apstiprināt saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto procedūru.

Dalībvalsts dara Komisijai zināmas visas izmaiņas attiecībā uz informāciju, kas iesniegta saskaņā ar 2.1. punktu un attiecas uz slimību.

Ņemot vērā paziņoto informāciju, nenozīmīga riska statusu, kas apstiprināts saskaņā ar 2.2. punktu, var atcelt saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto procedūru.

3. Valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei

3.1. Dalībvalsts, kurā ir valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei attiecībā uz visu tās teritoriju:

- a) var iesniegt minēto valsts kontroles programmu Komisijai, jo īpaši izklāstot:
 - klasiskās skrepi slimības teritoriālo izplatību dalībvalstī,
 - valsts kontroles programmas pamatojumu, ņemot vērā slimības nozīmīgumu un izmaksu/ieguvumu attiecību,
 - saimniecībām noteiktā statusa kategorijas un standartus, kas jāsasniedz katrā no šīm kategorijām,
 - testu procedūras, kas tiks izmantotas,
 - valsts kontroles programmas uzraudzības procedūras,
 - rīcību, ja kādu iemeslu dēļ saimniecība zaudē savu statusu,
 - pasākumus, kas tiks veikti, ja saskaņā ar valsts kontroles programmas noteikumiem veikto pārbaužu rezultāti izrādīsies pozitīvi;
- b) programmu, kas minēta a) apakšpunktā, var apstiprināt saskaņā ar 24. panta 2. punktā paredzēto procedūru, ja tā atbilst minētajā apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem; dalībvalstu iesniegto programmu grozījumus vai papildinājumus var apstiprināt saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto procedūru.

3.2. Ar šo tiek apstiprinātas turpmāk uzskaitīto valstu programmas klasiskās skrepi slimības kontrolei:

- Dānija,
- Austrija,
- Somija,
- Zviedrija.

4. Savienības iekšējā tirdzniecība ar aitām un kazām un to spermu un embrijiem

Piemēro turpmāk izklāstītos nosacījumus.

4.1. Aitas un kazas:

- a) aitas un kazas selekcijai, kas paredzētas dalībvalstīm, izņemot dalībvalstis ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai dalībvalstis, kurās ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, atbilst šādiem nosacījumiem:
 - i) tās ir no saimniecības vai saimniecībām ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku; tomēr līdz 2014. gada 31. decembrim Savienības iekšējā tirdzniecībā var laist selekcijai paredzētas aitas un kazas, kas ir no saimniecības vai saimniecībām, kuras vismaz trīs gadus ir izpildījušas visas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības; vai
 - ii) tās ir no dalībvalsts vai dalībvalsts zonas ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku; vai
 - iii) attiecībā uz aitām, tās ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa aitas, ievērojot nosacījumu, ka tās nav no saimniecības, uz kuru attiecas VII pielikuma B nodaļas 3. un 4. punktā paredzētie ierobežojumi;
- b) aitas un kazas visiem paredzētajiem izmantošanas veidiem, izņemot tūlītēju nokaušanu, kas paredzētas dalībvalstīm ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai dalībvalstīm, kurās ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, atbilst šādiem nosacījumiem:
 - i) tās ir no saimniecības vai saimniecībām ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku; tomēr līdz 2014. gada 31. decembrim Savienības iekšējā tirdzniecībā var laist aitas un kazas, kas ir no saimniecības vai saimniecībām, kuras vismaz septiņus gadus ir izpildījušas visas 1.2. punkta a) līdz i) apakšpunktā noteiktās prasības; vai

- ii) tās ir no dalībvalsts vai dalībvalsts zonas ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku; vai
- iii) aitū gadījumā tās ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa aitas, ievērojot nosacījumu, ka tās nav no saimniecības, uz kuru attiecas VII pielikuma B nodaļas 3. un 4. punktā paredzētie ierobežojumi.

4.2. Aitū un kazu sperma un embriji:

- a) ir savākti no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās ar nenozīmīgu vai kontrolētu klasiskās skrepi slimības risku; vai
- b) ir savākti no dzīvniekiem, kas pēdējos trīs gadus pirms savākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras trīs gadus ir izpildījušas visas 1. daļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības; vai
- c) ir savākti no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti valstī vai zonā ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku; vai
- d) aitū spermas gadījumā tā ir savākta no ARR/ARR prionu proteīna genotipa vīriešu kārtas dzīvniekiem; vai
- e) aitū embriju gadījumā tie ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa embriji.

B IEDAĻA

Nosacījumi attiecībā uz liellopiem

Apvienotā Karaliste nodrošina, ka liellopi, kas līdz 1996. gada 1. augustam dzimuši vai audzēti tās teritorijā, no tās teritorijas netiek nosūtīti uz citām dalībvalstīm vai trešajām valstīm.”;

(5) regulas IX pielikumu groza šādi:

- a) C nodaļas A iedaļu aizstāj ar šādu:

“A IEDAĻA

Produkti

Ņemot vērā izcelsmes valsts GSE riska kategoriju, šīs nodaļas B, C vai D iedaļas nosacījumi attiecas uz šādiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004 I pielikuma 1.10., 1.13., 1.15., 7.1., 7.5., 7.6., 7.7., 7.8. un 7.9. punktā definētiem liellopu, aitū un kazu izcelsmes produktiem:

- svaigu gaļu,
- malto gaļu,
- gaļas izstrādājumiem,
- gaļas produktiem,
- kausētiem dzīvnieku taukiem,
- dradžiem,
- želatīnu un kolagēnu, izņemot tādu, kas iegūts no jēlādām un ādām;
- apstrādātām zarnām.”;

- b) D un E nodaļas aizstāj ar šādām:

“D NODAĻA

Liellopu, aitū un kazu izcelsmes dzīvnieku blakusproduktu un atvasināto produktu imports

A IEDAĻA

Dzīvnieku blakusprodukti

Šo nodaļu piemēro šādiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1069/2009 3. panta 1. un 2. punktā definētiem dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātiem produktiem, ja vien tie ir liellopu, aitū un kazu izcelsmes produkti:

- a) no 2. kategorijas materiāla iegūtiem kausētiem taukiem, ko paredzēts izmantot kā Regulas (EK) Nr. 1069/2009 3. panta 22. punktā definēto organisko mēslojumu vai augsnes ielabotājus, vai to izejmateriāliem vai starpproduktiem;
- b) no 2. kategorijas materiāla iegūtiem kauliem un kaulu produktiem;

- c) no 3. kategorijas materiāla iegūtiem kausētiem taukiem, ko paredzēts izmantot kā Regulas (EK) Nr. 1069/2009 3. panta 22. un 25. punktā definēto organisko mēslojumu vai augsnes ielabotājus, vai barību, vai to izejamateriāliem vai starpproduktiem;
- d) lolojumdzīvnieku barībai, ieskaitot suņu košļājamās rotaļlietas;
- e) asins pagatavojumiem;
- f) pārstrādātām dzīvnieku olbaltumvielām;
- g) no 3. kategorijas materiāla iegūtiem kauliem un kaulu produktiem;
- h) no tādiem materiāliem iegūtam želatīnam un kolagēnam, kas nav jēlādas un ādas;
- i) 3. kategorijas materiālam un atvasinātiem produktiem, kas nav minēti c) līdz h) punktā, izņemot:
 - i) svaigas jēlādas un ādas, apstrādātas jēlādas un ādas;
 - ii) želatīnu un kolagēnu, kas iegūts no jēlādām un ādām;
 - iii) tauku derivātus.

B IEDAĻA

Prasības attiecībā uz veselības sertifikātu

Importējot A iedaļā minētos liellopu, aitū un kazu izcelsmes dzīvnieku blakusproduktus un atvasinātos produktus, ir jāuzrāda veselības sertifikāts, kas aizpildīts ar šādu apliecinājumu:

- a) dzīvnieku izcelsmes blakusprodukts vai atvasinātais produkts nesatur īpašo riska materiālu vai mehāniski atdalītu gaļu, iegūtu no liellopu, aitū vai kazu kauliem, un nav iegūts no minētā materiāla vai gaļas, un, izņemot dzīvniekus, kas ir dzimuši, pastāvīgi audzēti un nokauti valstī vai reģionā, kas saskaņā ar 5. panta 2. punktā paredzēto lēmumu ir klasificēts kā valsts vai reģions ar nenozīmīgu GSE risku, dzīvnieki, no kuriem minētais dzīvnieku izcelsmes produkts vai atvasinātais produkts ir iegūts, nav nokauti, pēc apdullināšanas injicējot gāzi galvaskausa dobumā, vai nav nonāvēti ar to pašu metodi, vai nav nokauti, veicot centrālās nervu sistēmas audu saplošīšanu ar galvaskausa dobumā ievietotu iegarenu koniskas formas instrumentu; vai
- b) dzīvnieku izcelsmes blakusprodukts vai atvasinātais produkts nesatur liellopu, aitū un kazu izcelsmes materiālus un nav no tiem iegūts, izņemot materiālus, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri ir dzimuši, pastāvīgi audzēti un nokauti valstī vai reģionā, kas saskaņā ar 5. panta 2. punktā paredzēto lēmumu ir klasificēts kā valsts vai reģions ar nenozīmīgu GSE risku.

Importējot A iedaļā minētos dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus un atvasinātos produktus, kas satur aitū vai kazu izcelsmes pienu vai piena produktus un ir paredzēti barošanai, papildus a) un b) punktam ir jāuzrāda veselības sertifikāts, kas aizpildīts ar šādu apliecinājumu:

- c) aitas un kazas, no kurām ir iegūti minētie produkti, kopš dzimšanas ir pastāvīgi turētas valstī, kurā ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - i) klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;
 - ii) darbojas izpratnes veicināšanas, novērošanas un uzraudzības sistēma;
 - iii) ja ir aizdomas par TSE vai tiek apstiprināts klasiskās skrepi slimības gadījums, uz saimniecībām, kurās tur aitas un kazas, attiecas oficiāli ierobežojumi;
 - iv) aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;
 - v) aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradziem, un aizliegums vismaz septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;
- d) aitū un kazu piens un piena produkti ir no saimniecībām, kurās nav noteikti oficiāli ierobežojumi saistībā ar aizdomām par TSE;
- e) aitū un kazu piens un piena produkti ir no saimniecībām, kurās pēdējo septiņu gadu laikā nav konstatēts neviens klasiskās skrepi slimības gadījums vai kurās pēc klasiskās skrepi slimības gadījuma apstiprināšanas:
 - i) ir nogalinātas un iznīcinātas vai nokautas visas aitas un kazas saimniecībā, izņemot ARR/ARR genotipa vaislas aunus, vaislas aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle un nav VRQ alēles, un pārējās aitas, kurām ir vismaz viena ARR alēle; vai

ii) ir nokauti un iznīcināti visi dzīvnieki, kam ir tikusi apstiprināta klasiskā skrepi slimība, un vismaz divus gadus pēc pēdējā apstiprinātā klasiskās skrepi slimības gadījuma saimniecībā ir veikta pastiprināta TSE uzraudzība, tostarp ir veikti testi attiecībā uz TSE esību saskaņā ar laboratorijas metodēm, kas aprakstītas X pielikuma C nodaļas 3.2. punktā, visiem turpmāk minētajiem dzīvniekiem, kas ir vecāki par 18 mēnešiem, izņemot ARR/ARR genotipa aitas:

- dzīvniekiem, kas nokauti lietošanai pārtikā, un
- dzīvniekiem, kas ir miruši vai tikuši nokauti saimniecībā, bet kas netika nokauti saistībā ar slimības apkarošanas kampaņu.

E NODAĻA

Aitu un kazu imports

Importējot Savienībā aitas un kazas, ir jāuzrāda dzīvnieku veselības sertifikāts, kas apliecina, ka tās kopš dzimšanas pastāvīgi ir turētas valstī, kurā ir izpildīti šādi nosacījumi:

1. klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;
2. darbojas izpratnes veicināšanas, novērošanas un uzraudzības sistēma;
3. aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;
4. aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradžiem, un aizliegums vismaz septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;

Papildus 1. līdz 4. punktā minētajiem nosacījumiem, dzīvnieku veselības sertifikātā ir jāapliecina, ka:

5. attiecībā uz selekcijai paredzētām aitām un kazām, kas tiek importētas Savienībā un ir paredzētas dalībvalstīm, izņemot dalībvalstis ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 3.2. apakšpunktā minētās dalībvalstis, kurās ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, ir ievēroti šādi nosacījumi:

- importētās aitas un kazas ir no saimniecības vai saimniecībām, kuras ir izpildījušas VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. apakšpunktā paredzētos nosacījumus, vai
- tās ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa aitas, kas ir no saimniecības, kurā pēdējo divu gadu laikā nav bijuši noteikti oficiāli pārvietošanas ierobežojumi GSE vai klasiskās skrepi slimības dēļ;

6. attiecībā uz tādām aitām un kazām visiem izmantošanas veidiem, izņemot tūlītēju nokaušanu, kas tiek importētas Savienībā un ir paredzētas dalībvalstij ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības risku vai kādai no VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 3.2. apakšpunktā minētajām dalībvalstīm, kurās ir apstiprināta valsts programma klasiskās skrepi slimības kontrolei, ir ievēroti šādi nosacījumi:

- tās ir no saimniecības vai saimniecībām, kuras ir izpildījušas VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.2. apakšpunktā paredzētos nosacījumus, vai
- tās ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa aitas, kas ir no saimniecības, kurā pēdējo divu gadu laikā nav bijuši noteikti oficiāli pārvietošanas ierobežojumi GSE vai klasiskās skrepi slimības dēļ;

c) H nodaļu aizstāj ar šādu:

"H NODAĻA

Aitu un kazu spermas un embriju imports

Importējot Savienībā aitu un kazu spermu un embrijus, ir jāuzrāda dzīvnieku veselības sertifikāts, kas apliecina, ka donordzīvnieki:

1. kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti valstī, kurā ir izpildīti turpmāk aprakstītie nosacījumi:

- i) klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;
- ii) darbojas izpratnes veicināšanas, novērošanas un uzraudzības sistēma;
- iii) aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;
- iv) aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradžiem, un aizliegums vismaz septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;

2. pēdējos trīs gadus pirms eksportētās spermas vai embriju savākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībā, kuras vismaz pēdējos trīs gadus ir izpildījušas visas VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības; vai:
- i) aitū spermas gadījumā tā ir savākta no ARR/ARR prionu proteīna genotipa vīriešu kārtas dzīvniekiem;
 - ii) aitū embriju gadījumā tie ir ARR/ARR prionu proteīna genotipa embriji.”;
- (6) regulas X pielikumu groza šādi:
- a) C nodaļas 3. daļas 3.1. punktam pievieno šādu c) apakšpunktu:
- “c) Pozitīvu GSE gadījumu turpmāka pārbaude
- Visu pozitīvu GSE gadījumu paraugi ir jānosūta tādai kompetentās iestādes nozīmētai laboratorijai, kura sekmīgi ir piedalījusies kompetences pārbaudē, ko organizē Eiropas Savienības references laboratorija attiecībā uz apstiprināto GSE gadījumu diskriminējošo testēšanu, un kur tiem veic turpmākus testus saskaņā ar metodēm un protokoliem, kas noteikti Eiropas Savienības references laboratorijas metodē liellopu TSE izolātu klasificēšanai (*).
- (*) http://vla.defra.gov.uk/science/docs/sci_tse_rl_2blot.pdf”;
- b) X pielikuma C nodaļas 4. punktu aizstāj ar šādu:
- “4. Ātrās noteikšanas testi
- Veicot ātrās noteikšanas testus saskaņā ar 5. panta 3. punktu un 6. panta 1. punktu, GSE uzraudzībai liellopiem par ātrās noteikšanas testiem izmanto vienīgi šādas metodes:
- imūnblota testu, kura pamatā ir *Western blotting* reakcija, ar ko nosaka proteīnāzes K-rezistentu fragmentu *PrP^{Res}* (*Prionics-Check Western tests*),
 - imūnanalīzi ar mikroplatēm *PrPSc* noteikšanai (*Enfer TSE 3. versija*),
 - divslāņu imūnanalīzi *PrP^{Res}* noteikšanai (īsa pārbaudes protokols), ko izdara pēc denaturēšanas un koncentrēšanas posma (*Bio-Rad TeSeE SAP ātrais tests*),
 - imūnanalīzi ar mikroplatēm (*ELISA*), kurā nosaka proteīnāzes K-rezistentu *PrP^{Res}* ar monoklonālām antivielām (*Prionics-Check LIA tests*),
 - imūnanalīzi, kurā izmanto ķīmisku polimēru selektīvai *PrPSc* saistīšanai un monoklonālu diagnostikas antivielu, ko vērš pret *PrP* molekulas specifiskajiem apvidiem (*IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit*, *EIA* un *IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit*, *EIA*),
 - sānu plūsmas imūnanalīzi, kurā izmanto divas atšķirīgas monoklonālas antivielas, lai noteiktu proteīnāzei K-rezistentas *PrP* frakcijas (*Prionics Check PrioSTRIP*),
 - divslāņu imūnanalīzi, kurā izmanto divas atšķirīgas monoklonālas antivielas, ko vērš pret diviem epitopiem, kas liellopu *PrPSc* atrodas ārējā daļā (*Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit*).
- Veicot ātrās noteikšanas testus saskaņā ar 5. panta 3. punktu un 6. panta 1. punktu, TSE uzraudzībai aitām un kazām par ātrās noteikšanas testiem izmanto vienīgi šādas metodes:
- divslāņu imūnanalīzi *PrP^{Res}* noteikšanai (īsa pārbaudes protokols), ko izdara pēc denaturēšanas un koncentrēšanas posma (*Bio-Rad TeSeE SAP ātrais tests*),
 - divslāņu imūnanalīzi *PrP^{Res}* noteikšanai ar *TeSeE Sheep/Goat* noteikšanas komplektu, ko veic pēc denaturēšanas un koncentrēšanas posma ar *TeSeE Sheep/Goat* attīrīšanas komplektu (*Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat ātrais tests*),
 - imūnanalīzi, kurā izmanto ķīmisku polimēru selektīvai *PrPSc* saistīšanai un monoklonālu diagnostikas antivielu, ko vērš pret *PrP* molekulas specifiskajiem apvidiem (*IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit*, *EIA*),
 - sānu plūsmas imūnanalīzi, kurā izmanto divas atšķirīgas monoklonālas antivielas, lai noteiktu proteīnāzei K-rezistentas *PrP* frakcijas (ātrais tests *Prionics – Check PrioSTRIP SR*, vizuālā nolasījuma protokols).

Visos ātrās noteikšanas testos audu paraugiem, kuriem jāpiemēro tests, jāatbilst ražotāja lietošanas pamācībai.

Ātrās noteikšanas testu izstrādātājiem ir vajadzīga kvalitātes nodrošināšanas sistēma, ko apstiprinājusi Eiropas Savienības references laboratorija un kas nodrošina, ka testu efektivitāte nemainās. Testu izstrādātājiem jāiesniedz testu protokoli Eiropas Savienības references laboratorijai.

Izmaiņas ātrās noteikšanas testos vai testa protokolos var izdarīt vienīgi tad, ja iepriekš iesniegts paziņojums Eiropas Savienības references laboratorijai un ja Eiropas Savienības references laboratorija atzīst, ka izmaiņas nesamazina ātrās noteikšanas testa jutību, specifiskumu vai ticamību. Šo atzinumu dara zināmu Komisijai un nacionālajām references laboratorijām.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 631/2013**(2013. gada 28. jūnijs),****ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 546/2006 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 233/2012****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ⁽¹⁾, un jo īpaši tās VIII pielikuma A nodaļas I iedaļas b) punkta iii) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 999/2001 ir paredzēti noteikumi dzīvnieku transmisīvo sūkļveida encefalopātiju ("TSE") profilaksei, kontrolei un apkarošanai. Minētās regulas VIII pielikumā paredzēts, ka dalībvalstu skrepi slimības valsts kontroles programmas apstiprina un turpmāk groza, ja tās atbilst konkrētiem minētajā regulā noteiktiem kritērijiem.
- (2) Komisijas 2006. gada 31. marta Regulā (EK) Nr. 546/2006, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz skrepi slimības valsts kontroles programmām un papildu garantijām, nosaka dažas atkāpes no Lēmumā 2003/100/EK noteiktajām prasībām un atceļ Regulu (EK) Nr. 1874/2003 ⁽²⁾, apstiprinātas dažu dalībvalstu skrepi slimības valsts kontroles programmas. Tajā arī noteiktas papildu garantijas, ko minētās dalībvalstis var izmantot attiecībā uz aitū un kazu, kā arī to spermas un embriju pārvietošanu.
- (3) Komisijas 2012. gada 16. marta Īstenošanas regulā (ES) Nr. 233/2012, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz Dānijas grozītās skrepi slimības valsts kontroles programmas apstiprinājumu ⁽³⁾, apstiprināta grozītā Dānijas skrepi slimības valsts kontroles programma.

- (4) Savienības tiesību aktu skaidrības un vienkāršības labad VIII pielikumā Regulai (EK) Nr. 999/2001, kas grozīta ar Komisijas 2013. gada 28. jūnija Regulu (ES) Nr. 630/2013, ar kuru groza pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai ⁽⁴⁾, ir iekļauts to dalībvalstu saraksts, kur klasiskajai skrepi slimībai ir apstiprināta valsts kontroles programma, un ir uzskaitītas atbilstīgās papildu garantijas, ko minētās dalībvalstis var izmantot attiecībā uz aitū un kazu, kā arī to spermas un embriju pārvietošanu.
- (5) Regulā (ES) Nr. 630/2013 izklāstītos Regulas (EK) Nr. 999/2001 grozījumus piemēro no 2013. gada 1. jūlija. Tādēļ Regulas (EK) Nr. 546/2006 un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 233/2012 noteikumi minētajā dienā vairs nav spēkā. Tādēļ juridiskās skaidrības un noteiktības labad minētās regulas būtu jāatceļ tajā pašā dienā.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 546/2006 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 233/2012 atceļ no 2013. gada 1. jūlija.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 94, 1.4.2006., 28. lpp.⁽³⁾ OV L 78, 17.3.2012., 13. lpp.⁽⁴⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 60. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 632/2013,**(2013. gada 28. jūnijs),****ar ko 194. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā ir uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes (ANO DP) Sankciju komiteja 2013. gada 30. maijā nolēma

grozīt vienu ierakstu to personu, grupu un organizāciju sarakstā, uz kurām būtu jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pantsŠī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi:

Ierakstu "Al-Qaida in Iraq (alias a) AQI, b) al-Tawhid, c) the Monotheism and Jihad Group, d) Qaida of the Jihad in the Land of the Two Rivers, e) Al-Qaida of Jihad in the Land of the Two Rivers, f) The Organization of Jihad's Base in the Country of the Two Rivers, g) The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers, h) The Organization Base of Jihad/Mesopotamia, i) Tanzim Qa'idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, j) Tanzeem Qa'idat al Jihad/Bilad al Raafidaini, k) Jama'at Al-Tawhid Wa'al-Jihad, l) JTJ, m) Islamic State of Iraq, n) ISI, o) al-Zarqawi network). 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 18.10.2004." pozīcijā "Juridiskās personas, grupas un organizācijas" aizstāj ar šādu:

"Al-Qaida in Iraq (alias a) AQI, b) al-Tawhid, c) the Monotheism and Jihad Group, d) Qaida of the Jihad in the Land of the Two Rivers, e) Al-Qaida of Jihad in the Land of the Two Rivers, f) The Organization of Jihad's Base in the Country of the Two Rivers, g) The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers, h) The Organization Base of Jihad/Mesopotamia, i) Tanzim Qa'idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, j) Tanzeem Qa'idat al Jihad/Bilad al Raafidaini, k) Jama'at Al-Tawhid Wa'al-Jihad, l) JTJ, m) Islamic State of Iraq, n) ISI, o) al-Zarqawi network, p) Jabhat al Nusrah, q) Jabhet al-Nusra, r) Al-Nusrah Front, s) The Victory Front, t) Al-Nusrah Front for the People of the Levant, u) Islamic State in Iraq and the Levant). 2.a panta 4. punkta b) apakšpunktā minētais paziņošanas datums: 18.10.2004."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 633/2013**(2013. gada 28. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	AL	55,3
	MK	46,1
	ZZ	50,7
0707 00 05	MK	25,2
	TR	113,2
	ZZ	69,2
0709 93 10	TR	130,5
	ZZ	130,5
0805 50 10	AR	85,5
	TR	99,2
	ZA	107,4
	ZZ	97,4
0808 10 80	AR	157,4
	BR	111,9
	CL	114,0
	CN	115,2
	NZ	142,9
	TR	99,8
	ZA	120,5
	ZZ	123,1
0809 10 00	IL	275,4
	TR	211,6
	ZZ	243,5
0809 29 00	TR	347,1
	US	605,0
	ZZ	476,1
0809 30	TR	246,3
	ZZ	246,3
0809 40 05	CL	216,9
	IL	308,9
	ZA	377,9
	ZZ	301,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 634/2013**(2013. gada 28. jūnijs),****ar ko nosaka no 2013. gada 1. jūlija piemērojamo ievedmuitas nodokli labības nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuitas nodokļiem labības nozarē ⁽²⁾ un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 ievadmuitas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ievešanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Tomēr šis nodoklis nedrīkst pārsniegt kopējā muitas tarifa nodokļu likmi.

(2) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 2. punktā paredzēts, ka šā panta 1. punktā minētā ievadmuitas nodokļa aprēķināšanas nolūkā regulāri nosaka reprezentatīvas CIF importa cenas attiecīgajiem produktiem.

(3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktu produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 cena, kas jāizmanto ievadmuitas nodokļa aprēķinam, ir reprezentatīvā dienas CIF importa cena, kas noteikta, kā precizēts minētās regulas 5. pantā.

(4) Laikposmam no 2013. gada 1. jūlija jānosaka ievadmuitas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuitas nodoklis.

(5) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2013. gada 1. jūlija piemērojamais Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minētais ievadmuitas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz II pielikumā norādītajiem datiem, ir noteikts šīs regulas I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minēto produktu ievedmuitas nodoklis, ko piemēro no 2013. gada 1. jūlija

KN kods	Preču apraksts	Ievedmuitas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	Cietie KVIEŠI (augstākā kvalitāte)	0,00
1001 11 00	vidēji augsta kvalitāte	0,00
	zema kvalitāte	0,00
ex 1001 91 20	Parastie KVIEŠI (sēklas)	0,00
ex 1001 99 00	Parastie KVIEŠI (augstākā kvalitāte, izņemot sēklas)	0,00
1002 10 00	RUDZI	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	KUKURŪZA (sēklas, izņemot hibrīdu sēklas)	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA (izņemot sēklas) ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	Graudu SORGO (izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus)	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 4. punkta noteikumiem importētājs var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- EUR 3 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras (ārpus Gibraltāra jūras šauruma) vai Melnās jūras piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu vai Suecas kanālu,
- EUR 2 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (ES) Nr. 642/2010 3. pantā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmuītas nodokļa aprēķināšanai

14.6.2013-27.6.2013

1. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

	Parastie kvieši ⁽¹⁾	Kukurūza	Cietie kvieši (augsta kvalitāte)	Cietie kvieši (vidēja kvalitāte) ⁽²⁾	Cietie kvieši (zema kvalitāte) ⁽³⁾
Birža	Minnēapolis	Chicago	—	—	—
Kotējums	238,02	198,43	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	257,40	247,40	227,40
Piemaksa par Persijas līča reģionu	—	28,95	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	32,94	—	—	—	—

⁽¹⁾ Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽²⁾ Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽³⁾ Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama	16,34 EUR/t
Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama	49,61 EUR/t

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 25. jūnijs),

ar ko Eiropas Savienības Tiesā palielina ģenerālvokātu skaitu

(2013/336/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 252. panta pirmo daļu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas priekšsēdētāja 2013. gada 16. janvāra lūgumu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Savienības darbību 252. panta pirmajā daļā ir paredzēta iespēja pēc Tiesas lūguma Padomei ar vienprātīgu lēmumu palielināt ģenerālvokātu skaitu.
- (2) Tiesa 2013. gada 16. janvārī lūdza Tiesas ģenerālvokātu skaitu palielināt par trim personām. Minētais lūgums bija motivēts ar vēlmi Tiesai dot iespēju turpināt sniegt atzinumus visās lietās, kur tas nepieciešams, nepagarinot attiecīgo lietu izskatīšanas kopējo laiku.
- (3) Saskaņā ar starpvaldību konferences, kura pieņēma Lisabonas līgumu, Nobeiguma aktam pievienoto deklarāciju Nr. 38 attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 252. pantu par ģenerālvokātu skaitu Tiesā, ja Tiesa pieprasa ģenerālvokātu skaitu palielināt par trim personām (līdz vienpadsmit personām pašreizējo astoņu vietā), Padome par šādu palielinājumu vienojas, lemjot vienprātīgi.

- (4) Lai pēc iespējas labāk izpildītu otrajā apsvērumā pausto vēlmi un lai veicinātu papildu ģenerālvokātu optimālu integrāciju, Tiesa ierosināja, lai viens ģenerālvokāts sāktu pildīt savus pienākumus 2013. gada 1. jūlijā – datumā, kad paredzēta Horvātijas pievienošanās, ar noteikumu, ka pirms minētas dienas ir deponēti visi ratifikācijas dokumenti, un lai pārējie divi ģenerālvokāti sāktu pildīt savus pienākumus 2015. gada 7. oktobrī saistībā ar daļēju Tiesas sastāva atjaunošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības Tiesas ģenerālvokātu skaitu palielina līdz:

— deviņiem – no 2013. gada 1. jūlija;

— vienpadsmit – no 2015. gada 7. oktobra.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2013. gada 25. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. GILMORE

DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJU LĒMUMS

(2013. gada 26. jūnijs),

ar ko iecel amatā Vispārējās tiesas tiesnešus

(2013/337/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJI,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 19. pantu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 254. un 255. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Vispārējās tiesas trīspadsmit tiesnešu pilnvaru termiņš beidzas 2013. gada 31. augustā. Tāpēc būtu jāieceļ jauni tiesneši laikposmam no 2013. gada 1. septembra līdz 2019. gada 31. augustam.
- (2) Ir ierosināts *Guido BERARDIS* kungu, *Eugène BUTTIGIEG* kungu un *Carl WETTER* kungu iecelt amatā atkārtoti.
- (3) Brīvajām Vispārējās tiesas tiesnešu amata vietām ir ierosinātas *Anthony COLLINS* kunga, *Stéphane GERVASONI* kunga un *Ignacio ULLOA RUBIO* kunga kandidatūras.
- (4) Komiteja, kas izveidota ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 255. pantu, ir sniegusi atzinumu par *Guido BERARDIS* kunga, *Eugène BUTTIGIEG* kunga, *Anthony*

COLLINS kunga, *Stéphane GERVASONI* kunga, *Ignacio ULLOA RUBIO* kunga un *Carl WETTER* kunga atbilstību Vispārējās tiesas tiesnešu pienākumu veikšanai,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo par Vispārējās tiesas tiesnešiem laikposmam no 2013. gada 1. septembra līdz 2019. gada 31. augustam tiek iecelti:

- *Guido BERARDIS* kungs,
- *Eugène BUTTIGIEG* kungs,
- *Anthony COLLINS* kungs,
- *Stéphane GERVASONI* kungs,
- *Ignacio ULLOA RUBIO* kungs,
- *Carl WETTER* kungs.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2013. gada 26. jūnijā

priekšsēdētājs

R. MONTGOMERY

DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJU LĒMUMS

(2013. gada 26. jūnijs),

ar ko iecel amatā Tiesas tiesnešus

(2013/338/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJI,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 19. pantu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 253. un 255. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Protokola par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem 5. un 7. pantu un pēc *Uno LÖHMUS* kunga un *Jean-Jacques KASEL* kunga atkāpšanās no amata no 2013. gada 6. oktobra būtu jāieceļ amatā divi Tiesas tiesneši uz atlikušo *Uno LÖHMUS* kunga un *Jean-Jacques KASEL* kunga pilnvaru termiņu, proti, līdz 2015. gada 6. oktobrim.
- (2) Brīvajām amata vietām ir ierosinātas *Küllike JÜRIMÄE* kundzes un *François BILTGEN* kunga kandidatūras.
- (3) Komiteja, kas izveidota saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 255. pantu, ir sniegusi atzinumu par

Küllike JÜRIMÄE kundzes un *François BILTGEN* kunga atbilstību Tiesas tiesneša pienākumu veikšanai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo par Tiesas tiesnešiem laikposmam no 2013. gada 6. oktobra līdz 2015. gada 6. oktobrim tiek iecelti:

— *Küllike JÜRIMÄE* kundze,— *François BILTGEN* kungs.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2013. gada 26. jūnijā

priekšsēdētājs
R. MONTGOMERY

DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJU LĒMUMS**(2013. gada 26. jūnijs),****ar ko ieceļ amatā Vispārējās tiesas tiesnesi****(2013/339/ES)**

EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJI,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 19. pantu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 254. un 255. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Protokola par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem 5. un 7. pantu un pēc *Josef AZIZI* kunga atkāpšanās no amata no 2013. gada 1. septembra būtu jāieceļ amatā viens Vispārējās tiesas tiesnesis uz atlikušo *Josef AZIZI* kunga pilnvaru termiņu, proti, līdz 2016. gada 31. augustam.

(2) Brīvajai amata vietai ir ierosināta *Viktor KREUSCHITZ* kandidatūra.

(3) Komiteja, kas izveidota ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 255. pantu, ir sniegusi atzinumu par *Viktor KREUSCHITZ* kunga atbilstību Vispārējās tiesas tiesneša pienākumiem,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo *Viktor KREUSCHITZ* kungs tiek iecelts par Vispārējās tiesas tiesnesi laikposmam no 2013. gada 1. septembra līdz 2016. gada 31. augustam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2013. gada 26. jūnijā

priekšsēdētājs

R. MONTGOMERY

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 27. jūnijs),

ar ko groza Lēmumu 2008/855/EK attiecībā uz dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri Horvātijā

(izzinots ar dokumenta numuru C(2013) 3932)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/340/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2008. gada 3. novembra Lēmumā 2008/855/EK par dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri dažās dalībvalstīs ⁽³⁾ ir noteikti konkrēti kontroles pasākumi attiecībā uz klasisko cūku mēri dalībvalstīs vai to reģionos, kas iekļauti minētā lēmuma pielikumā. Dalībvalstīs vai to apgabalos ir reģistrētas atšķirīgas klasiskā cūku mēra epidemioloģiskās situācijas. Tādēļ Lēmuma 2008/855/EK pielikumam ir trīs daļas un katrā no tām iekļauti dalībvalstu apgabali, kuriem piemēro dažādus pasākumus atbilstoši epidemioloģiskajai situācijai.

(2) Saskaņā ar Lēmumu 2008/855/EK dalībvalstis nodrošina, ka dzīvas cūkas no šo valstu teritorijas tiek nosūtītas uz citām dalībvalstīm tikai tad, ja šo cūku izcelsme nav minētā lēmuma pielikumā uzskaitītajos apgabalos.

(3) Lēmuma 2008/855/EK pielikuma I daļā uzskaitītas dalībvalstis un to apgabali, kuros klasiskā cūku mēra epidemioloģiskā situācija ir vislabvēlīgākā. Līdz ar to Lēmumā 2008/855/EK ir noteikts, ka nosūtīšanas dalībvalstis var atļaut dzīvu cūku nosūtīšanu no saimniecībām, kuras atrodas minētā pielikuma I daļā iekļautā apgabalā, uz tādām saimniecībām vai kautuvēm, kuras atrodas citas dalībvalsts apgabalā, kas arī ir iekļauts minētajā I daļā,

ja tiek izpildīti konkrēti nosacījumi. Turklāt svaigu cūkgaļu no saimniecībām, kas atrodas šajos apgabalos, un gaļas izstrādājumus un gaļas produktus, kas sastāv no šo cūku gaļas vai kas to satur, var nosūtīt uz citām dalībvalstīm.

(4) Horvātijā klasiskā cūku mēra uzliesmojums mājas cūkām pēdējo reizi tika konstatēts 2008. gadā. Tomēr arī 2012.–2013. gada medību sezonā ir tikuši konstatēti seropozitīvi gadījumi mežacūkām. Horvātijā piemēroja attiecīgus pasākumus, lai kontrolētu klasisko cūku mēri saskaņā ar pasākumiem, kas paredzēti Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīvā 2001/89/EK par Kopienas pasākumiem klasiskā cūku mēra kontrolei ⁽⁴⁾, un pašlaik tiek īstenota programma šīs slimības izskaušanai.

(5) Paredzams, ka Horvātijā pievienosies Savienībai 2013. gada 1. jūlijā. Ņemot vērā klasiskā cūku mēra epidemioloģisko situāciju šajā valstī, ir lietderīgi noteikt pasākumus klasiskā cūku mēra kontrolei tās teritorijā, lai novērstu slimības izplatīšanos uz citiem Savienības apgabaliem. Pamatojoties uz informāciju, ko sniegusi Horvātijas kompetentā iestāde, ir lietderīgi Lēmuma 2008/855/EK pielikuma I daļā iekļaut Karlovac, Sisak-Moslavina, Slavonski Brod-Posavina un Vukovar-Srijem apgabalu teritorijas.

(6) Tāpēc Lēmums 2008/855/EK būtu attiecīgi jāgroza.

(7) Šo lēmumu piemēro no Horvātijas pievienošanās dienas Eiropas Savienībai.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2008/855/EK pielikuma I daļā pievieno šādu ierakstu:

"Horvātijā

Karlovac, Sisak-Moslavina, Slavonski Brod-Posavina un Vukovar-Srijem apgabalu teritorijas."

⁽¹⁾ OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp.

⁽²⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.

⁽³⁾ OV L 302, 13.11.2008., 19. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 316, 1.12.2001., 5. lpp.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no dienas, kad stājas spēkā Līgums par Horvātijas pievienošanos.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 27. jūnijā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG*

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 27. jūnijs)

par *Valeo Efficient Generation Alternator* apstiprināšanu par inovatīvu tehnoloģiju CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/341/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

maiņstrāvas ģenerators ir aprīkots ar sinhrono taisngriezi, izmantojot metāla oksīdu pusvadītāja lauktranzistorus, tādējādi nodrošinot augstu efektivitātes līmeni.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 443/2009, ar ko, īstenojot daļu no Kopienas integrētās pieejas CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem, nosaka emisijas standartus jauniem vieglajiem automobiļiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Piegādātājs *Valeo Equipments Electriques Moteur* ("pieteikuma iesniedzējs") 2012. gada 18. decembrī iesniedza pieteikumu inovatīvas tehnoloģijas *Valeo Efficient Generation (EG) Alternator* apstiprināšanai. Pieteikuma pilnīgums tika novērtēts saskaņā ar 4. pantu Komisijas 2011. gada 25. jūlija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 725/2011, ar ko izveido procedūru inovatīvu tehnoloģiju apstiprināšanai un sertificēšanai, lai samazinātu CO₂ emisijas no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 ⁽²⁾. Tika konstatēts, ka pieteikumā ir visa nepieciešamā informācija, un termiņš, kurā Komisijai jānovērtē pieteikums, sākās nākamajā dienā pēc šīs informācijas saņemšanas, t. i., 2012. gada 19. decembrī.
- (2) Pieteikums ir novērtēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantu, Īstenošanas regulu (ES) Nr. 725/2011 un Tehniskajām norādēm par pieteikumu sagatavošanu inovatīvu tehnoloģiju apstiprināšanai atbilstoši Regulai (EK) Nr. 443/2009 ("tehniskās norādes") ⁽³⁾.
- (3) Pieteikums attiecas uz *Valeo EG Alternator*, kas ir ar maiņstrāvas ģenerators ar efektivitāti vismaz 77 %, kā noteikts saskaņā ar VDA pieeju, kas aprakstīta tehnisko norāžu I pielikuma 5.1.2. punktā. Pieteikuma iesniedzēja

- (4) Komisija uzskata, ka pieteikumā ietvertā informācija apstiprina, ka ir izpildīti nosacījumi un kritēriji, kas minēti Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. pantā un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 2. un 4. pantā.
- (5) Pieteikuma iesniedzējs ir pierādījis, ka šajā pieteikumā aprakstītā veida augstas efektivitātes maiņstrāvas ģenerators būs pieejams ES tirgū no 2013. gada un ka tādējādi 2009. gadā šāda veida maiņstrāvas ģenerators izplatība tirgū bija zem 3 % robežvērtības, kas noteikta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā. Šo apgalvojumu apstiprina arī pievienotais verifikācijas ziņojums. Pamatojoties uz to, Komisija uzskata, ka augstas efektivitātes maiņstrāvas ģenerators, ko nodrošina pieteikuma iesniedzējs, būtu jānovērtē, ņemot vērā atbilstības kritēriju, kas noteikts Regulas (ES) Nr. 725/2011 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā.
- (6) Lai noteiktu CO₂ emisiju ietaupījumus, kurus radīs inovatīvā tehnoloģija, kad tā tiks uzstādīta transportlīdzeklī, ir jānosaka atsaucē transportlīdzeklis, ar kuru būtu jāsalīdzina tāda transportlīdzekļa efektivitāte, kurš aprīkots ar inovatīvo tehnoloģiju, kā paredzēts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 5. un 8. pantā. Komisija uzskata, ka ir lietderīgi kā piemērotu atsaucē tehnoloģiju apsvērt maiņstrāvas ģenerators ar 67 % efektivitāti izmantošanu, ja inovatīvā tehnoloģija tiek uzstādīta jaunā transportlīdzekļa tipā. Ja *Valeo EG Alternator* tiek uzstādīts jau pastāvošā transportlīdzekļa tipā, atsaucē tehnoloģijai būtu jābūt attiecīgā tipa jaunākās versijas maiņstrāvas ģeneratoram, kas laists tirgū.
- (7) Pieteikuma iesniedzējs ir sniedzis visaptverošu metodiku CO₂ emisiju samazinājuma testēšanai. Tajā ietvertas formulas, kas atbilst tehniskajās norādēs minētajām formulām vienkāršotai pieejai attiecībā uz efektīviem maiņstrāvas ģeneratoriem. Komisija uzskata, ka testēšanas metodika nodrošinās testēšanas rezultātus, kas ir pārbaudāmi, atkārtojami un salīdzināmi, un ka tā spēj realistikā veidā ar pārliecinošu statistisko nozīmīgumu pierādīt inovatīvās tehnoloģijas priekšrocības CO₂ emisiju ziņā saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 6. pantu.

⁽¹⁾ OV L 140, 5.6.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 194, 26.7.2011., 19. lpp.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf.

- (8) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka pieteikuma iesniedzējs ir pietiekami pārliecinoši pierādījis, ka inovatīvā tehnoloģija ir ļāvusi par vismaz 1 g CO₂/km samazināt emisijas.
- (9) Komisija atzīmē, ka inovatīvās tehnoloģijas ietaupījumus var daļēji pierādīt ar standarta testa ciklu, un tāpēc galīgie kopējie ietaupījumi, kurus sertificēs, būtu jānosaka saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 8. panta 2. punkta otro daļu.
- (10) Komisija konstatē, ka verifikācijas ziņojumu sagatavoja UTAC, kas ir neatkarīga un sertificēta struktūra, un ka ziņojumā ir apstiprināti pieteikumā izklāstītie konstatējumi.
- (11) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto, Komisija uzskata, ka attiecībā uz attiecīgās inovatīvās tehnoloģijas apstiprināšanu iebildumi nebūtu jāceļ.
- (12) Visiem ražotājiem, kas vēlas izmantot vidējo īpatnējo CO₂ emisiju samazinājumu, lai sasniegtu savu īpatnējo emisiju mērķi ar CO₂ emisiju ietaupījumu palīdzību, kuri rodas, izmantojot inovatīvo tehnoloģiju, kas apstiprināta ar šo lēmumu, būtu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 11. panta 1. punktu jāatsaucas uz šo lēmumu, iesniedzot pieteikumu EK tipa apstiprinājuma sertifikāta saņemšanai attiecīgajiem transportlīdzekļiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. *Valeo Efficient Generation Alternator*, kura efektivitāte ir vismaz 77 % un kuru plānots izmantot M1 kategorijas transportlīdzekļos, tiek apstiprināta kā inovatīva tehnoloģija Regulas (EK) Nr. 443/2009 12. panta nozīmē.

2. CO₂ emisiju samazinājumu, ko nodrošina 1. punktā minētā maiņstrāvas ģenerators izmantošana, nosaka, izmantojot pielikumā noteikto metodiku.

3. Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 11. panta 2. punkta otro daļu CO₂ emisiju samazinājumu, kas noteikts saskaņā ar šā panta 2. punktu, var sertificēt un iekļaut atbilstības sertifikātā un attiecīgā tipa apstiprinājuma dokumentācijā, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2007/46/EK ⁽¹⁾ I, VIII un IX pielikumā, tikai tad, ja samazinājums ir vienāds vai lielāks par Regulas (ES) Nr. 725/2011 9. panta 1. punktā noteikto robežvērtību.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2013. gada 27. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 263, 9.10.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Metodika CO₂ emisiju samazinājuma noteikšanai, izmantojot Valeo Efficient Generation Alternator M1 kategorijas transportlīdzekļi**1. Ievads**

Lai noteiktu CO₂ emisiju samazinājumu, ko var attiecināt uz Valeo EG Alternator izmantošanu M1 kategorijas transportlīdzekļos, ir jānosaka:

- a) testēšanas procedūra, kas jāievēro, lai noteiktu maiņstrāvas ģeneratora efektivitāti;
- b) testēšanas stenda iestatījumi;
- c) formulas standartnovirzes aprēķināšanai;
- d) CO₂ ietaupījumu noteikšanas veids tipa apstiprinātāju iestāžu veiktajai sertifikācijai.

2. Testēšanas procedūra

Maiņstrāvas ģeneratora efektivitāti nosaka, izdarot mērījumus dažādos ātrumos: 1 800, 3 000, 6 000, 10 000 apgriezieni minūtē. Katrā ātrumā maiņstrāvas ģeneratoram uzliek 50 % no maksimālās slodzes. Lai aprēķinātu efektivitāti, laika sadalījumam jābūt 25 %, 40 %, 25 %, 10 % attiecīgi 1 800, 3 000, 6 000, 10 000 apgriezieniem minūtē (skatīt VDA pieeju, kas aprakstīta tehnisko norāžu I pielikuma 5.1.2. punktā).

Tādējādi tiek izveidota šāda 1. formula:

$$\eta_A = 0,25 \cdot (\eta @1\,800 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N) + 0,40 \cdot (\eta @3\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N) + 0,25 \cdot (\eta @6\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N) + 0,10 \cdot (\eta @10\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N)$$

Kur:

- η_A ir maiņstrāvas ģeneratora efektivitāte;
- $(\eta @1\,800 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N)$ ir maiņstrāvas ģeneratora efektivitāte pie ātruma 1 800 apgr./min. un pie 50 % slodzes;
- $(\eta @3\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N)$ ir maiņstrāvas ģeneratora efektivitāte pie ātruma 3 000 apgr./min. un pie 50 % slodzes;
- $(\eta @6\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N)$ ir maiņstrāvas ģeneratora efektivitāte pie ātruma 6 000 apgr./min. un pie 50 % slodzes;
- $(\eta @10\,000 \text{ apgr./min. @}0,5 \cdot I_N)$ ir maiņstrāvas ģeneratora efektivitāte pie ātruma 10 000 apgr./min. un pie 50 % slodzes;
- I_N = strāvas stiprums (A).

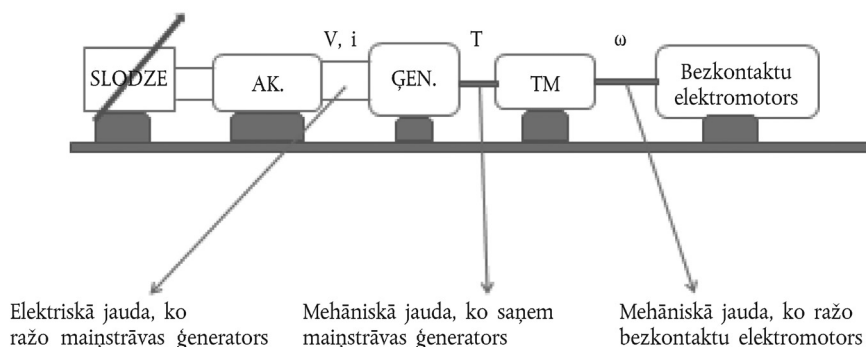
Testēšanas stenda un testēšanas procedūras iestatījumiem ir jāatbilst precizitātes prasībām, kas noteiktas ISO 8854:2012 ⁽¹⁾.

3. Testa stends

Testa stendam ir jābūt "tiešas piedziņas" maiņstrāvas ģeneratora testa stendam. Maiņstrāvas ģeneratoram jābūt tieši saistītam ar dinamometru un piedziņas sistēmas vārpstu. Maiņstrāvas ģeneratoram pievieno akumulatoru un elektronisko slodzi. Sk. testa stenda konfigurāciju 1. attēlā.

⁽¹⁾ ISO 8854. Autotransporta līdzekļi – maiņstrāvas ģeneratori ar regulatoriem – testa metodes un vispārīgas prasības. Atsauces numurs ISO 8854:2012(E).

1. attēls

Testa stenda konfigurācija

TM = griezes momenta mērītājs
 ĢEN. = maiņstrāvas ģenerators
 AK. = akumulators
 V, I = spriegums, strāvas stiprums
 T = griezes moments
 ω = rotācijas frekvence

1. attēlā ir redzama testa stenda konfigurācija. Maiņstrāvas ģenerators pārveido bezkontakta elektromotora mehānisko jaudu elektriskajā jaudā. Bezkontakta elektromotors nodrošina jaudas apjomu, kas ir atkarīgs no griezes momenta (Nm) un rotācijas ātruma (rad.s^{-1}). Griezes momentu un rotācijas ātrumu mēra ar griezes momenta mērītāju.

Maiņstrāvas ģenerators nodrošina jaudu, lai pārvarētu ģeneratoram pievienoto slodzi. Šī jaudu summa ir vienāda ar ģenerators spriegumu (V), kas reizināts ar strāvas stiprumu (I).

Ģenerators efektivitāte ir elektriskā jauda (ģenerators rezultāts), kas dalīta ar mehānisko jaudu (griezes momenta mērītāja rezultāts).

2. formula: $\eta_A = (V \cdot I) / (T \cdot \omega)$

Kur:

η_A = ģenerators efektivitāte;

V = spriegums (V);

I = strāvas stiprums (A);

T = griezes moments (Nm);

ω = ģenerators rotācijas ātrums (rad.s^{-1}).

4. Griezes momenta mērīšana un ģenerators efektivitātes aprēķināšana

Testus veic saskaņā ar ISO 8854:2012.

Slodze jāparedz 50 % apmērā no strāvas stipruma, ko nodrošina ģenerators pie 25 °C un pie rotora apgriezienu skaita 6 000 apgr./min. Piemēram, ja ģenerators ir 180A klases maiņstrāvas ģenerators (pie 25 °C un 6 000 apgr./min), uzstādītā slodze ir 90 A.

Pie katra ātruma ģenerators spriegumam un strāvas stiprumam jābūt nemainīgam: spriegumam – 14,3 V un strāvas stiprumam 180A klases ģeneratoram – 90 A. T. i., pie katra ātruma griezes momentu mēra, izmantojot testa stendu (sk. 1. attēlu), un efektivitāti aprēķina, izmantojot 2. formulu.

Šo testu veic, lai nodrošinātu ģenerators efektivitāti pie 4 dažādiem ātrumiem, kas izteikti apgriezienos minūtē (apgr./min.):

— pie ātruma 1 800 apgr./min.;

— pie ātruma 3 000 apgr./min.;

— pie ātruma 6 000 apgr./min.;

— pie ātruma 10 000 apgr./min.

Vidējo ģenerators efektivitāti aprēķina, izmantojot 1. formulu.

5. Ģenerators efektivitātes vidējās aritmētiskās vērtības standartnovirze

Jāaprēķina testēšanas metodikas rezultātu statistiskās kļūdas, ko rada mērījumi. Kļūdas vērtības formāts ir standartnovirze, kas ir vienāda ar 84 % divpusēju ticamības intervālu (sk. 3. formulu).

$$3. \text{ formula: } s_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n(n-1)}}$$

Kur:

$s_{\bar{x}}$: vidējās aritmētiskās vērtības standartnovirze;

x_i : mērījuma vērtība;

$\bar{x}$: vidējā aritmētiskā vērtība;

n : mērījumu skaits.

Visi mērījumi jāveic secīgi vismaz 5 (piecas) reizes. Katram ātrumam aprēķina standartnovirzi.

Ģenerators efektivitātes vērtības standartnovirzi ($\Delta\eta_A$) aprēķina pēc šādas formulas.

$$4. \text{ formula: } \Delta\eta_A = \sqrt{(0,25 * (S_{1\,800})^2 + 0,40 * (S_{3\,000})^2 + 0,25 * (S_{6\,000})^2 + 0,1 * (S_{10\,000})^2)}$$

Kur vērtības 0,25, 0,40, 0,25 un 0,1 ir tādas pašas svērtās vērtības kā 2. formulā un $S_{1\,800}$, $S_{3\,000}$, $S_{6\,000}$ un $S_{10\,000}$ ir standartnovirzes, kuras aprēķina, izmantojot 3. formulu.

6. Kļūda CO₂ emisiju ietaupījumos sakarā ar standartnovirzi (izplatīšanās likums)

Ģenerators efektivitātes vērtības standartnovirze ($\Delta\eta_A$) rada kļūdu CO₂ emisiju ietaupījumu rezultātā. Šo kļūdu aprēķina, izmantojot šādu formulu (¹⁾):

$$5. \text{ formula: } \Delta\text{CO}_2 = (P_{m-RW} - P_{m-TA}) \cdot (1/\eta_{A-EI}) \cdot \Delta\eta_A \cdot (V_{pe} \cdot CF_p/v)$$

Kur:

ΔCO_2 = kļūda CO₂ ietaupījumos (g CO₂/km);

P_{RW} = 750 W;

P_{TA} = 350 W;

η_{A-EI} = augstas efektivitātes ģenerators efektivitāte;

$\Delta\eta_A$ = maiņstrāvas ģenerators efektivitātes standartnovirze (4. formulas vienādojuma rezultāts);

V_{pe} = Willans koeficienti (l/kWh);

CF = pārveidošanas koeficienti (g CO₂/l)

v = Eiropas jaunā braukšanas cikla (NEDC) vidējais braukšanas ātrums (km/h).

7. Mehāniskās jaudas ietaupījuma vērtība ņemamās daļas aprēķināšana

Augstas efektivitātes ģenerators rada mehāniskās jaudas ietaupījumu, ko aprēķina divos posmos. Pirmajā posmā mehāniskās jaudas ietaupījumu aprēķina reāliem apstākļiem. Otrajā posmā mehāniskās jaudas ietaupījumu aprēķina saskaņā ar tipa apstiprinājuma nosacījumiem. Šo divu mehāniskās jaudas ietaupījumu starpība veido mehāniskās jaudas ietaupījuma vērtību ņemamo daļu.

Ietaupīto mehānisko jaudu reālos apstākļos aprēķina, izmantojot 6. formulu.

$$6. \text{ formula: } \Delta P_{m-RW} = (P_{RW}/\eta_A) - (P_{RW}/\eta_{A-EI})$$

Kur:

ΔP_{m-RW} = mehāniskās jaudas ietaupījums reālos apstākļos (W);

P_{RW} = elektriskā jauda reālos apstākļos, kura ir 750 W;

(¹) 5. formulu var atvasināt no kļūdas izplatīšanās likuma, kas ir izklāstīts tehniskajās pamatnostādnēs (4.2.1. punkts).

η_A = atsaucē generatora efektivitāte;

η_{A-EI} = augstas efektivitātes generatora efektivitāte.

Ietaupīto mehānisko jaudu saskaņā ar tipa apstiprinājuma nosacījumiem aprēķina, izmantojot 7. formulu.

7. formula: $\Delta P_{m-TA} = (P_{TA}/\eta_A) - (P_{TA}/\eta_{A-EI})$

Kur:

ΔP_{m-TA} = mehāniskās jaudas ietaupījums saskaņā ar tipa apstiprinājuma nosacījumiem (W);

P_{TA} = elektriskā jauda saskaņā ar tipa apstiprinājuma nosacījumiem, kura ir 350 W;

η_A = atsaucē generatora efektivitāte;

η_{A-EI} = augstas efektivitātes generatora efektivitāte.

Mehāniskās jaudas ietaupījuma vērtē ņemamo daļu aprēķina, izmantojot 8. formulu.

8. formula: $\Delta P_m = \Delta P_{m-RW} - \Delta P_{m-TA}$

Kur:

ΔP_m = mehāniskās jaudas ietaupījuma vērtē ņemamā daļa (W);

ΔP_{m-RW} = mehāniskās jaudas ietaupījums reālos apstākļos (W);

ΔP_{m-TA} = mehāniskās jaudas ietaupījums saskaņā ar tipa apstiprinājuma nosacījumiem (W).

8. Formula CO₂ emisiju ietaupījumu aprēķināšanai

CO₂ emisiju ietaupījumus aprēķina, izmantojot šādu formulu:

9. formula: $C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot V_{Pe} \cdot CF/v$

Kur:

C_{CO_2} = CO₂ ietaupījums (g CO₂/km);

ΔP_m = mehāniskās jaudas ietaupījuma vērtē ņemamā daļa saskaņā ar 8. formulu (W);

V_{Pe} = Willans koeficienti (l/kWh);

CF = pārrēķina koeficienti (g CO₂/l);

v = Eiropas jaunā braukšanas cikla (NEDC) vidējais braukšanas ātrums (km/h).

Willans koeficientiem jāizmanto 1. tabulas dati:

1. tabula

Willans koeficienti

Motora tips	Efektīvās jaudas patēriņš V_{Pe} [l/kWh]
Benzīns (V_{Pe-P})	0,264
Benzīns turbo	0,28
Dīzeļdegviela (V_{Pe-D})	0,22

Pārrēķina koeficientiem jāizmanto 2. tabulas dati:

2. tabula

Pārrēķina koeficienti

Degvielas veids	Pārrēķina koeficients (l/100 km) (g CO ₂ /km) [100 g/l]
Benzīns	23,3 (= 2 330 g CO ₂ /l)
Benzīns turbo	23,3 (= 2 330 g CO ₂ /l)
Dīzeļdegviela	26,4 (= 2 640 g CO ₂ /l)

NEDC vidējais braukšanas ātrums ir $v = 33,58$ km/h.

9. Statistiskais nozīmīgums

Par katra tipa, varianta un versijas transportlīdzekli, kas aprīkots ar *Valeo EG Alternator*, ir jāpierāda, ka ar 5. formulu aprēķinātā kļūda CO₂ emisiju ietaupījumos nav lielāka par starpību starp kopējiem CO₂ emisiju ietaupījumiem un minimālo ietaupījumu robežvērtību, kas noteikta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 9. panta 1. punktā (sk. 7. formulu).

10. formula: $MT < C_{CO_2} - \overline{\Delta C_{CO_2}}$

Kur:

MT = minimālā robežvērtība (g CO₂/km);

C_{CO_2} = kopējie CO₂ emisiju ietaupījumi (g CO₂/km);

$\overline{\Delta C_{CO_2}}$ = kļūda CO₂ emisiju ietaupījumos (g CO₂/km).

10. Augstas efektivitātes maiņstrāvas ģenerators, ar ko tiks aprīkoti transportlīdzekļi

Lai noteiktu CO₂ emisiju ietaupījumus, ko *Valeo EG Alternator* izmantošanas dēļ saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 12. pantu sertificē tipa apstiprinātāja iestāde, M1 tipa transportlīdzekļa, kurā uzstādīts maiņstrāvas ģenerators, ražotājam saskaņā ar minētās regulas 5. pantu ir jāizraugās ekoinovāciju transportlīdzeklis, ko aprīko ar *Valeo (EG) Alternator*, un kāds no šiem atsaucies transportlīdzekļiem:

- a) ja ar ekoinovāciju aprīko jaunu transportlīdzekļa tipu, par kuru tiks iesniegts jauna tipa apstiprinājuma pieteikums, atsaucies transportlīdzeklim jābūt tādām pašām kā jaunajam transportlīdzekļa tipam visos aspektos, izņemot attiecībā uz maiņstrāvas ģeneratoru, kuram jābūt ar efektivitāti 67 %, vai
- b) ja ar ekoinovāciju aprīko esošu transportlīdzekļa versiju, kuram tipa apstiprinājums tiks pagarināts pēc pašreizējā maiņstrāvas ģenerators nomainas ar ekoinovāciju, atsaucies transportlīdzeklim jābūt tādām pašām kā ekoinovāciju transportlīdzeklim visos aspektos, izņemot attiecībā uz maiņstrāvas ģeneratoru, kuram jābūt esošās transportlīdzekļa versijas maiņstrāvas ģeneratoram.

Tipa apstiprinātājai iestādei ir jāsertificē CO₂ emisiju ietaupījumi, pamatojoties uz atsaucies transportlīdzekļa un ekoinovāciju transportlīdzekļa mērījumiem saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 8. panta 1. punktu un 8. panta 2. punkta otro daļu, izmantojot testēšanas metodiku, kas noteikta šajā pielikumā. Ja CO₂ emisiju ietaupījumi nesasniedz 9. panta 1. punktā noteikto robežvērtību, piemēro Īstenošanas regulas (ES) Nr. 725/2011 11. panta 2. punkta otro daļu.

11. Ekoinovācijas kods, kas jānorāda tipa apstiprinājuma dokumentācijā

Lai noteiktu ekoinovācijas vispārējo kodu, kurš tiks saskaņā ar Direktīvas 2007/46/EK I, VIII un IX pielikumu lietots attiecīgajos tipa apstiprinājuma dokumentos, atsevišķais kods, ko izmanto attiecībā uz inovatīvo tehnoloģiju, kas apstiprināta ar šo lēmumu, ir "2".

Piemēram, ekoinovācijas kods ekoinovācijas ietaupījumu gadījumā, kurus sertificējusi Vācijas tipa apstiprinātāja iestāde, ir "e1 2".

2013/340/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 27. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 2008/855/EK attiecībā uz dzīvnieku veselības kontroles pasākumiem saistībā ar klasisko cūku mēri Horvātijā (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 3932) ⁽¹⁾ 96

2013/341/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 27. jūnijs) par *Valeo Efficient Generation Alternator* apstiprināšanu par inovatīvu tehnoloģiju CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 ⁽¹⁾..... 98



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV